

**NF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027)  
 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027)  
 21 21 11  
**1 fr. 20**

**MEUBLES!**  
 MEUBLES  
 MONTHÉY  
**Pesse**  
**PRIX IMBATTABLES!**  
 Trois grandes expositions  
 à Monthéy.  
 Tél. 025/71 48 44  
 Fermé le lundi

**Huile  
 de chauffage  
 Benzine**  
  
**VALAIS**  
 027/35 11 01

**Nouvelliste**  
**et Feuille d'Avis du Valais**

**Grand Conseil**

**NON AU SUICIDE COLLECTIF!**

Grand moment, hier matin au Grand Conseil, lors de la discussion de détail portant sur le budget du Département de l'énergie.

Le député Gaby Grand, au nom du groupe radical, a fait flèche de tout bois contre les abus outranciers de l'opposition verte qui réussit, en induisant le peuple en erreur et en abusant de la législation, à créer un climat d'insécurité artificielle préjudiciable à notre canton.

Exemples à l'appui (à l'exclusion d'Hydro-Rhône), M. Grand dénonce les «insanités» divulguées gratuitement au nom d'une «écologie qui d'une manière sous-jacente a des relents politiques désagréables». Certes «la protection de l'environnement doit faire partie de notre nouveau

mode de vie, mais de là à tomber dans une sinistrose paralysante, dans des diatribes partisans, jusqu'à manquer d'un total bon sens, il y a un fossé à ne pas franchir».

Non au suicide collectif! Le groupe radical ne pouvait être plus clair sur les conséquences désastreuses engendrées par les excès de l'écologie qui n'a pas d'autre but que de décourager les investisseurs et de freiner la dynamique d'entreprise indispensable à notre canton.

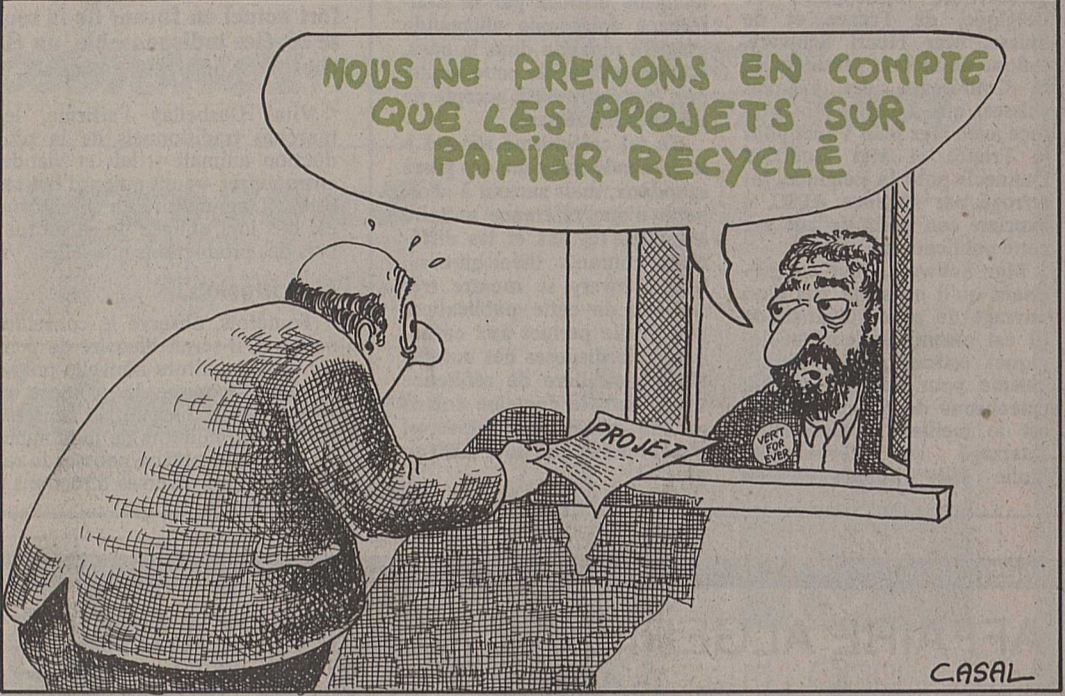
«Bloquer le développement de l'énergie hydro-électrique, amoindrir ses capacités, forcer les partenaires à choisir des solutions extra-fédérales constituent un préjudice grave infligé à la collectivité valaisanne dans son ensemble. Nous ne pouvons travail-

ler et gagner notre vie sans un recours constant à l'énergie.»

Et M. Grand de rétablir la réalité sur nos excédents d'exportation qui ne sont que des pointes saisonnières, et d'admettre que sans le courant d'importation, provenant de France notamment, «nous mangerions froid cet hiver».

Ce cri d'alarme bienvenu doit être pris très au sérieux s'il veut avoir des chances de provoquer une prise de conscience collective qui a été trop longtemps abusée par les sirènes de la désinformation, qui ont des antennes complaisantes jusque dans certains services fédéraux et cantonaux.

Et le député Grand de demander au Conseil d'Etat quelle stratégie il entend adopter pour débloquer la situation et ce qu'il entend faire



pour informer objectivement le public face au déferlement abusif des verts qui ne tiennent pas compte de la proportionnalité des intérêts.

Les promoteurs doivent pallier l'imprécision d'une législation fédérale brouillonne, favorisant la lenteur des tribunaux, par une amélioration des études d'impact.

Quant à l'information, déjà abondante au niveau cantonal,

elle aurait davantage de crédit si elle n'était pas systématiquement dénigrée, quantitativement et qualitativement, par les députés eux-mêmes.

Le plaidoyer du groupe radical, violent à juste titre puisqu'à la mesure de la violence de l'opposition verte, n'a de chance de faire mouche que si les députés, les premiers, font preuve d'una-

nimité, derrière le gouvernement, pour le répercuter dans la population.

La sauvegarde des intérêts de la collectivité impose la mise sous le boisseau des contingences partisans, contingences qui, en l'occurrence, donnent du poids aux arguments égoïstes et fallacieux des nihilistes.

Roland Puippe **7**

PLAN DIRECTEUR CANTONAL  
**QUI S'EN FICHE?**

**7**

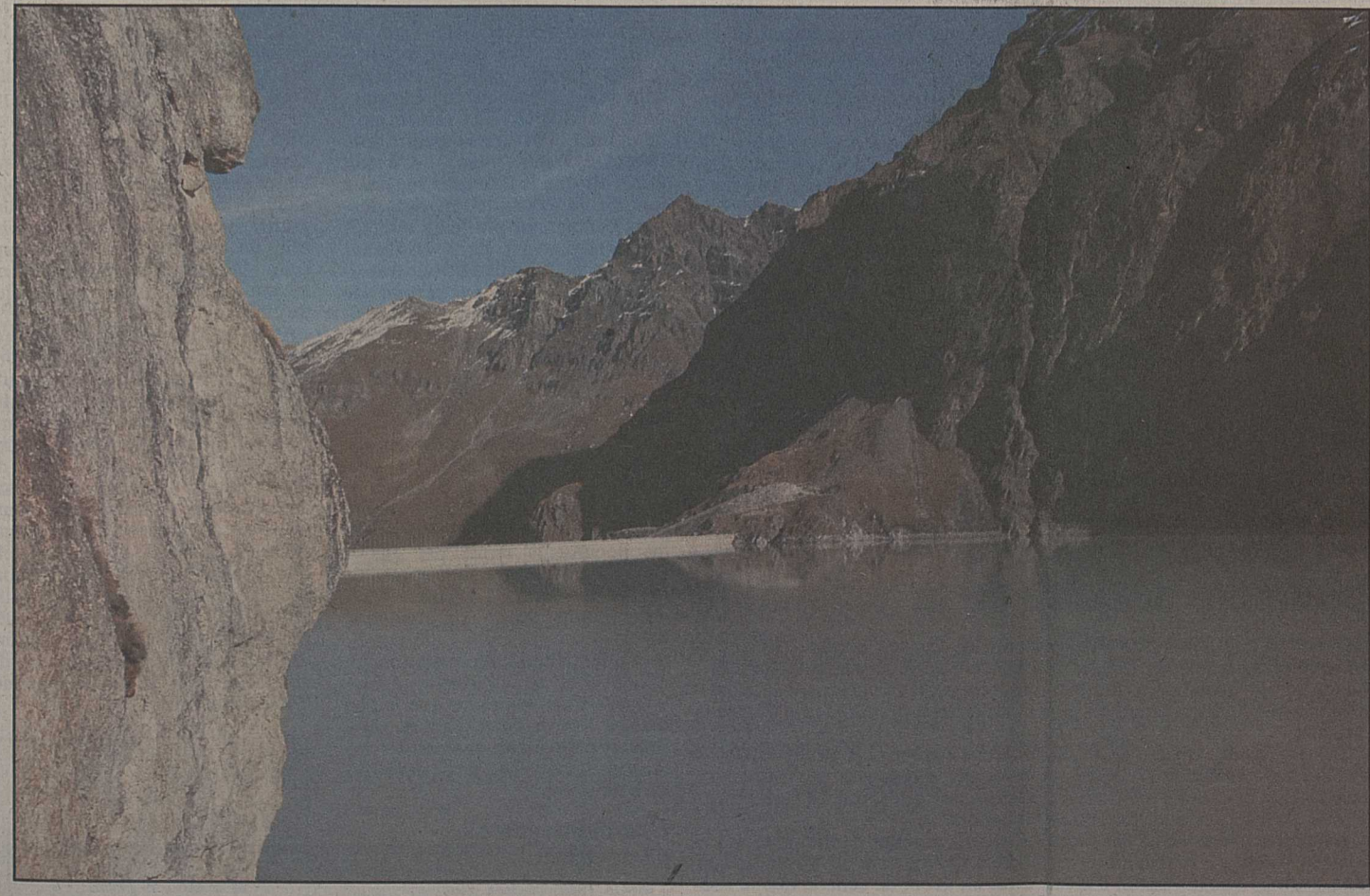
EURO 88  
 Portugal-Suisse 0-0  
**PIÈTRE SPECTACLE!**

**11**

**Un champion d'Europe visite le NF**

On connaît l'attachement de Mauro Martelli pour le Valais. Montana, Verbier et d'autres stations du Vieux-Pays ont d'ailleurs souvent servi de cadre de préparation au champion d'Europe. Et puis, il y a son combat du 27 décembre prochain à Martigny, face à Jean-Marie Touati, titre européen en jeu. Et ce jour-là, Martelli sait qu'il pourra compter sur l'appui de plusieurs centaines de supporters valaisans, lesquels sont devenus, au fil du temps, des inconditionnels du boxeur morigien. Ce n'est donc pas simplement par un hasard fortuit que le champion d'Europe en titre s'est retrouvé hier à Sion. Et Martelli a profité de ce passage dans la capitale valaisanne pour faire une sympathique visite à notre journal.

On le voit ici (à gauche) devant la rotative du NF - accompagné de Beppe Columba et de Christian Rappaz (rédacteur sportif) - très attentif aux explications de M. Defago, responsable de production.



**DÉBITS MINIMUMS  
 QUEL COMPROMIS?**



Deux tendances s'affrontent, dans notre canton, face au débat des Chambres sur l'opportunité d'un décret d'urgence pour protéger les cours d'eau.

L'une vise à sauvegarder le potentiel indispensable à un tourisme de pointe.

L'autre s'inquiète d'offrir aux vallées un développement économique à travers un accroissement de la production énergétique. Y aurait-il un compromis entre ces deux... **23**

Les barrages (ici la Grande Dixence) comportent un attrait touristique évident...

VIÈGE  
**Explosion à la Lonza** **7**

LOGIC '87  
 A MONTREUX  
**Ouverture aux néophytes** **25**

**VOLVO  
 mazda**  
  
 Garage Vuitaglio Frères S.A.  
 Agence générale Volvo  
 pour le Valais  
 régional Mazda  
 Sion - Tél. 027/22 39 24





# 25 ans au service des sportifs

Pour marquer cet anniversaire la famille CONSTANTIN et son personnel remercient chaleureusement sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée durant ces 25 ans et l'invitent à partager

**LE VERRE DE L'AMITIÉ LE SAMEDI 14 NOVEMBRE DÈS 14 HEURES.**

Une surprise vous attend! Nous nous réjouissons déjà de vous accueillir. FAMILLE CONSTANTIN



Dès le 2 novembre le magasin sera ouvert tous les jours, dimanche compris, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

## TYROLIA®

La maison Tyrolia félicite Jacky-Sport pour son 25e anniversaire



### SALOMON



### KERMA

### CARRERA®

### ROSSIGNOL

### VÖLKI

skis sur mesure

### Nidecker

SWISS SNOWBOARD

La technique créative



K2 SKIWEAR: sportive, fonctionnelle, aux couleurs ingénieusement choisies: telle s'annonce la nouvelle ligne de vêtements de ski K2

### SKIS DYNASTAR

### m/ä/s/e/r

### Raichle

OF SWITZERLAND

### STORY

Skimoden

chaussettes du tonnerre - Rohner mach dich auf die Rohner Socken Rohner socks are tops

### ROHNER

### NIKE

### killy

## PROFITEZ DE NOS DEUX CONCOURS

### CONCOURS ASMAS

Gagnez: 20 journées de ski héliporté

### CONCOURS ZENTRASPORT

3x1 semaine de vacances aux Grisons pour 2 personnes

### NORDICA

### Charles Muller



Prestations supérieures grâce aux achats internationaux!

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion, centre ville dans immeuble résidentiel

### bureaux de 84 m<sup>2</sup> 5e E

loyer Fr. 1200.- par mois + charges

Renseignements: (027) 21 21 21 interne 335.

036-659282

Fully. A vendre magnifique terrain à bâtir

de 1775 m<sup>2</sup> en zone villa. Densité 0,3. Route sur trois côtés. Possibilité maximum: 4 villas. Situation de 1er ordre. Faire offre à Roland Roudit, Ch. de Provence, 1926 Fully. Tél. (026) 5 32 20.

036-401210

Fully

A vendre

### appartements

Tél. (026) 5 38 87.

036-659023

### JB

JACQUES-H. BEAUSIRE RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

### Maison de 6 1/2 pièces

à louer à Aigle avec cuisine entièrement agencée, salon avec cheminée, poutres apparentes, cachet. Terrasse avec jardin. Disponible: tout de suite ou à convenir.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE» OUVERT ÉGALEMENT LE SAMEDI MATIN TÉLÉPHONE (021) 921 59 81 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

22-16787

### JB

JACQUES-H. BEAUSIRE RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

A LOUER A BEX Route des Barmottes 1

### appartement de 4 1/2 p. 110 m<sup>2</sup> env.

Cuisine agencée, balcon avec vue dégagée. Places de parc intérieures à disposition. Disponible: tout de suite ou à convenir.

6 mois de loyer gratuit pour location de 3 ans minimum.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE» OUVERT ÉGALEMENT LE SAMEDI MATIN TÉLÉPHONE (021) 921 59 81 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

22-16787

### Bouveret

Villas de vacances

2x Fr. 200 000.- terminée

1x Fr. 220 000.- terminée.

Directement de l'entrepreneur R. Némoz.

Tél. (037) 64 22 34 (021) 93 22 82.

036-828349

A Monthey

### superbe emplacement commercial

MAPSA S.A. vend sa propriété en bordure de la grand-route comprenant 2000 m<sup>2</sup> de terrain et 212 m<sup>2</sup> de bâtiment-bureaux.

Facilement aménageable et modifiable pour tout commerce.

Tél. (025) 71 17 61.

036-659332

Offre à saisir! A vendre à Sierre

### appartements

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces dès Fr. 1500.- le m<sup>2</sup> + places de parc. Rendement locatif très intéressant.

A. Taramarcz, Gravelone 49, 1950 Sion. Tél. (027) 22 34 26.

036-659246

A vendre ou à louer à Sierre, rue de Villa, bel appartement

### 4 1/2 pièces duplex

120 m<sup>2</sup>, 2 balcons (15 m<sup>2</sup>), 2 salles d'eau, W.-C. séparés, cave, place de parc. Loyer Fr. 900.- + charges. Vente Fr. 315 000.- hypothèque Fr. 100 000.- à disposition. Tél. (027) 58 35 78 ou 55 87 53.

036-436498

A louer à Vétroz, situation très tranquille, dans petit immeuble neuf, tout confort

### joli duplex 167 m<sup>2</sup>

balcon plein sud, garage.

Loyer: Fr. 1215.- ch. c.

Date d'entrée: à convenir.

Pour traiter:

Agence immobilière

Armand Favre, Sion.

Tél. (027) 22 34 64.

036-656478

A Verrier à vendre directement du propriétaire

### appartement 2 pièces neuf 60 m<sup>2</sup>

cheminée, 2 W.-C., dans résidence en plein centre. Prix: Fr. 260 000.-.

Vente aux étrangers autorisée.

Tél. (021) 943 34 13.

22-164028

PUBLICITAS ☎ 21 21 11

# X Procrédit- le prêt personnel rapide et discret

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit

Av. des Mayennets 5

1951 Sion

Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture

de 08.00 à 12.15

de 13.45 à 18.00



## X procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"



Grimentz (Valais)

A vendre

### un studio

à proximité des pistes de ski, meublé et équipé, crédit possible, bons revenus locatifs. Prix: Fr. 38 000.-.

Grimentz: village de tradition et d'accueil, station d'hiver et d'été.

Visite: samedi également.

36-658772

RÉMY VOUARDOUX - 3961 GRIMENTZ

Tél. (027) 65 18 22 bureau, 65 18 20 privé

SIERRE

Médecin de garde... Pharmacie de service... Hôpital d'arrondissement... Hôpital régional... AMI Clinique générale...

urgentes s'adresser à la pharmacie de service... manifestations artistiques... Pharmacie de service... Service dentaire d'urgence...

MARTIGNY

Médecin de service... Pharmacie de service... Service dentaire d'urgence... Centre de planification familiale...

Bibliothèque et ODIS... Monthey... Médecin... Pharmacie de service... Hôpital... CIRENAC... Pro Senectute...

Weather forecast for Monthey: 12.11.87, 12°, 5°, 1500m, icons of sun, moon, snow, rain.

La couche de fond?

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: ciel se couvrant rapidement et pluies par l'ouest. Neige jusque vers 1500 mètres...

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais. Réception des annonces, délais de réception, tarifs de publicité.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Obligations étrangères libellées en francs suisses, Tend. générale. Includes values for Nokia, Land Steiermark, Golden Shield.

CHANGES - BILLETS

Table with 3 columns: Country (France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada, Suède, Portugal, Yougoslavie), 10.11.87, 11.11.87.

COURS DES DEISES

Table with 3 columns: Country (Allemagne, Autriche, Belgique, Espagne, France, Angleterre, Italie, Japon, Portugal, Suède), 10.11.87, 11.11.87.

Bourse de Zurich

Table with 4 columns: Suisse, Brigue-V.-Z., Gornegr., Swissair port., Swissair nom., UBS, SBS nom., Crédit Suisse, BPS, Elektrowatt, Holderb. port., Interfood port., Motor-Colum., Oerlik.-Bühlre, C° Réass. p., W'thur-Ass. p., Zurich-Ass. p., Brown-Bov. p., Ciba-Geigy p., Ciba-Geigy n., Fischer port., Jelmoli, Hémo, Landis & Gyr, Losinger, Globus port., Nestlé port., Nestlé nom., Sandoz port., Sandoz nom., Alusuisse port., Alusuisse nom., Sulzer nom., Allemagne, AEG, BASF, Bayer, Daimler-Benz, Commerzbank, Deutsche Bank, Dresdner Bank, Hoechst, Siemens, VW, USA, Abbott Labor, Amexo, CPC Internat., Gillette, MMM, Philip Morris, Schlumberger.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 4 columns: Company (Alcan, Amex, ATT, Black & Decker, Boeing Co, Canada Pacific, Caterpillar, Coca Cola, Control Data, Dow Chemical, Du Pont Nem., East Kodak, Exxon, Ford Motor, Gen. Electric, Gen. Motors, Gen. Tel., Good Year, Honeywell, IBM, Int. Paper, ITT, Litton, Mobil Oil, NCR, Pepsi Cola, Texaco, Unisys, US Steel, Technologies, Xerox), 10.11.87, 11.11.87, 10.11.87, 11.11.87. Includes Utilities (182.67), Transport (734.20), Dow Jones (1899.20), Energie-Valor (113.50), Swissimmob. (1375), Ussec (523), Automat.-F. (87.50), Eurac (299.50), Intermobil. (96), Pharmafonds (253), Poly-Bond int. (63.10), Siat 63 (1420), Valca (87.50).

LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPEENS

Commentaire général: Meilleure tenue des marchés boursiers, du moins ceux qui étaient ouverts. Ceux de Paris, Amsterdam et Bruxelles, entre autres, étaient fermées à cause de la fête de l'Armistice de la Première Guerre mondiale.

CHANGES - BILLETS

Dans un marché très calme, la devise américaine évoluait de façon soutenue hier. Ce marché tient compte des déclarations de M. Reagan, indiquant que selon lui le dollar avait assez baissé, paroles éphémères peut-être.

BOURSES EUROPÉENNES

Table with 4 columns: Air Liquide FF, Au Printemps, CSF Thomson, Veuve Clicquot, Montedison, Fiat 100, Olivetti priv., Pirelli Spa, Karstadt DM, Gevaert FF, 10.11.87, 11.11.87, 10.11.87, 11.11.87.

FONDS DE PLACEMENT (HORS COTE)

Table with 4 columns: Americavalor, Anglovalor, D-Mark Bons S., Ecu Bond S., Florin Bond S., Francevalor, Germaniavalor, Sterling Bond S., Swiss For. B., Swissvalor, AMCA, Bond Invest, Canac, Espac, Eunit, Fonsa, Germac, Globinvest, Helvetinvest, Pacific-Invest, Safit, Simma, Canasec, CS-Fonds-Bds, CS-Fonds-Int., 211, 212, 144.50, 145, 133, 135, 79.50, 80, 103.50, 104, 213.50, 214, 232, 233, 226.50, 227.50, 428, 448, 72, 73, 94, 96.







# Les envoûtés

Film de John Schlesinger, avec Martin Sheen, Helen Shaver, Harley Cross

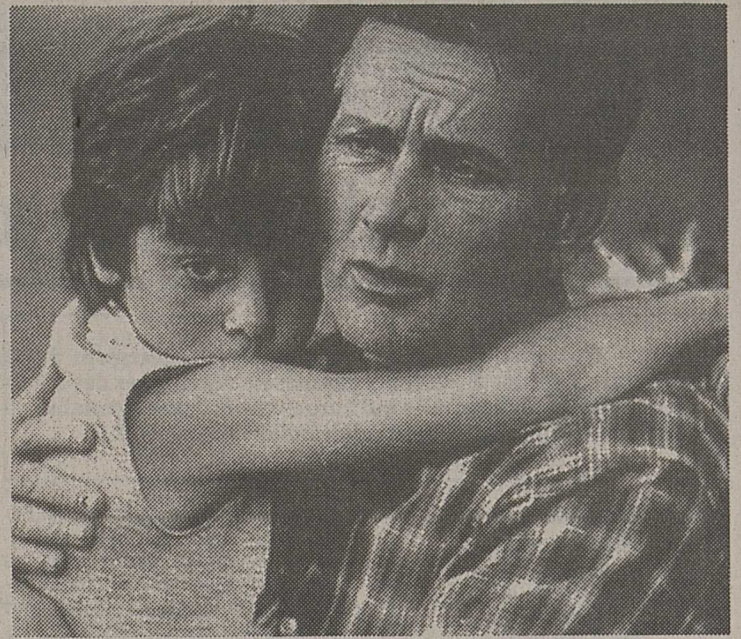
On devrait se méfier de ces petits déjeuners anodins pris en famille. En tous cas, ne pas marcher pieds nus dans la cuisine, surtout si, mal réveillé, on laisse malencontreusement tomber un berlingot de lait. C'est ce qu'a dû se dire Cal Jamison, ce matin pas comme les autres où sa femme est morte électrocutée devant lui et leur fils Chris secoués par l'horreur. Car d'horreur, il en sera beaucoup question par la suite dans la vie de Cal et son fils, installés à New York depuis cette tragédie matinale.

Cal est psychiatre et travaille en étroite collaboration avec la police pour définir le profil de criminels. Cette fois, ils sont confrontés à deux meurtres d'enfants particulièrement monstrueux. Les enquêteurs découvrent que ces gosses ont été sacrifiés selon les rites de la santéria, religion qui a ses origines en Afrique mais largement pratiquée en Amérique du Sud et aux Caraïbes au temps de l'esclavage.

Dans son aspect positif, la santéria est une croyance qui fait appel à la fois à des divinités païennes et à des saints de la religion catholique pour obtenir des protections. Au négatif, le brujeria est une forme perversive de cette croyance qui dérape vers la magie noire, allant jusqu'à pratiquer le sacrifice humain.

L'enquête va donc amener la police et Cal à pénétrer dans le monde trouble et troublant de l'occultisme. Petit à petit, Cal découvre que la santéria est pratiquée en haut lieu à des fins nettement moins catholiques. Cal s'y trouvera d'ailleurs directement impliqué le jour où il s'aperçoit que la sécurité de son fils est dangereusement menacée. En dernier recours, il se laisse convaincre par des adeptes de la santéria...

De l'aveu même de John Schlesinger («Midnight cow boy», «Marathon man»), il s'intéresse moins à l'occultisme qu'à la récupération perverse qui en est faite. A



Chris Jamison et Martin Sheen.

partir de cette idée, Schlesinger a réalisé un thriller efficace, astucieusement monté. Sans trop recourir aux effets spéciaux Grand-Guignol, il installe d'entrée de cause le spectateur dans un climat de tension. Pour tenir le rythme, il ne craint pas d'asséner des scènes choc, particulièrement violentes à la fin du film. Mais tant de suspense ne se maintient qu'au détriment de toute finesse, ce qui devient d'ailleurs un rien agaçant.

A part cela, cette honnête série B est interprétée avec beaucoup de conviction, avec mention spéciale à Martin Sheen à qui l'on souhaite ardemment que ce calvaire prenne fin. En fin de compte, reste le sentiment d'avoir éprouvé quelques sensations fortes pour un film un peu inutile. Il y a vraiment des matins, comme ça, où l'on ferait mieux de rester au lit...

Monthey (Montheolo)

# Ciné-toile

PAR FRANÇOISE LUISIER

## Et toujours...

### Les yeux noirs

La rencontre de la profondeur de l'âme slave et de la fantaisie légère toute latine de l'Italie. De l'insoutenable légèreté de l'être parfaitement incarnée par un Marcello Mastroianni au mieux de son art. Un chef-d'œuvre, tout simplement.

Sierre (Casino)  
Monthey (Plaza)

### Les incorruptibles

Dans un registre différent, également un chef-d'œuvre. Quand Brian de Palma maîtrise parfaitement son art et nous procure le plaisir indicible de voir du grand cinéma. Et le charme de Sean Connery et la sobriété de Kevin Costner.

Sion (Arlequin)

### Full metal jacket

La maestria de Stanley Kubrick pour filmer la guerre dans ce qu'elle a de plus cru et cynique. Sans concession aucune pour les personnages du haut en bas de l'échelle guerrière. Qu'on le veuille ou non, un film dont on se souvient.

Sion (Capitole)

### La bamba

Un mélo gentil sur la vie et la carrière météorique de Ritchie Valens fauché en pleine gloire ascendante alors qu'il n'avait que 17 ans. Toutes les ficelles du genre: une famille de condition modeste, une idylle a priori impossible, la gentillesse du héros... Pour dimanches après-midi pluvieux.

Sion (Lux)

# Usego

voiture agréable voisin

Offre de produits frais valable jusqu'au 14.11.87

Mandarines «Satsumas» d'Espagne douces, sans pépins

kg 1.20

Sucre fin cristallisé 1 kg 1.15

Chianti «Marri» 8.95

Pinot noir de Yougoslavie Amselfelder 1983 70 cl 4.90

Café en grains oro 250 g 2.90

Pâtes à la semoule de blé dur Tipo Napoli Spaghetti 500 g 0.95

Laque Contessa normal 350 g 4.60 (100 g - 1.31)

Crème à café UHT 1/4 litre 1.45

Jambon modèle 100 g 2.15

Saucisses de Vienne 4 pièces 200 g 2.20

Leisi • Pâte feuilletée 430 g (100 g - .45) • Pâte à gâteau 450 g (100 g - .43) 1.95

Huile d'arachide Vesta 1 litre 4.30

Jus de grapefruit Bonny 1 litre 1.15

Pour votre chien Pal • bœuf 400 g 1.45 (100 g - .36)

Pour votre chat Whiskas • bœuf 400 g 1.45 (100 g - .36)

Vit Vit Pour une vaisselle brillante Duopack 2x700 ml 2.70

Omo Lessive complète 5 kg 15.50

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**OVRONNAZ, VALAIS CENTRAL**  
Station familiale  
A vendre dans petit immeuble avec sauna, salle de jeux, parking souterrain

**luxeux app. 4 1/2 pièces**

hall d'entrée, garde-robe, W.-C., grand séjour donnant sur balcon plein sud avec vue panoramique, cuisine équipée, coin à manger, 3 chambres à coucher avec chacune 1 salle de bains.

Cave, place dans le parking souterrain.  
Fr. 420 000.-, y compris mobilier.

Renseignements et visites:  
IMMO-CONSEIL S.A.  
Case postale 2042, 1950 SION 2  
Tél. (027) 23 53 00.

36-659146

A vendre à Grimisuat (cause départ)

**appartement 5 1/2 pièces**

avec pelouse privée et garage. Prise de possession immédiate ou à convenir.

Fr. 269 000.-  
Hypothèque à disposition.

Ecrire sous chiffre M 36-659150, Publicitas, 1951 Sion.  
036-659150

Nous construisons à Ormône-Savèsse

## 3 jolies villas individuelles

de 181 m<sup>2</sup> de surface habitable brute, sur un terrain de 2380 m<sup>2</sup>.

Ensoleillement et vue magnifique sur la plaine du Rhône.

Choix des finitions au gré des acquéreurs.

Prix de vente: dès Fr. 530 000.-.

hb h. blaser sa Tél. 027 / 22 00 77  
agence immobilière Pratifiori 8, 1951 Sion

36-659004

En vente dans tous les magasins 



**A LOUER**

A deux pas de Sion  
à Châteauneuf-Conthey

**UN APPARTEMENT  
DE STANDING,  
CONFORTABLE ET BIEN ÉQUIPÉ VOUS ATTEND**

- Belle cuisine en cerisier, entièrement équipée de tous les appareils modernes dont vous rêvez
- 2 salles d'eau
- cheminée dans plusieurs logements
- grand balcon ou terrasse, jardin au rez
- garage et place de parc

tous vos désirs seront comblés.

2 ½ pièces, 74 et 91 m<sup>2</sup>      dès Fr. 780.-  
3 ½ pièces, 95 m<sup>2</sup>            dès Fr. 925.-  
4 ½ pièces, 142 m<sup>2</sup>           dès Fr. 1130.-

**VENEZ EN JUGER PAR VOUS-MÊMES**  
le mardi et le vendredi de 17 h 30 à 19 h  
et  
le samedi de 11 h à 12 h 30

**UN BUREAU DE LOCATION (tél. 36 48 19)  
EST OUVERT A VOTRE INTENTION**

Vous pouvez également contacter

**PROMOTION IMMOBILIÈRE INNOCENT FONTANNAZ**  
Av. de la Gare 25 - 1950 SION - Tél. 23 27 88

ou

**ADIM** sa

**AGENCE IMMOBILIÈRE** Rue du Château 1  
1814 La Tour-de-Peilz ☎ 021 / 9446262

A louer  
**appartement  
4 ½ pièces**  
rue du Rhône à  
Sion  
Fr. 1350.- charges  
comprises.  
Fiduciaire Pernet  
S.A., Sion,  
tél. (027) 22 29 78  
(Mlle Weckel).  
036-659308

**Gravelone-  
Chanterle, Sion**  
A louer  
**4 ½ pièces**  
Fr. 950.- p.m. sans  
charges.  
Libre dès le  
1.1.1988.  
Tél. (027) 23 34 94.  
036-656599

**Sion, rue de  
Conthey.**

A louer  
**studio**  
Tél. (027) 22 73 00.  
036-305047

**Martigny**  
A louer  
**dernier  
2 ½ pièces**  
(immeuble neuf)  
Fr. 850.- +  
charges  
Tél. (026) 2 63 21.  
036-658690

**NEW**

**BLACK  
Fit Club**

**Un esprit sain  
dans un  
corps sain !**

**...mettez le**

- Aérobic
- Gymnastique - Stretching
- Musculation - Saunas
- Bains de vapeur
- Solariums
- Garderie d'enfants

**dans  
votre  
vie !**

**Un an de succès, déjà!**

Nous offrirons désormais en permanence la présence supplémentaire de spécialistes en musculation et body-building, parmi lesquels François Giordani, champion reconnu

**Place de la Planta - Avenue de la Gare 25 - 1950 Sion - (027) 22 02 71**

**JB**

JACQUES-H. BEAUSIRE  
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.

**BEX**

A louer, dans immeubles neufs  
**charmants appartements  
de 2, 3 et 4 pièces**

Disponibles: tout de suite ou pour une date à convenir.  
Pour toute location de 3 ans minimum:  
- 3 mois de loyer gratuit pour appartement de 3 pièces  
- 6 mois de loyer gratuit pour appartement de 4 pièces.

AGENCE DE VEVEY «LA GRENETTE»  
OUVERT ÉGALEMENT  
LE SAMEDI MATIN  
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81  
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY  
22-629676

A vendre à Sion, quartier agréable,  
proximité arrêt bus  
**spacieux appartement  
3 pièces neuf**

Grand séjour, cuisine, 2 chambres,  
salle de bains, W.-C. séparés.  
Grand balcon ensoleillé.  
Prix: Fr. 195 000.-  
Possibilité d'aide fédérale.  
Tél. (021) 24 09 87.  
036-659336

**Uvrier**

A vendre, dans petit immeuble de 4 appartements  
**appartement 4 ½ pièces**  
comprenant:  
2 caves, 1 place de parc,  
garage individuel, avec  
45 m<sup>2</sup> de terrasse-pelouse.  
Renseignements et visites:  
tél. (027) 22 23 95.  
036-659285

A louer  
à Sion  
Route de Wissigen  
**appartement meublé  
3 ½ pièces**  
libre dès le 1.12.1987.  
Fr. 890.- plus charges.  
Tél. (027) 22 42 52  
22 42 50.  
036-658660

**Nous cherchons  
pour nos clients**

- ★ hôtels - cafés - restaurants avec ou sans immeuble
- ★ motels petits et importants
- ★ bars - dancings - pub - disco
- ★ bars à café
- ★ pintes et brasseries

Pour traiter: R. Jubin.

**cogestimsa**  
maupas 6, 1004 lausanne, (021) 20 88 77  
SVR

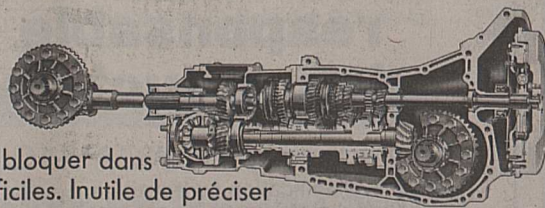
# Haute technique et prix bas.



**Fr. 20 950.-**

Plus le «Swiss Pack», comprenant servo-direction, boîte Dual-Range (2 x 5 vitesses) et radiocassettes, + Fr. 2000.-.

## La nouvelle Subaru 1.8 Station avec traction 4WD permanente.



La nouvelle Subaru 1.8 Station 4WD a une traction permanente 4 x 4 avec un différentiel central qui peut se bloquer dans certaines situations particulièrement difficiles. Inutile de préciser que cette auto n'est pas faite pour rester au garage. D'autant plus que le moteur en alliage léger 1,8 l à injection électronique et à catalyseur trois voies réglé (norme US '83), livre 98 CV.

Les autres caractéristiques de la 1.8 Station 4WD sont typiques de la marque: un habitacle spacieux et bien étudié, la suspension indépendante sur les 4 roues, le soin méticuleux de fabrication, la qualité et fiabilité et la haute valeur à la revente.

Autres modèles Subaru 1.8 avec traction 4x4 enclenchable ou permanente à commande électronique et boîte automatique. Autres modèles Subaru 4WD dès Fr. 15 190.-.

**Subaru 1.8 4WD: la gamme de modèles la plus fiable en Suisse (Statistique des pannes: TCS 1986).**

Autres informations auprès de l'importateur: Streg SA, 5745 Safenwil, tél. 062/67 94 11 et chez les plus de 300 concessionnaires Subaru. Financement avantageux par SUBARU-MULTI-LEASING, tél. 01/495 24 95.

**SUBARU 4WD**  
TECHNIQUE DE POINTE PILOTE



# coop Informations Coop:

### Coop Hit «week-end» du jeudi 12 au samedi 14 novembre 1987

## Clémentines



# 1.60

## Viande hachée

# 9.50

1 kg

### Prix choc

## Bouquet de roses et de freesias

# 4.80

### Coop Hit hebdo du 11 au 17 novembre 1987

## Chocolat Arni en duplopack

au lait ou Truffes  
2 tablettes de 100 g

# 1.95

au lieu de 2.60

Noisettes, Jolidor  
ou Giandino  
2 tablettes de 100 g

# 2.10

au lieu de 2.80

## Alta Sierra Jumilla

vin rouge d'Espagne  
2 x 1 litre

# 3.90

au lieu de 5.80 (+ consigne)

## Confitures Midi tous les pots de 300-450 g

# -40

de moins

p.ex.  
Midi aux abricots  
450 g

# 1.60

au lieu de 2.-

Midi légère,  
aux fraises, 300 g

# 1.90

au lieu de 2.30

## Mozzarella Mario

fromage frais  
suisse

le sachet de 120 g



# 1.70

au lieu de 2.10

## Cacahuètes Coop d'Israël

le sachet de 350 g

# 1.20

au lieu de 1.50

## Maggi

condiment liquide  
le flacon de 250 g

# 2.30

au lieu de 3.10

## Knorr Aromat

condiment en poudre  
3 sachets de 90 g

# 2.45

au lieu de 3.15

## Saucisson vaudois

pièce de 300-400 g, le kg

# 10.90

## Boissons de table

### Coca-Cola, Coca-Cola light, Fanta, Sprite light

bouteille  
d'un litre

# -95

au lieu de 1.25 (+ consigne)

harasse  
de 12 bouteilles

# 11.40

au lieu de 15.- (+ consigne)

### En promotion

## Pâtisserie maison pour le plaisir!

### Carrés de chocolat Coop

le sachet de 160 g

# 2.20

au lieu de 2.50

### Amandes moulues Sunray

2 sachets de 200 g

# 3.60

au lieu de 4.60

### Chocolat à cuire suisse «Bloc»

tablette de 100 g

# -80

au lieu de -.95

### Farine fleur Coop

2 sachets d'un kg

# 2.90

au lieu de 3.70

### Margarine Bonjour avec 10% de beurre

4 pains de 125 g  
(500 g)

# 2.50

au lieu de 3.10

### Beurre de cuisine

250 g

# 3.-

au lieu de 3.40

### Œufs d'importation classe A, 50-55 g

boîte de 10

# 1.50

au lieu de 1.90

### Prix choc

## Hakle triple-épaisseur

papier hygiénique

paquet  
de 6  
rouleaux

# 3.30

au lieu de 4.-

Passer du rêve à la réalité!



## CONFIANCE CRÉDIT

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
c'est tellement plus simple!

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Homme valaisan, la trentaine cherche place, région Sion-Sierre, comme **chauffeur livreur** magasinier ou employé de dépôt. Expérience du commerce. Bonnes références.

Ecrire sous chiffre P 36-436505, Publicitas, 3960 Sierre. 036-436505

Restaurant d'altitude cherche pour la saison d'hiver

### un couple

lui cuisinier, elle fille de cuisine. Bon salaire. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 55 51 56 heures des repas. 036-111092

Urgent!, cherchons Chablais valaisan

### dessinateur sanitaire ou chauffage

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre L 36-659301, Publicitas, 1951 Sion. 036-659301

Passer du rêve à la réalité!



## CONFIANCE CRÉDIT

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
c'est tellement plus simple!

### Anzère Bar avec alcool cherche pour saison d'hiver

### serveuse

avec responsabilités. Entrée début décembre. Faire offre sous chiffre C 36-050067, Publicitas, 1951 Sion.

036-050067

## HÔTEL \*\*\*\*\*

## LA PORTE D'OCTODURE MARTIGNY

nous cherchons

1 apprentie de service

1 apprenti de cuisine

1 commis de cuisine

1 pâtissier

première force qualifié

1 serveur

expérimenté pour notre rôtisserie.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Offres à M. G. Chappuis

1920 Martigny/Croix, téléphone (026) 2 71 21

## NEX Industrial Consulting

Notre client est une entreprise du Bas-Valais exploitant les techniques les plus avancées dans le domaine de la tôlerie industrielle.

Dans le cadre de sa structuration pour laquelle nous sommes mandatés, elle cherche un

### responsable de production

Il aura pour tâches principales:

- gestion/planification du travail
- relations directes avec le personnel
- assurance qualitative
- participation à l'orientation des méthodes et moyens de fabrication
- assurer les objectifs de productivité et performance
- la réalisation de travaux en rapport avec les commandes.

Le candidat aura obtenu un CFC en mécanique, assemblage mécano soudé ou construction métallique.

Ecrivez en joignant un curriculum vitae à:

NEX S.A., case postale 204  
1024 Ecublens.

22-044588

### CRANS Pâtisserie- Confiserie Eric Rey

engage

### vendeuse

Tél. (027) 41 23 20.

036-050106

### Bramois

On cherche pour tout de suite ou à convenir

### sommelière

Place à l'année. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 31 13 78 et 31 18 46. 036-659327

Nous engageons

### maçons + manœuvres

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

### Verbier

Nous cherchons

### mécanicien auto

Tél. (026) 7 59 14.

Nous engageons pour notre administration à Sion

## une jeune employée de bureau

pour divers travaux sur ordinateur. Date d'entrée 1er décembre 1987 ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae à: MAGRO S.A., service du personnel, case postale 160, 1951 SION.

036-659290

## CONFIANCE CRÉDIT



Passer du rêve à la réalité!

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
c'est tellement plus simple!

036-302003

# Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais



Halle «La Comète»  
route de Bramois  
Sion (027) 31 46 36

CARROSSERIE  
P. MARTY

Installations ultra-modernes  
Four électronique  
Marbre  
Travaux garantis

Boxe

## Le Hollandais Alex Blanchard perd son titre européen

Champion d'Europe des mi-lourds, le Hollandais Alex Blanchard a perdu sa couronne à Ulk, au pays de Galles, devant le Britannique Tom Collins. Blanchard, qui avait battu titre en jeu l'Italo-Bernois Enrico Scacchia par abandon au huitième round le 15 août dernier à Berne, a été mis k.-o. au deuxième round déjà.

# PORTUGAL - SUISSE 0-0

Eliminatoire  
Euro 88

# FAIBLE ET MONOTONE...

Une année après avoir concédé un match nul peu glorieux lors de la sélection B du Portugal dans un Wankdorf tout acquis à la cause des Lusitaniens, l'équipe de Suisse, à Porto où l'on jouait pratiquement à huis clos, a préservé son invincibilité depuis le début de l'année en obtenant le 0-0 contre, cette fois, la «véritable» équipe du Portugal. Les protégés de Daniel Jeandupeux ont confirmé les promesses dévoilées le mois dernier à Berne contre l'Italie. Le coach national avait misé sur la stabilité pour cette rencontre. Les faits lui ont donné raison.

Après une première mi-temps relativement décevante en raison de la prudence excessive affichée par les deux formations, la rencontre s'est animée après le repos. Les Suisses ont connu une très bonne période entre la 46e et la 60e minute. Avec davantage de résolution et de confiance dans leurs moyens, les Helvètes auraient peut-être pu forcer la décision à ce moment-là de la rencontre.

Boudés par leur public - on était

très loin des 100 000 spectateurs de la semaine dernière pour Porto - Real Madrid - et ne croyant plus à leurs ultimes chances de qualification, les Portugais se sont surtout montrés dangeux par les balles arrêtées de Sousa et par les envolées de Paulo Futre, la vedette de l'Atletico Madrid. Si l'on excepte la traditionnelle «poussée» de fin de match, les attaquants lusitaniens n'ont guère inquiété les défenseurs suisses.

Devant un Brunner parfaite-

ment à son affaire, Alain Geiger a insufflé une très grande confiance dans les lignes arrière. Avec l'apport de Heinz Hermann, avec lequel il a permuté à merveille, le libero xamarien a donné le ton juste. Intraitable dans son marquage sur Rui Aguas et auteur d'un sauvetage déterminant en fin de match, Weber a, lui aussi, rempli son contrat. Marini et Schällibaum, deux latéraux dotés parfois d'un tempérament de «chien fou», ont su dépouiller leur jeu.

Bénéficiant de moins d'espace que contre l'Italie, le Zurichois Thomas Bickel a affiché une constance et une combativité précieuses. A sa droite, Koller, s'il n'a pas réédité sa partie fantastique de Copenhague en 1985, a su se démarquer à bon escient, offrir des solutions au porteur du ballon.

Timoré contre l'Italie, Christophe Bonvin a pleinement justifié la confiance de Jeandupeux. L'aillier séduisant s'est montré l'attaquant le plus percutant. Dans l'axe, Jean-Paul Brigger, dans un rôle de remueur, a fort bien entamé la rencontre avant de baisser de rythme. Sans afficher le panache d'un Bonvin, Beat Sutter, sur l'aile droite, a lui aussi tiré son épingle du jeu.

Comme à Milan l'an dernier où l'équipe de Suisse avait frôlé l'exploit contre l'Italie, Daniel Jeandupeux, en optant pour un 4-3-3 à Porto, a fait le bon choix. Dans ce dispositif tactique, l'équipe de Suisse est apparue bien plus homogène qu'à Stockholm où le seul Andy Halter figurait à la pointe de l'attaque.

## Ce qu'ils ont dit

**Daniel Jeandupeux:** «Je suis naturellement satisfait du résultat. Nous avons su prendre des risques en deuxième mi-temps. Nous possédons vraiment une équipe sans points faibles. Ce match m'a apporté quelques confirmations, celle de Bonvin notamment, qui fut l'un des meilleurs alors qu'il avait joué un ton en dessous contre l'Italie. Sur la fin, j'ai craint que la vitesse de Futre ne cause la pire.»

**Heinz Hermann:** «L'arbitre ne nous a pas avantageés. J'ai redouté la pire dès avant la rencontre, quand je l'ai vu discuter avec les joueurs portugais. Il a sifflé quelques hors-jeu imaginaires.»

**Christophe Bonvin:** «J'ai bénéficié de plus d'espace que contre l'Italie. J'ai aussi pris plus de risques. En une occasion, j'aurais pu mieux ajuster mon tir. Mais, ma meilleure chance m'a été «volée» sur un hors-jeu imaginaire.»

**Jean-Paul Brigger:** «J'ai eu le sentiment d'avoir bien fait mon travail. Je ne me pardonne cependant pas l'occasion que j'ai manquée en début de seconde mi-temps. Je devais absolument la mettre dedans. Mais j'avais effectivement touché le ballon de la main.»

**Alain Geiger:** «En première mi-temps, nous avons été trop timorés. Personne ne cherchait à se démarquer, à prendre des initiatives. En deuxième mi-temps, en revanche, tout le monde a joué le jeu et nous avons pratiqué un bien meilleur football.»



Beat Sutter aux prises avec le Portugais Sousa. (Bélino AP)

## Le film du match

Devant un public clairsemé (les spectateurs portugais étaient certainement plus nombreux lors du match aller de Berne, et surtout, ils étaient plus expansifs), les Suisses devaient subir la pression portugaise dès le coup de sifflet initial. A la 3e minute, sur une perte de ballon de Bickel, Coelho débordait sur la droite mais personne n'était à la réception.

L'arbitre se montrait pointilleux pour les Suisses, ce qui permettait à Sousa de tirer un coup franc, dévié par le mur helvétique. A la 13e minute, ce même Sousa tirait en force des 35 mètres. Brunner pouvait détourner en corner.

Les Suisses s'enhardissaient après un quart d'heure de jeu. A la 15e minute, un bon mouvement

collectif se terminait par un centre. Brigger, à bout de course, tirait par-dessus. Deux minutes plus tard, Schällibaum forçait le passage sur la gauche mais Sutter ne pouvait réceptionner son centre. Les Suisses cherchaient avant tout à conserver le ballon et leur était difficile de tenter beaucoup plus en raison d'une pression portugaise très bien organisée.

A la 35e minute, sur un centre de Koller, le gardien lusitanien devait s'y reprendre à deux fois pour intercepter devant Brigger. De l'autre côté, Rui Aguas réussissait une déviation aérienne sur laquelle Schällibaum sauvait en catastrophe. Juste avant le repos, sur un mouvement Sutter - Bonvin - Brigger, la Suisse obtenait un coup de coin et elle égalisait ainsi au corner-score (2-2).

La seconde mi-temps débutait par deux bonnes actions portugaises mais les Suisses se reprenaient rapidement et ils connaissaient alors une bonne période. A la 48e minute, sur un débordement de Bonvin, Brigger avait une bonne occasion mais l'arbitre stoppait son mouvement en raison d'une faute de main. Peu après, le gardien portugais sortait au pied devant Bonvin, lequel se signalait encore par un centre que Sutter ne pouvait pas exploiter. Bonvin, toujours, portait seul sur la gauche mais il ne pouvait redresser suffisamment son tir et la balle sortait.

A la 64e minute, les Portugais réagissaient par Futre, qui tentait sa chance de 25 mètres. Brunner était cependant à la parade. A la 79e minute, ce même Futre servait Parente, dont le tir passait par-dessus. Peu avant la fin, Futre, toujours lui, parvenait à percer la défense helvétique. Alors que Brunner était battu, Weber pouvait sauver sur la ligne et le match se terminait ainsi sur le score de 0-0.

## Championnat de France

L'ultime ronde du premier tour du championnat de France a permis aux Girondins de Bordeaux de revenir à trois points de Monaco. Malgré l'absence des jumeaux Vujovic, les champions en titre se sont imposés 1-0 à Nice, grâce à une réussite de Roche.

**Dix-neuvième journée: Auxerre - Monaco 0-0. Nice - Bordeaux 0-1. Metz - Cannes 2-3. Marseille - Montpellier 1-1. Saint-Etienne - Brest 4-0. Laval - Niort 2-0. Lens - PSG 0-0. Le Havre - Toulouse 0-1. Nantes - Toulon 1-1. Matra Racing - Lille 3-0.**

### CLASSEMENT

1. Monaco	19	12	4	3	29-13	28
2. Bordeaux	19	10	5	4	24-16	25
3. Matra Racing	19	7	9	3	21-19	23
4. Nantes	19	8	6	5	26-19	22
5. Saint-Etienne	19	9	4	6	27-27	22
6. Marseille	19	8	5	6	27-23	21
7. Montpellier	19	7	6	6	28-21	20
8. Metz	19	9	2	8	24-18	20
9. Auxerre	19	6	8	5	16-13	20
10. Cannes	19	7	6	6	21-23	20
11. Niort	19	8	3	8	20-20	19
12. Toulon	19	5	8	6	17-12	18
13. Nice	19	8	1	10	19-26	17
14. Toulouse	19	7	3	9	16-25	17
15. Lens	19	7	3	9	19-29	17
16. Laval	18	6	4	8	22-20	16
17. Lille	19	5	6	8	18-20	16
18. PSG	19	6	3	10	17-25	15
19. Brest	18	3	5	10	17-27	11
20. Le Havre	19	3	5	11	20-32	11

## Groupe 4

A Belgrade: Yougoslavie - Angleterre 1-4 (0-4). A Belfast: Irlande du Nord - Turquie 1-0 (0-0).

### CLASSEMENT

1. Angleterre	6	5	1	0	19-1	11
2. Yougoslavie	5	3	0	2	10-7	6
3. Irlande du Nord	6	1	1	4	2-10	3
4. Turquie	5	0	2	3	0-13	2

Dernier match: Turquie - Yougoslavie le 16 décembre.

L'Angleterre est qualifiée pour la phase finale. (12)

**Maradona en Arabie saoudite.** - A Djeddah, le club saoudien de Al-Ahli a battu Brøndby, le champion danois par 5-2. Appelé en renfort par Al-Ahli, Diego Armando Maradona a marqué à deux reprises.

**RFA. Matches à rejouer du deuxième tour de la coupe:** Bayern Munich - Borussia Mönchengladbach 3-2 après prolongations. Alemannia Aix-la-Chapelle - Preussen Münster 0-1.

**LINZ.** - Eliminatoires pré-olympiques. Groupe E: Autriche - Belgique 0-1 (0-0). Classement: 1. Tchecoslovaquie 6-10. 2. Yougoslavie 5-7. 3. Belgique 7-7. 4. Autriche 6-4. 5. Finlande 6-2.

## Groupe 6

# LE DANEMARK QUALIFIÉ Tchécoslovaquie - Pays de Galles 2-0 (1-0)

**Tchécoslovaquie:** Mikloško; Novak, Kadlec, Straka; Levy, Hasek, Chovanec, Moravcik (71e Kula); Bilek; Skuhravy, Konofliceck.

**Pays de Galles:** Southall; Slatter (46e Jones), Van den Hauwe, Rattcliffe, Jackett; Phillips, Nicholas, G. Williams, Blackmore (66e Hodges); Hughes, Rush.

Buts: 52e Konofliceck 1-0. 90e Bilek 2-0.

Notes: stade Letna, Prague. 6500 spectateurs. Arbitre: Fredriksson (Su).

une passe de Skuhravy. La seconde mi-temps, constamment équilibrée, a été marquée par un second but tchécoslovaque, réusé, sur coup franc, par Bilek.

### CLASSEMENT

1. Danemark	6	3	2	1	4-2	8
2. Tchecoslovaquie	6	2	3	1	7-5	7
3. Pays de Galles	6	2	2	2	7-5	6
4. Finlande	6	1	1	4	4-10	3

Le Danemark est qualifié pour la phase finale.

## 1<sup>re</sup> ligue

### Groupe 3

Match en retard: Suhr - Klus Balsthal 2-0 (1-0)

### CLASSEMENT

1. Buochs	13	8	4	1	28-13	20
2. Kriens	13	8	2	3	22-13	18
3. Suhr	13	7	4	2	19-12	18
4. Emmenbrücke	11	7	3	1	24-7	17
5. Klus Balsthal	13	7	2	4	20-15	16
6. Einsiedeln	13	6	2	5	27-21	14
7. Mendrisio	13	4	6	3	17-13	14
8. Muri	12	4	4	4	14-14	12
9. FC Zoug	13	3	5	6	15-17	11
10. Tresa	13	3	6	6	13-20	11
11. Ascona	11	3	2	6	8-17	8
12. Sursee	14	4	0	10	24-35	8
13. Altdorf	13	1	5	7	14-29	7
14. Goldau	13	1	2	10	15-34	4

### ● CHAVANNES-RENENS.

Match amical: Folgore - Lausanne Sports 3-10 (1-4).

## 2<sup>e</sup> LIGUE

### RÉSULTAT

Savièse - Sierre 1-2 (1-1)

### CLASSEMENT

1. Fully	13	9	3	1	37-12	21
2. Bramois	13	9	2	2	32-11	20
3. Lalden	12	7	2	3	28-13	16
4. Brig	13	6	4	3	29-17	16
5. Savièse	13	5	4	4	27-25	14
6. Sierre	13	3	5	5	18-18	11
7. Conthey	13	5	1	7	25-29	11
8. Grimisuat	13	4	3	6	22-28	11
9. Riddes	13	4	3	6	21-33	11
10. L. Susten	13	4	2	7	16-25	10
11. Salgesch	13	3	2	8	17-39	8
12. Vétroz	12	2	1	9	13-35	5

Buts: Perrier (Sierre), Perrier (penalty) Savièse, Wyder (Sierre).

## Bob

### COUPE DU MONDE VICTOIRE DE HOPPE

Quatre jours après sa victoire en bob à deux, l'Allemand de l'Est Wolfgang Hoppe, champion olympique, a enlevé les épreuves coupe du monde de bob à quatre d'Altenberg (RDA). Avec un temps de 3'52"02 pour les quatre manches, Hoppe-Schauerhammer-Musiol-Voge ont distancé l'Autriche 2 (Appelt) de 0"14 et le second équipage est-allemand, celui de Lehmann, de 0"51.

Le bob du Leysenoud Silvio Giobellina, seul équipage helvétique à s'être rendu en Allemagne de l'Est, près de la frontière tchécoslovaque, n'a pas pris part aux deux dernières manches. Onzième au terme de la première journée, le Vaudois a dû renoncer à s'aligner en raison d'un problème de matériel. Le système de direction de son engin était en effet défectueux.

Le classement final: 1. Hoppe-Schauerhammer-Musiol-Voge (RDA) 3'52"02. 2. Appelt-Muigg-Redl-Winkler (Aut) à 0"14. 3. Lehmann-Hoyer-Jahn-Bartholomäus (RDA) à 51". 4. Kienast (Aut) à 1"02. 5. Dietrich (RDA) à 1"53. 6. Sperr (RFA) à 2"12. 7. Tout (GB) à 2"26. 8. Schebitz (RFA) à 3"25. 9. Leuty (Can) à 3"54. 10. Will (EU) à 3"61. Giobellina (S) n'a pas pris part à la seconde journée.

## Automobilisme

### LES CARRON ET DAIHATSU En force au rallye de Monte-Carlo!

Opération d'envergure et à coloration valaisanne que celle lancée de manière officielle cette fois (nous vous en avions déjà parlé il y a quelques jours, mais avec des réserves) par la maison SIDA à Châteauneuf-Conthey, responsable de l'importation de Daihatsu en Suisse: quatre de ses nouvelles «bombers» Charade GTI seront en effet alignées en janvier prochain, à l'occasion du célèbre rallye de Monte-Carlo, première manche du championnat du monde de la spécialité! Oui, quatre exemplaires de cet engin inscrit en groupe N, récemment lors du rallye du Valais et qui, en janvier, seront confiés aux frères Carron - Philippe, Christian et Jean-Marie - ainsi qu'au Prévoit Raymond Balmer. Nous aurons tout loisir de revenir plus en détail sur ce formidable déploiement de force dans une prochaine édition mais sachez déjà qu'il s'appuiera également sur la collaboration du garage Luso-Val à Martigny (pour ce qui concerne les Carron) et sur l'expérience et les compétences de Sandro Plastina (technique) et de Vincent Vultagio (organisation) qui étaient déjà du voyage quand, à l'époque (1979-1981) les «puces vertes» Charade avaient déferlé sur la Principauté...

Jean-Marie Wyder

## Groupe 5

Cyprus - Pologne 0-1 (0-0)

Limassol. 8000 spectateurs. Arbitre: Charalaskvi (Bul). But: 74e Lesniak 0-1.

### CLASSEMENT

1. Hollande	7	5	2	0	16-1	12
2. Grèce	7	4	1	2	12-10	9
3. Pologne	8	3	2	3	9-11	8
4. Hongrie	7	3	0	4	12-11	6
5. Chypre	7	0	1	6	3-19	1

Matches restants: Hongrie - Chypre (2 décembre), Grèce - Hollande (12 décembre).

Matches éliminatoires de l'Euro 88

GRUPE 4: YUGOSLAVIE - ANGLETERRE 1-4 (0-4)

L'Angleterre qualifiée!

Yugoslavie: Ravnica (46e Radaca); Elsner (27e Jankovic); Baljic, Katanec, Zoran Vujovic; Hadzibegic, Stojkovic, Mlinaric, Bazdarevic; Vori, Zlatko Vujovic.

Angleterre: Shilton; Stevens, Adams, Butcher, Sansom; Steven, Robson (75e Reid), Webb (80e Huddle); Beardsley, Lineker, Barnes.

Buts: 3e Beardsley 0-1. 17e Barnes 0-2. 20e Robson 0-3. 25e Adams 0-4. 80e Katanec 0-4.

Notes: Belgrade, 70 000 spectateurs. Arbitre: Vautrot (Fr).

Une nouvelle fois, les nerfs des Yougoslaves n'ont pas tenu. Dans leur «Maracana» de Belgrade, les joueurs d'Ivica Osim ont complètement échoué devant l'Angleterre. Humiliés 4-1 devant 70 000 spectateurs, les Yougoslaves ont dû laisser la qualification pour la phase finale du championnat d'Europe aux Anglais.

Bobby Robson, le coach anglais, n'avait sans doute jamais rêvé d'un début de match aussi favorable à ses couleurs. A la troisième minute, Peter Beardsley exploitait une erreur du défenseur de Nice Elsner, qui avait tardé à ajuster sa passe en retrait, pour battre le gardien Ravnica. Elsner, bien malheureux dans cette rencontre, était encore à l'origine du deuxième but anglais à la 17e minute. Elsner et Ravnica conjuguèrent leur maladresse pour offrir un coup franc indirect aux Anglais qui était transformé par John Barnes, la nouvelle vedette de Liverpool.

A 2-0 après dix-sept minutes de jeu, la messe était dite. Bryan Robson, le capitaine, et Tony Adams, le défenseur d'Arsenal, portaient la marque à 4-0 avant la mi-temps. Complètement démoralisés, à l'image du gardien Ravnica qui ne revenait pas sur le terrain après la pause, les Yougoslaves réussissaient cependant à sauver l'honneur à dix minutes de la fin du match par Katanec.

Ivica Osim, qui avait remplacé Elsner par le demi du Real Madrid Jankovic à la 27e minute déjà, avait pourtant préparé cette rencontre dans les meilleures conditions. Le coach yougoslave avait regroupé tous ses atouts en appelant les jumeaux bordelais Zoran et Zlatko Vujovic ainsi que les deux Sochaliens Hadzibegic et Bazdarevic. Mais les deux bévues d'Elsner ont bouleversé toutes les données.

Victorieuse pour la première fois de son histoire en terre yougoslave, l'Angleterre a mis un terme à Belgrade à une «campagne» européenne fort brillante. A Belgrade, Bobby Robson et ses joueurs n'ont pas voulu spéculer sur un nul qui aurait également fait leur bonheur. La meilleure défense demeure l'attaque. Avec Beardsley, Lineker et Barnes, les Anglais ont disposé en Yougoslave d'un trio offensif très percutant qui leur aura permis de tirer les premiers!



L'Anglais Beardsley (en blanc) lève le bras en signe de joie, il vient d'inscrire le premier but de cette partie. (Bélino AP)

GRUPE 7

BULGARIE - ECOSSE 0-1 (0-0)

Le cadeau des Ecossais

Bulgarie: Mikhailov; Petrov; Nikolov, Bezinski, Iliev; Simeonov (88e Penev), Stozhkov, Sadkov, Alexandrov (44e Voinov), Sirakov, Iskrenov.

Ecosse: Leighton; Malpas, Aitken, McLeish, Clarke; Gillespie, Nicol, McStay (46e MacKay), Wilson; McClair, Sharp (72e Durie).

But: 87e MacKay.

Notes: Sofia, 60 000 spectateurs. Arbitre: Kohl (Aut).

Pour une fois, les Ecossais n'ont pas été avares. En s'imposant 1-0 à Sofia contre la Bulgarie, les Ecossais ont offert un cadeau royal à leurs voisins de l'Eire. En effet, cette victoire propulse les Irlandais du Sud dans la phase finale du championnat d'Europe. Alors que ce Bulgarie - Ecosse ne devait constituer qu'une simple formalité pour les Bulgares, auxquels un nul aurait suffi pour se qualifier.

Le seul but de la rencontre est tombé à la 87e minute. C'est le néophyte Gary MacKay, qui avait été introduit après le repos pour McStay, qui a marqué ce but historique sur une passe de Gordon Durie.

Ivan Vukov, le coach bulgare, avait pourtant prôné un jeu offensif. «Nous ne pouvons pas spéculer sur un nul. C'est le meilleur moyen de se faire piéger», affirmait-il à la veille de cette rencontre. Mais les Bulgares ont singulièrement manqué de tranchant en attaque. Bien regroupés devant leur gardien Leighton, les Ecossais n'ont guère été inquiétés. Ils se sont certainement mieux accommodés de la pluie battante qui est tombée durant tout le match. C'est la première fois depuis vingt-deux mois que les Ecossais remportent un match à l'extérieur.

L'Eire de Liam Brady a obtenu hier, par la grâce de Gary MacKay, sa première qualification pour la phase finale d'un compétition majeure depuis 1964.

BELGIQUE - LUXEMBOURG 3-0 (1-0)

La Belgique au petit trot

Buts: 17e Ceulemans 1-0. 59e Degryse 2-0. 81e Creve 3-0.

Notes: stade du Heysel de Bruxelles. 12 000 spectateurs. Arbitre: Nervik (Norvège).

Pour son dernier match du tour préliminaire du championnat d'Europe, la Belgique a remporté une victoire attendue au Heysel de Bruxelles face au Luxembourg (3-0). Devant 12 000 spectateurs, les «diables rouges», qui avaient perdu leurs dernières illusions le mois dernier à Glasgow, ont dû attendre l'heure de jeu pour prendre véritablement la mesure des Luxembourgeois.

Les buts belges ont été inscrits par trois éléments du FC Brugeois, Ceulemans (17e), Degryse (59e) et Creve (81e).

Pour cette rencontre sans enjeu, Guy Thys, le sélectionneur belge était privé des services d'Enzo Scifo (Inter Milan), blessé, et de Jean-Marie Pfaff, retenu avec le Bayern, mais a aligné quatre néophytes: Plovie (Antwerp), Decker (Waregem), De Mesmaecker (FC Malines) et Creve.

GRUPE 7

A SOFIA Bulgarie - Ecosse 0-1 (0-0)

A BRUXELLES Belgique - Luxembourg 3-0 (1-0)

CLASSEMENT

1. Eire	8	4	3	1	10	5	11
2. Bulgarie	8	4	2	2	12	6	10
3. Belgique	8	3	3	2	16	8	9
4. Ecosse	7	3	2	2	7	5	8
5. Luxembourg	7	0	0	7	2	23	0

Dernier match: Luxembourg - Ecosse, le 2 décembre. L'Eire est qualifiée pour la phase finale.

Football

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

Communiqué officiel N° 18

1. Résultats des matches des 6, 7 et 8 novembre 1987.

Les résultats des matches cités en marge, parus dans notre communiqué officiel du lundi 9 novembre 1987, sont exacts à l'exception de:

Juniors C, 2e degré

Sierre 3 - Raron 2

2. Résultats complémentaires

2e ligue

Brig - Sierre 2-1

Grimisuat - Riddes 2-0

3e ligue

Grône - Termen 5-2

La Combe - St-Gingolph 0-0

4e ligue

Héremence - Visp 3 7-3

5e ligue

Savièse 3 - Montana-Crans 2 1-1

Juniors B, 1er degré

Conthey - Savièse 1-2

Juniors C, 1er degré

Savièse - Orsières 1-2

3. Avertissements

Actifs: Blumenthal Hérolf, Brig; Lambringer Kurt, Brig; Emery Pascal, Sierre; Perrier Rapy, Sierre; Clavier Georgy, Sierre; Valentini Jean-Yves, Sierre; Bieler Hérolf, Termen; Wyssen Ewald, Termen; Moret Olivier, Saint-Gingolph; Horvath André, Saint-Gingolph; Gabioud John, La Combe; Varone Pascal, Savièse; Duc Michel, Grimisuat; Zeiter Anton, Lalden; Zen Rudolf, Termen; Leuk-Susten; Tankovski Zarko, Salgesch; Constantin Gerhard, Salgesch; Denis Jérémie, Riddes; Charbonnet Gian, Riddes; Yerly Bertrand, Sierre; Rocchi Carmine, Sierre; Wyder Jean-Pierre, Sierre; Clavier Georgy, Sierre; Savoy Patrick, Bramois; Mathieu Joël, Chalais; Bonvin Christophe, Montana-Crans; Aymon Gaby, Ayent; Zeiter Paul, St. Niklaus; Pollinger Peter, St. Niklaus; Gasser Hérolf, Termen; Tornay Pascal, Ardon; Antonioli Olivier, Ardon; Dubler Jean-José, Ardon; Szostakiewicz Edward, Vernayaz; Gay-Balmaz Alain, Vernayaz; Pignat Christophe, Vernayaz; Darbellay Freddy, La Combe; Jacquier Patrick, La Combe; Quennoz Dominique, Erde; Fontannaz Dominique, Erde; Carrupt Jean-Daniel, Chamoson; Fournier Hervé, ES Nendaz; Pitteloud Claude, ES Nendaz; Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph; Haddou Daniel, Saint-Gingolph; De Carl Gianni, Vouvy; Zettl Willy, Vouvy; Panchard Jérôme, Saint-Maurice; Logan Daniel, USCM; Azulas Angel, Brig 2; Albrecht Edward, Brig 2; Huber Christophe, Brig 2; In Albon Philippe, Lalden 2; Pollinger André, Visp 2; Venetz Erwin, Raron 2; Moos Maxime, Ayent 2; Roh Daniel, Granges; Craviolini Grégoire, Chalais 2; Perruchoud Daniel, Chalais 2; Vianin Christophe, Sierre 2; Ruppen Amédée, Sierre 2; D'Antonio Claudio, Sierre 2; Gsponer Georg, Visp 3; Darioy Alain, Aproz; Déltroz Jean-Marc, Volèges; Mabillard Claude-Alain, Châteauneuf; Hagen Georges-Daniel, Châteauneuf; Germanier Claude, Châteauneuf; Golut Stéphane, Vétroz 2; Morand Pascal, Riddes 2; Lambiel Georges, Riddes 2; Dussex Christophe, Leytron 2; Roduit Pascal, Leytron 2; Benitez José-Albano, Sion 3; Lathion Stéphane, Orsières; Turin Patrick, USCM 2; Roduit Albano, Fully 2; Bruchez Sacha, Saxon; Dubosson Roger, Bagnes 2; Pellissier Pierre-André, Bagnes 2; Seewer Jean-Claude, Leuk-Susten 2; Barras Michel, Montana-Crans 2; Verrellini Frédéric, Nax; Follonier Narcisse, Evolène 2; Ramseier Maurice, Grimisuat 2; Dubuis Claude, Erde 2; Fontannaz Eric, Erde 2; Fournier Dominique, US ASV 2; Crettenand Léo, Isérables 2; Vuillaumez Jules, Isérables 2; Lattion Eric, Liddes; Clerc Sébastien, Vouvy 3; Favez Gilbert, US Port-Valais 2; Richard Benoît, Vérossaz.

4. Joueur suspendu pour avoir reçu trois avertissements.

Un match officiel

Valentini Jean-Yves, Sierre (12-15-18); Duc Michel, Grimisuat (12-14-18); Constantin Gerhard, Salgesch (13-15-18); Yerly Bertrand, Sierre (4-11-18); Bonvin Christophe, Montana-Crans (12-17-18); Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph (7-10-18); Panchard Jérôme, Saint-Maurice (7-16-18); Vianin Christophe, Sierre 2 (8-12-18); Clerc Sébastien, Vouvy 3 (10-16-18).

5. Suspensions

Un match officiel

Bregy Médard, Raron juniors A.

Trois matches officiels

Arnold Grégoire, Sierre; Mathieu Urs, Agarn 2; Bumann Patrick, Sierre 2.

Quatre matches officiels

Bagnoud Michel, Vernayaz; Berchtold Christian, Visp 3; Mingez-Rico Christiano, Vétroz 2; Gemmet Louis, Brig seniors.

Six matches officiels

Fracheboud Serge, Vionnaz.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la commission de recours de l'AVF par son président, Me Charles-Marie Critin, avocat et notaire, 1916 Saint-Pierre-de-Clages, numéro de compte de chèques postaux 19-985-7 et selon le règlement en vigueur.

6. Championnat des juniors D, E et F du printemps 1988.

Les clubs qui désirent inscrire de nouvelles équipes pour le championnat cité en marge, sont invités à le faire d'ici au vendredi 20 novembre 1987, dernier délai, auprès de la commission de jeu de l'AVF, case postale 28, 1951 Sion.

Ces inscriptions seront prises en considération selon l'ordre d'arrivée et les places disponibles.

Les clubs qui désirent retirer des équipes dans ces catégories sont invités à le faire dans le même délai.

8. Assemblée annuelle des présidents des commissions de juniors des clubs.

Elle est fixée au samedi 28 novembre 1987.

Le lieu, l'heure et l'ordre du jour seront communiqués ultérieurement.

9. Permanence

Elle sera assurée par M. Jean-Louis Vuillaumez, Baar-Nendaz.

Samedi de 9 à 11 heures et dimanche jusqu'à 10 heures au numéro de téléphone (027) 23 23 43.

10. Joueurs suspendus pour les 14 et 15 novembre 1987.

Actifs: Mathieu Urs, Agarn 2; Carroz Joseph, Arbaz; Aymon Philippe, Ayent 2; Duc Michel, Grimisuat; Bonvin Christophe, Montana-Crans; Favez Pierre-Antoine, US Port-Valais 2; Nambride Denis, Saint-Gingolph 2; Mercier-Bosny Régis, Saint-Gingolph; Panchard Jérôme, Saint-Maurice; Constantin Gerhard, Salgesch; Arnold Grégoire, Sierre; Vianin Christophe, Sierre 2; Bumann Patrick, Sierre 2; Publisi Giovanni, Sion 3; Bagnoud Michel, Vernayaz; Emery Jimmy, Vétroz; Mingez Rico Christiano, Vétroz 2; Fracheboud Serge, Vionnaz; Berchtold Christian, Visp 3; Clerc Sébastien, Vouvy 3.

Juniors B: Bregy Jean-Claude, Raron; Bregy Médard, Raron.

Juniors C: Hildbrand Martin, Stég.

AVF - Comité central

Le président: André Reynard

Le secrétaire: Michel Favre

Ça bouge en Bundesliga

Après le limogeage en début de semaine de l'entraîneur yougoslave du SV Hambourg Josip Skoblar et du gardien du Bayer Uerdingen Werner Vollack, deux nouvelles têtes sont tombées dans le petit monde de la Bundesliga: le gardien yougoslave du SV Hambourg Mladen Praljic et l'entraîneur du FC Kaiserslautern Hannes Bongartz.

Willi Reimann, le successeur de Skoblar au SV Hambourg a, lors de sa première prise de contact avec les joueurs, annoncé à Praljic qu'il ne souhaitait pas le conserver dans son effectif. Appelé à remplacer Ueli Stein en début de saison, Praljic n'a jamais gagné la confiance de ses coéquipiers.

C'est le jeune Richard Goltz qui gardera la cage du club hanséatique samedi lors du derby du Nord contre Werder Brême, l'actuel leader du championnat. Goltz n'assurera qu'un intérim. En effet, le SV Hambourg a engagé le vétéran Dieter Budinski (36 ans) qui ne sera opérationnel que dans dix jours. Budinski évoluait à Werder Brême.

Ancien international, Hannes Bongartz a été remercié par ses dirigeants au lendemain de la défaite de Kaiserslautern à Hombourg, la huitième consécutive sur terrain adverse. Josef Stabel, le coach de l'équipe amateurs, a pris la direction du FC Kaiserslautern, qui occupe la quinzième place du classement.

Tennis

Wembley: Hlasek passe

Jakub Hlasek s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Wembley, une épreuve du Grand Prix dotée de 465 000 dollars. En huitième de finale, le Zurichois (ATP 26), tête de série N° 7 à Londres, a battu en deux manches le Suédois Jan Gunnarsson (ATP 41) 7-5 6-0. Il devrait logiquement affronter le Tchèque Miloslav Mecir en quart de finale.

Claudio Mezzadri (ATP 30), vainqueur mardi du Britannique Andrew Castle, sera opposé à deuxième tour au Suédois Anders Jarryd (ATP 16). Mezzadri s'est imposé à deux reprises cette année contre le Scandinave, à Rome et à Gstaad. Une nouvelle victoire le conduirait vraisemblablement à rencontrer l'Australien Pat Cash en quart de finale.

Sur sa lancée de Bercy, Henri Leconte a également obtenu son billet pour les quarts de finale en dominant 6-3 7-6 le géant tchécoslovaque Milan Srejber.

Wembley. Tournoi du Grand Prix doté de 465 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Anders Jarryd (Sue/N° 5) bat Guy Forget (Fr) 6-4 6-3. Jan Gunnarsson (Sue) bat Stuart Bale (GB) 7-5 6-3. Paul Annacone (EU) bat Jeremy Bates (GB) 2-6 7-5 6-4. Miloslav Mecir (Tch/N° 2) bat Kelly Evernden (N-Z) 6-2 6-4. Christo Van Rensburg (AFS/N° 8) bat Peter Doohan (Aus) 7-5 6-1. Deuxième tour: Amos Mansdorf (Isr/N° 6) bat Rick Leach (EU) 6-3 5-7 6-2. Henri Leconte (Fr) bat Milan Srejber (Tch) 6-3 7-6 (7-4). Jakub Hlasek (S/N° 7) bat Jan Gunnarsson 7-5 6-0.

● Le Mexicain Raul Ramirez, l'un des plus prestigieux joueurs du monde dans les années septante, a été démis de ses fonctions de capitaine de l'équipe mexicaine de coupe Davis par les autorités fédérales de Mexico, et remplacé par Ives Lemaitre.

Ce dernier aura donc la charge de l'équipe mexicaine dès la rencontre qui l'opposera à l'Australie les 5, 6 et 7 février, à Mexico, sur les courts du Club allemand. Le perdant affrontera le vaincu de la rencontre Suisse - France en barrage, le gagnant se mesurera au vainqueur au 2e tour.

Martina facilement

L'Américaine Martina Navratilova, tête de série N° 1 de l'épreuve, s'est facilement qualifiée pour le second tour du tournoi de Chicago, comptant pour le circuit féminin et doté de 300 000 dollars, en battant la Française Catherine Suire, issue des qualifications, 6-0 6-1.

Chicago. Tournoi du circuit féminin, 300 000 dollars. Simple, 1er tour: Natalia Zvereva (URSS) bat Betsy Nagelsen (EU) 6-3 6-2. Jana Novotna (Tch) bat Rosalyn Fairbank (AFS) 6-1 6-4. Bettina Bunge (RFA/7) bat Larissa Savtchenko (URSS) 6-2 6-1. Mary Joe Fernandez (EU) bat Carol Christian (EU) 6-1 6-1. Martina Navratilova (EU/1) bat Catherine Suire (Fr) 6-0 6-1. Lori McNeil (EU/6) bat Beverly Bowes (EU) 6-4 6-2.

● Stuttgart. Tournoi du Grand Prix doté de 174 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Tim Mayotte (EU/N° 4) bat Nduka Odizor (Nig) 6-2 6-2. Christian Bergstrom (Sue) bat Jim Grabb (EU) 6-1 6-4. Kelly Jones (EU) bat Jim Pugh (EU) 6-3 4-6 7-6. Ulf Stenlund (Sue) bat Peter Lundgren (Sue/N° 6) 6-1 6-4.

Championnat des Espoirs

Matches en retard: Young Boys - Saint-Gall 4-0 (3-0). Neuchâtel Xamax - Lausanne 1-0 (0-0).

1. Young Boys	13	8	3	2	35-16	19
2. Lausanne	13	8	2	3	22-9	18
3. Grasshopper	12	8	1	3	30-11	17
4. Lucerne	13	7	3	3	41-15	17
5. Sion	13	6	4	3	24-17	16
6. NE Xamax	11	6	1	4	25-15	13
7. Bellinzzone	11	6	1	4	20-19	13
8. FC Zurich	13	5	3	5	22-16	13
9. Wettingen	14	6	1	7	20-18	13
10. Saint-Gall	12	4	4	4	22-19	12
11. Bâle	12	5	0	7	20-31	10
12. Servette	13	4	2	7	17-17	10
13. Chaux-de-Fonds	13	5	0	8	20-50	10
14. Aarau	13	4	1	8	25-30	9
15. Locarno	11	3	2	6	13-19	8
16. Vevey	13	0	2	11	10-64	2

YB - SAINT-GALL 4-0 (3-0)

Wankdorf. 100 spectateurs. Buts: 6e Renè Sutter 1-0. 14e Bachofner 2-0. 26e Frederiksen 3-0. 64e Flury 4-0.

NE XAMAX - LAUSANNE 1-0 (0-0)

La Maladière. 300 spectateurs. But: 84e Van der Gijp 1-0.

Le classement du trophée fair-play: 1. Bellinzzone, Lausanne et Saint-Gall 4,0. 4. NE Xamax 4,5. 5. Aarau, Bâle, Lucerne 5,5. 8. Young Boys 7,0. 9. Grasshopper 10,0. 10. Vionnaz 12,0. 11. Servette 13,0. 12. Sion 13,5. 13. Zurich 14,0. 14. Locarno 15,5. 15. La Chaux-de-Fonds 18,0. 16. Wettingen 20,5.

Football à l'étranger

● MALTE. - Adversaires, dimanche, de la Suisse en championnat d'Europe des nations, les Maltais n'en sont qu'à leur 3e journée de championnat.

Classement: 1. FC La Valette 3-5. 2. Hamrun Spartans 3-5. 3. Sliema Wanderers 3-3. 4. Birkirkara 3-3. 5. Floriana La Valette 3-2.

● ISLANDE. - 1. Valur Reykjavik 15-32. 2. Fram Reykjavik 15-27. 5. IA Akranes 15-26. 4. KR Keflavik 15-25. 5. POR 15-25.

● CAMEROUN. - 1. Union Douala 6-10. 2. Aigles Konsaba 6-8. 3. Colombe 6-8. 4. Dynamo Douala 6-8. 5. Racing 6-7.

● URSS. Match en retard: Spartak Moscou - Gouria Lantchkhouti 1-0.

Le classement: 1. Spartak Moscou 29-42. 2. Dniepr Dnepropetrovsk 29-38. 3. Jalguiris Vilnius 30-36. 4. Torpedo Moscou 29-34. 5. Dinamo Minsk 29-32.

BELGIQUE

Novak limogé par Beveren

Le Tchèque Ladislav Novak (56 ans) a été démis de ses fonctions d'entraîneur de Beveren-Waas par la direction du club. Il sera remplacé par son adjoint, Eddy Roelandt.

Beveren partage actuellement la dernière place en première division belge avec Royal Jet de Bruxelles. Les deux équipes n'ont obtenu que sept points en treize matches.

Ladislav Novak est le cinquième entraîneur remercié depuis le début du championnat de Belgique.

Automobilisme

GRAND PRIX D'AUSTRALIE Patrese remplace Mansell

L'Italien Riccardo Patrese remplacera le Britannique Nigel Mansell - accidenté lors des essais à Suzuka - pour le Grand Prix d'Australie de F1, dimanche à Adelaide, a annoncé Franck Williams, le patron de l'écurie anglaise. Patrese, qui sera le coéquipier de Mansell la saison prochaine chez Williams, sera remplacé en Australie, au sein de l'écurie Brabham, par son compatriote Stefano Modena. Ce dernier a disputé cette saison le championnat de F 3000.



**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

**NEX Industrial Consulting**

Notre client est une entreprise du Bas-Valais exploitant les techniques les plus avancées dans le domaine de la tôlerie industrielle.

Dans le cadre de sa structuration pour laquelle nous sommes mandatés, elle cherche un ou une

**responsable  
administratif**

Cette personne aura pour tâches principales:

- le secrétariat de direction
- la gestion du personnel
- la comptabilité interne
- l'établissement des salaires
- la gestion client/fournisseur.

Le ou la candidat(e), capable de travailler de façon autonome, aura suivi une école supérieure de commerce et bénéficiera d'une expérience professionnelle.

Ecrivez en joignant un curriculum vitae à:

**NEX S.A., case postale 204  
1024 Ecublens.**

22-044589

**Charpentiers**

Si vous avez un CFC ou quelques années d'expérience dans la branche, nous avons deux postes à pourvoir à Sion.



Dynamique et cordial.

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/22 82 22

**Technomag SA**

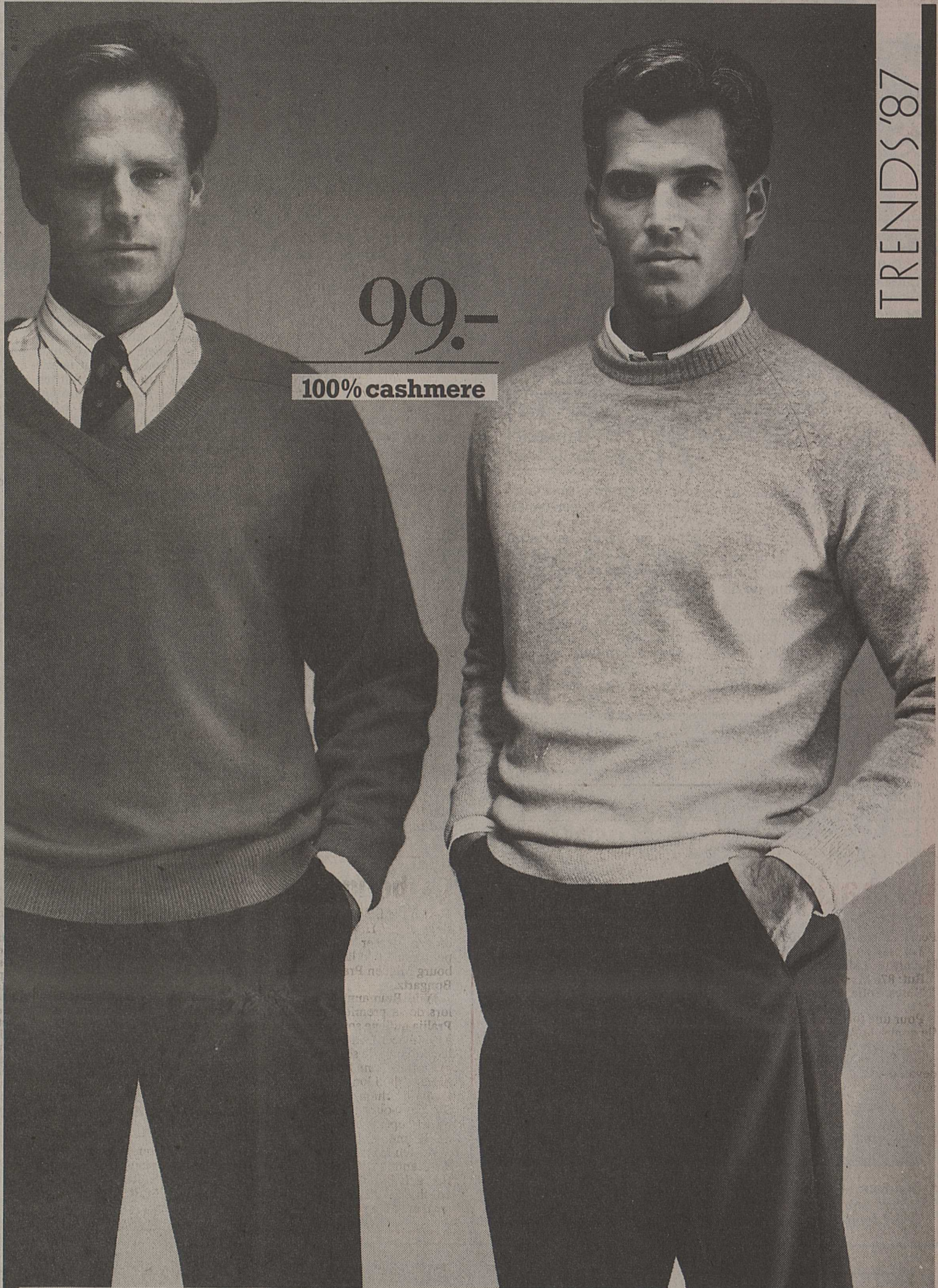
cherche, afin de compléter son équipe de Lausanne, un

**vendeur  
pièces détachées**

Nous offrons à ce collaborateur dynamique, s'intéressant à la branche automobile, une place stable et intéressante avec les avantages d'une entreprise moderne.

Offres avec curriculum vitae, références et photo à l'attention de:  
M. P. Aeschbacher. 120-451076

Technomag SA  
Av. de Provence 12  
1007 Lausanne  
Tél. 021/24 10 65



99.-

100% cashmere

TRENDS '87

**Pullover**  
100% cashmere, divers coloris, S-XL 99.-



**PLACETTE**

Le grand magasin des idées neuves

**ANNONCES DIVERSES**



Ouverture  
tous les jours  
de 8 h à 21 h



Schweizer  
Heilbad

**SANTÉ - VACANCES**

Pour votre cure thermale profitez du décor automnal exceptionnel de Saillon-les-Bains

- 1 piscine thermale couverte 34°
- 1 piscine thermale extérieure 33°
- Centres médical et de physiothérapie

**NOUVEAU**

Tous les appartements et studios reliés au centre thermal par un couloir vitré et de haut standing.

**NOUVEAU**

Forfait hebdomadaire intéressant

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026. 6 31 41

**Michel Zufferey, serrurerie  
Const. métalliques, Chippis**

**DU STOCK**

A vendre cuves à vin avec revêtement int. OBRIT.

Contenances 100 - 180 - 450 - 1700 - 2300 - 3000 litres (env.)

Tél. (027) 55 72 28

36-049650



1907 SAXON - Tél. (026) 6 27 27

**CARRELAGES**

fin de stock  
prix sacrifiés

Exemple: mono cuisson  
30/30 dès Fr. 18.-  
faïence dès Fr. 10.-

Expo ouverte tous les jours jusqu'à 18 heures. Samedi jusqu'à 16 heures ou sur rendez-vous.

*Un prêt personnel de la Banque ORCA:  
Grosses sommes en peu  
de temps.*

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

**Confidentiel**

Je désire recevoir Fr. Mensualité env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Rue NP/Lieu

Habitant depuis Tél.

Profession Revenu mensuel

Date/Signature

Banque ORCA, rue des Cèdres 10,  
1951 Sion, tél. 027/23 12 21

D'autres succursales à: Genève, Lausanne,  
Neuchâtel, Fribourg, Bâle et Zurich. M2

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS



# EN RONDELLES...



**Primes**

Tout le monde se pose la question: comment le HC Sierre, endetté, peut-il se permettre d'engager, provisoirement peut-être, un étranger supplémentaire? L'inspecteur Barnabé, après enquête approfondie, a déniché la réponse: «Avec les économies faites sur les primes offertes en cas de victoire!» Pas bête, le mec!

**Merci**

Mardi soir. Tribune de presse. Un collègue, qui voit son premier match de LNA et de Sierre cette saison, nous demande si le niveau est toujours aussi bas. Nous opinons du chef. Réponse du copain à qui nous disons avoir vu dix des onze matches disputés par la bande à Stastny: «Je compatis à ta douleur!» Dure, la remarque. Mais pas tout à fait

fausse...

**Concours**

L'Union des commerçants du cœur de Sierre (l'UCCSI) met en vitrine un superconcours gratuit intitulé «Anciennes et nouvelles gloires du HC Sierre». Pre-



Par Christian Michellod

mier des dix prix: trois jours à Paris pour deux personnes. «A Sierre, il y a au moins le public qui gagne» murmura Barnabé. C'était avant le match contre Langnau...

**Joies**

32e minute. Locher sert Zenhäusern qui bombarde Gerber. 46e minute. Boucher sert McEwen qui fusille Gerber. Deux actions de

style identique et deux explosions de grande joie. Celle d'Aldo fut plus éclatante. Précisons que le Valaisain inscrit là son premier but de la saison. Tandis que McEwen, lui, en comptabilise déjà huit. La différence...

**Hop**

Sierre a donc gagné. Il était temps. Il n'a pas convaincu mais il sauva l'essentiel: la victoire. Le plus dur reste désormais à faire: confirmer les deux points par d'autres succès. Immédiats. Samedi à Fribourg par exemple. Le fan's club organise d'ailleurs le déplacement. Départ à 17 h 45 de Sierre, 18 heures de Sion, 18 h 15 (!) de Martigny, 18 h 30 de Saint-Maurice. Pour 28 francs, réservez votre place au (027) 55 01 50. Et hop Sierre!

**Contrastes**

Avec sa patinoire vétuste au possible, son manque flagrant de moyens financiers, ses dettes à tire-larigot, le HC Bâle fait figure de parent pauvre dans sa catégorie de jeu. Pourtant, lorsque les joueurs arrivent sur la glace, ils sont élevés sur un piédestal par une musique du tonnerre. Ce genre de musique rythmée qui vous noue les tripes! A croire que Rambo, Superman et autre Schwarzenegger pénètrent dans l'arène. Contrastes...

protection, derrière les buts de «Roblon» Meuwly. Soudain, stupeur dans le public: une deuxième rondelle, restée coincée on ne sait à quelle occasion,



Par Blaise Craviolini

apparaît sur la glace. Après un instant d'hésitation, M. Trolliet arrête le jeu. Un puck, ça va; deux, bonjour les dégâts!

**Un de trop!**

On joue depuis 19 minutes et 38 secondes. Le défenseur bâlois Jeckelmann décoche un tir d'une rare puissance. Une «bombe» mal cadrée, qui s'en vient mourir dans les filets de

**Enfantillage**

A trois mètres de nous, dans les gradins, un supporter rhénan. Sans doute plus malin que les autres. Un sifflet d'arbitre au bec. Chaque fois que les Ocoturiens entraînent dans le camp adverse, l'intrus sévissait, per-

turbant inévitablement les joueurs. Et dire qu'à Martigny, lors du match contre Rapperswil, M. Robyr avait interdit à la Guggenmusik locale de jouer, prétextant que les joueurs n'entendaient plus le sifflet de l'arbitre...

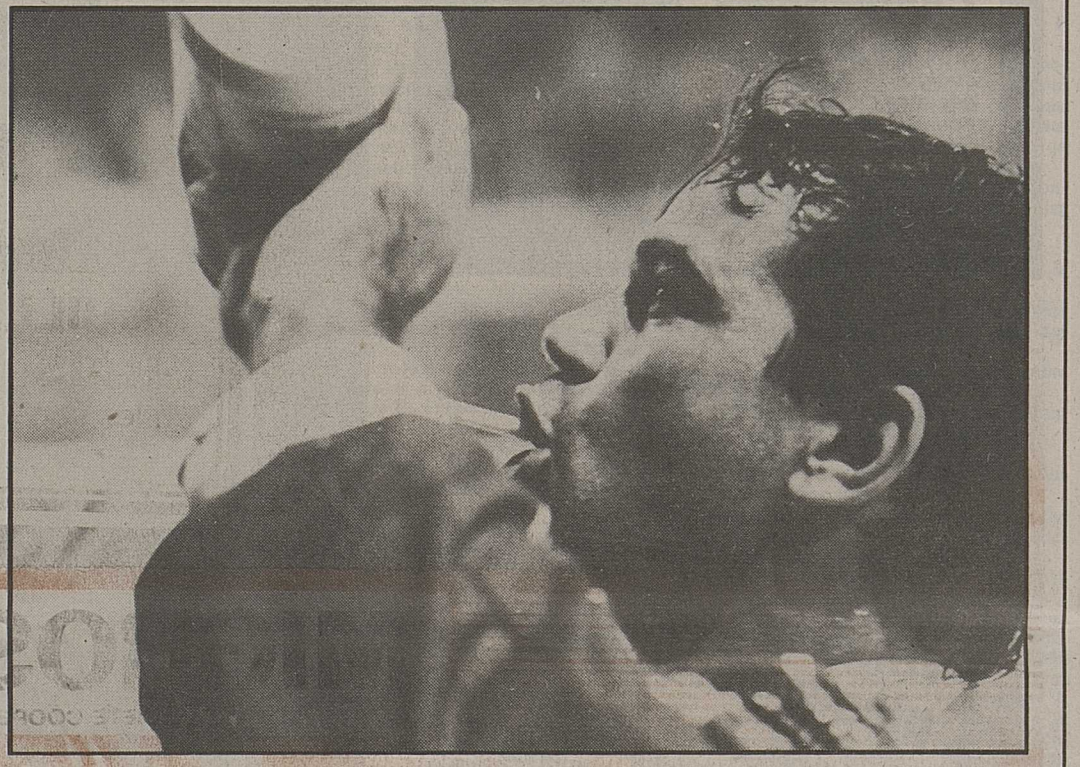
**Le héros**

Le gardien Panzeri, on l'a déjà dit dans notre compte rendu, a fait le malheur des attaquants octoduriens. Avec souvent la complicité de Dame chance, en fin de partie surtout. Ainsi, dans les deux dernières minutes de jeu, lorsque Martigny évoluait en supériorité numérique, Panzeri s'est opposé à huit tirs adverses. Rien que ça! Pas étonnant dès lors si le (maigre) public scandait encore son nom cinq minutes après le match.

(Photo Remo)



Bonheur. - Marian Stastny sourit à la victoire. Sur la glace, s'il vous plaît! Diable, il fêta, mardi, son premier succès en tant qu'entraîneur. McEwen, Heroux, Erismann, Neukom et leurs équipiers n'ont plus qu'à confirmer. Une autre paire de patins... (Photo Remo)



Et glou, et glou, et glou; il est des nôtres! «Roblon» Meuwly et le HC Martigny commencent à avoir soif de victoires. Pensez donc, trois défaites, ça ne satisfait aucune envie... (Photo Remo)

## COUPE D'EUROPE UNE FORMULE INÉDITE

Le tour préliminaire de l'édition 1987-1988 de la coupe d'Europe sera pour la première fois disputé sous la forme de tournois. Les vainqueurs des tournois de Varese-Lugano, de Rotterdam, de Megève et d'Oslo seront qualifiés pour la phase finale, qui se déroulera en janvier prochain à Munich.

Lugano: Lugano - Tesla Pardubice. 20 h 45 à Varese: Varese - Jesenice.

Dimanche 22 novembre. 16 h 30 à Varese: Jesenice - Tesla Pardubice. 20 h 45 à Varese: Varese - Lugano.

Les trois autres tournois se dérouleront aux mêmes dates. Voici le plateau de ces tournois:

A Rotterdam: IF Bjöklöven (Sue), Cologne, IJHC Rotterdam, Slavia Sofia ou Murrayfield Racers (G).

A Megève: Tappara Tampere, Steaua Bucarest, KS Podhale Nowy Targ (Pol), HC Mont-Blanc.

A Oslo: CSKA Moscou, Dy-

namo Berlin-Est, IC Herning (Dan), Valerengen IF Oslo.

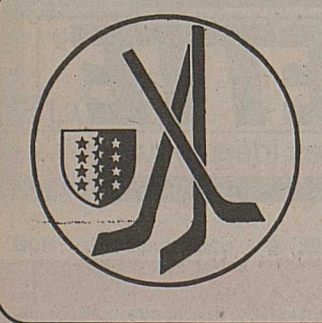
**EN NHL**  
**Les résultats**

New Jersey Devils - New York Rangers 3-2. New York Islanders - Washington Capitals 4-3 a.p. St Louis Blues - Philadelphia Flyers 5-2. Winnipeg Jets - Calgary Flames 4-3 a.p. Edmonton Oilers - Los Angeles Kings 4-4.

● OULU (Fin). Match amical: Finlande - Team Canada 3-2 (1-0, 0-1, 2-1).



La patinoire de la Resega aura à nouveau l'occasion de revêtir ses habits princiers, coupe d'Europe oblige! (Photo ASL)



Association valaisanne de hockey sur glace

**2e ligue**  
**RÉSULTATS**

Château-CEx - Gstaad-Villars	2-5
Sion - Lens	8-2
Leysin - Saas-Almagell	9-5
Leukergrund - Saas-Grund	4-6
Nendaz - Meyrin	5-3

**CLASSEMENT**

1. Villars	1	1	0	0	5-2	2
2. Sion	1	1	0	0	8-2	2
3. Saas-Grund	1	1	0	0	6-4	2
4. Nendaz	1	1	0	0	5-3	2
5. Leysin	1	1	0	0	9-5	2
6. Saas-Almagell	1	0	0	1	5-9	0
7. Meyrin	1	0	0	1	3-5	0
8. Leukergrund	1	0	0	1	4-6	0
9. Lens	1	0	0	1	2-8	0
10. Château-d'Éx	1	0	0	1	2-5	0

**Juniors A**  
**RÉSULTATS**

Monthey - Sion	10-4
Martigny - Villars	2-9
Sierre - Forward	3-3
Sierre - Viège	6-5
Forward - Sion	15-0
Monthey - Villars	2-2
Star-Lausanne - Martigny	2-4
Viège - Martigny	4-8
Sierre - Sion	16-4
Star-Lausanne - Forward	3-7
Sion - Villars	4-12
Sierre - Star-Lausanne	4-3

**CLASSEMENT**

1. Forward Morges	3	3	0	0	27-6	6
2. Sierre	4	3	0	1	29-17	6
3. Villars	3	2	1	0	23-8	5
4. Martigny	3	2	0	1	14-15	4

5. Monthey  
6. Sion  
7. Viège  
8. Star-Lausanne

**Novices A**  
**RÉSULTATS**

Martigny - Villars	7-3
Sierre - Monthey	9-4
Monthey - Sion	5-4
Villars - Sierre	7-7
Sion - Sierre	1-16
Monthey - Villars	7-7
Sierre - Visp	10-6
Sion - Martigny	3-9

**CLASSEMENT**

1. Sierre	4	3	1	0	42-18	7
2. Martigny	2	2	0	0	16-6	4
3. Monthey	3	1	1	1	16-20	3
4. Villars	3	0	2	1	17-21	2
5. Sion	3	0	0	3	8-30	0
6. Visp	1	0	0	1	6-10	0

**Novices B**  
**RÉSULTATS**

Sierre - Champéry	9-3
Sierre - Château-d'Éx	14-5
Champéry - Vallée de Joux	26-0
Champéry - Château-d'Éx	21-2

**CLASSEMENT**

1. Sierre	2	2	0	0	23-8	4
2. Champéry	3	2	0	1	50-11	4
3. Vallée de Joux	1	0	0	1	0-26	0
4. Jonction Genève	0	0	0	0	0-0	0
5. Château-d'Éx	2	0	0	2	7-35	0
6. Renens	0	0	0	0	0-0	0

**Minis A**  
**RÉSULTATS**

Martigny - Visp	13-0
Sierre - Nendaz	16-0
Sierre - Monthey	26-0
Sion - Martigny	2-7
Sierre - Sion	12-1
Monthey - Visp	4-1
Nendaz - Sion	2-4
Sierre - Martigny	5-4
Sion - Visp	7-4

**CLASSEMENT**

1. Sierre	4	4	0	0	59-5	8
2. Sion	4	2	0	2	14-25	4
3. Martigny	3	2	0	1	24-7	4
4. Visp	3	1	0	2	11-24	2
5. Nendaz	2	0	0	2	2-20	0
6. Monthey	2	0	0	2	4-33	0

**Piccolos A**  
**RÉSULTATS**

Sion - Sierre 1	0-15
Monthey - Visp	4-6

**CLASSEMENT**

1. Visp	1	1	0	0	6-4	2
2. Sierre 1	1	1	0	0	15-0	2
3. Sion	1	0	0	1	0-15	0
4. Martigny	0	0	0	0	0-0	0
5. Leysin	0	0	0	0	0-0	0
6. Champéry	0	0	0	0	0-0	0
7. Monthey	1	0	0	1	4-6	0
8. Sierre 2	0	0	0	0	0-0	0
9. Nendaz	0	0	0	0	0-0	0

**Moskitos A**  
**RÉSULTATS**

Sierre 1 - Leysin	9-0
Sierre 2 - Sion	9-0
Monthey - Leysin	1-21
Sion - Monthey	12-0

**CLASSEMENT**

1. Leysin	2	1	0	1	21-10	2
2. Sion	2	1	0	1	13-5	2
3. Sierre 2	1	1	0	0	5-1	2
4. Sierre 1	1	1	0	0	9-0	2
5. Martigny	0	0	0	0	0-0	0
6. Visp	0	0	0	0	0-0	0
7. Nendaz	0	0	0	0	0-0	0
8. Monthey	2	0	0	2	1-33	0

**Coupe valaisanne**

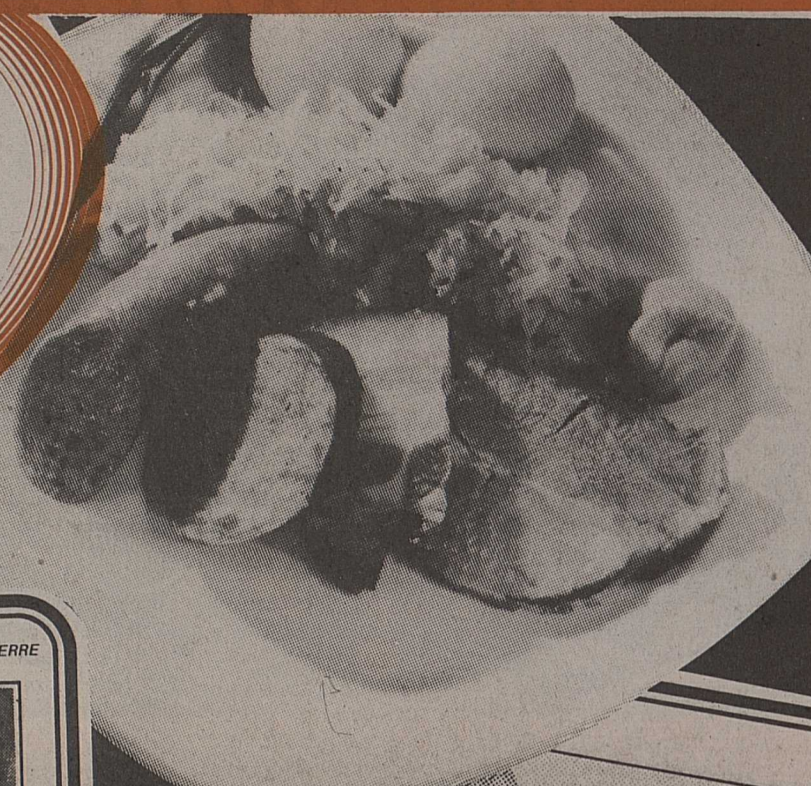
**Minis A**  
Viège - Monthey 5-1  
**Moskitos**  
Viège - Monthey 16-1

ACTIONS  
DU 11 AU 14 NOVEMBRE

POUR VOTRE SOIRÉE  
"CHOUCROUTE"



GNAGIS CRUS kg **3.50** ~~4.-~~  
LARD FUMÉ kg **9.80** ~~11.50~~  
SAUCISSON kg **9.-** ~~13.-~~  
à la recette vaudoise



**GRAS DU VALAIS** 1A kg **13.80**

POISSONNERIES MONTHEY-MARTIGNY-SION-SIERRE

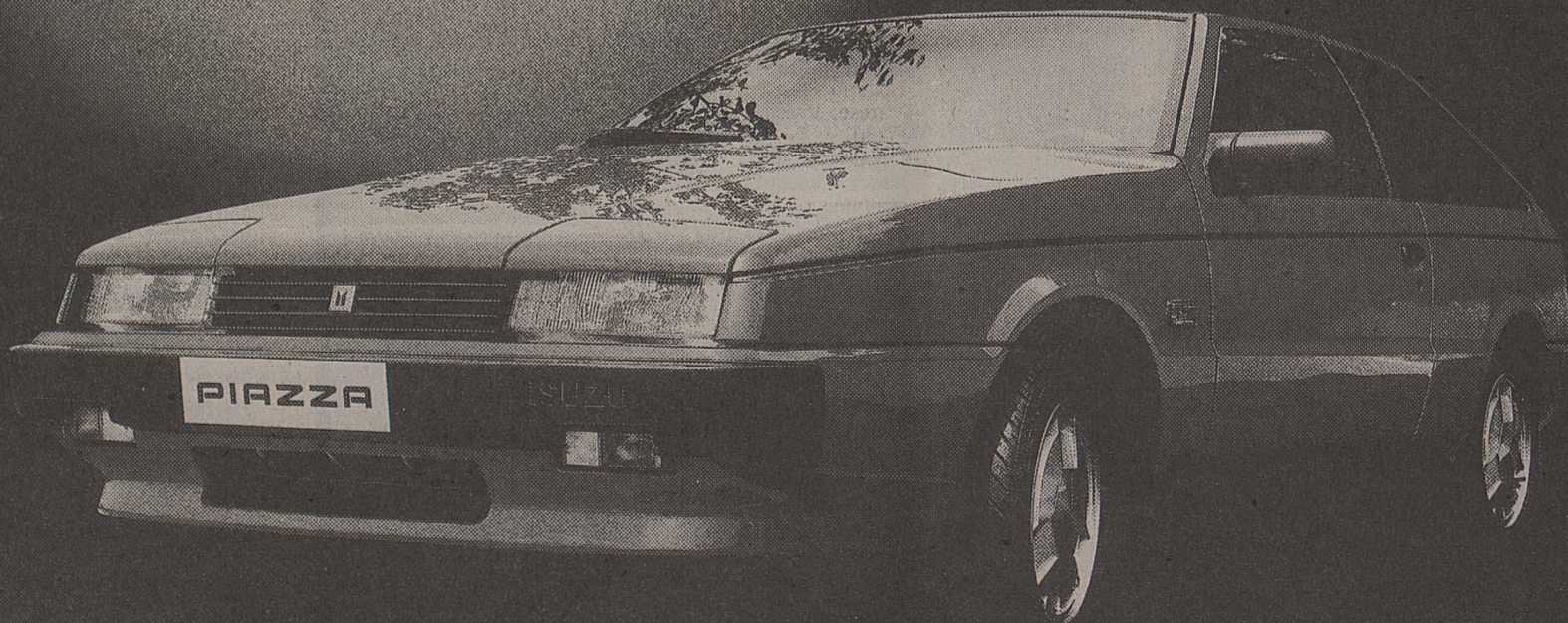
**CABILLAUD FRAIS** entier, sans tête kg **13.-**

**ENDIVES** étrangères kg **3.90**

**MIGROS VALAIS**

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

Elégance voyageuse.  
Et ravageuse. La nouvelle  
ISUZU PIAZZA.



ISUZU PIAZZA. Le coupé sport. Moteur turbo de 2 l. 141 ch DIN. Equipement de luxe, avec air conditionné.

Testez-la maintenant:

**Sion:**  
Stéphane Remedi,  
av. de France 82.  
(027) 23 34 40

**Sion:**  
Garage Turbo,  
route de Préjéux.  
(027) 31 44 80

**Monthey:**  
Garage du Vieux-Pont,  
B. Cupelin, rue Reconfière 1  
(025) 71 18 24

**Noës:**  
Garage du Sud, M. + B.  
Bayard, route cantonale.  
(027) 55 01 10

**EFL**  
Tous financements.  
Prêt Crédit Leasing  
Discrétion et rapidité.

Qu'attendez-vous d'un coupé capable d'imposer sa loi? Indubitablement la prestance élégante et dynamique de la nouvelle ISUZU PIAZZA. Une prestance qui coupe le souffle et fait tourner les têtes! Alors - essayez-la vite... PIAZZA. Produite par ISUZU, le premier constructeur automobile du Japon. Un style inimitable, signé Giorgio Giugiaro. Une technique d'avant-garde, avec turbosuralimentation et échangeur thermique. Un moteur de 2 l à injection électronique. Un punch attesté par 141 ch DIN. Et un fabuleux équipement intérieur alliant luxe, confort et qualité. Comme vous l'exigez! ISUZU PIAZZA. Le plaisir change de dimension. ISUZU: la route est plus belle.

**ISUZU**

ISUZU AUTOMOBILE AG. Brandbachstrasse 7. 8305 Dietlikon, tél. 01/833 32 42

# DES NOUVEAUTÉS TOUTES CHAUDES.



LES QUATRE NOUVEAUX SOUP DRINK DE MAGGI.

UN BRÛLANT AMOUR.



Maggi Soup Drink, un plaisir renouvelé de tasse en tasse. L'idée géniale pour calmer les petites faims. Dans un grand choix de sortes délicieuses. Bon appétit!

## Dans les magasins où l'on est encore client et pas seulement



**Café Hag**  
filtre vac.  
250 g  
**4.75**

en grains  
200 g  
**3.75**

**Kägi-Fretli** 165 g  
**2.20**

**Incarom**  
sachets de remplissage  
2x275 g  
**9.95**

**Miel Guatemala Regina**  
500 g  
**2.90**

## acheteur, l'atmosphère est plus amicale et les achats tout aussi

**Huile végétale Sais**  
1 litre  
**4.95**

**Grazioso**  
Huile de tournesol  
1 lt.  
**4.20**

Huile d'arachide  
1 lt.  
**4.60**

**Haricots verts Regina**  
moyens 1/1,  
820 g  
**1.95**

**Vin rouge d'Espagne VALENCIA DO**  
1986, 7 dl  
**2.65**

**Wollana** 1650 g  
**7.75**

**Mollo** 4 kg  
**6.50**

**Omo** 5 kg  
**15.50**

avantageux.



### VÉHICULES AUTOMOBILES

**GARAGE TANGUY MICHELOUD**  
**(027) 31 36 68**  
Agence Honda



#### Nos occasions choisies

Datsun 1,8 S	81	100 000 km
Fiat Panda 4WD	85	69 000 km
Accord Aerodeck	87	9 000 km
Ballade	83	32 000 km
Opel	86	17 000 km
Civic Sedan EX	86	58 000 km
Lancia A 112	85	13 000 km
Audi 80 GLS	79	109 000 km
Mitsubjshi Colt		
1400 GLS	80	127 000 km
Mercedes 380 SE	83	61 000 km
Prelude EX ALB	84	15 000 km

Véhicules garantis, expertisés et livrables dans l'heure.

### ANNONCES DIVERSES

#### Ancien

A vendre, belles armoires marquetées du pays, sapin rustique, Biedermeier. Magnifiques tables de fermes Ls XIII. Directeur, à rallonges, 6 chaises vaudoises.  
Tél. (021) 907 70 20.  
22-630370

A vendre

#### jeune bétail

de souche de reine, à choix.

Tél. (027) 27 10 23 le soir.

036-050068

A vendre

#### transporteur Schilter

600 heures, 25 CV, pont en bois et cabine

#### épandeur à fumier Saco

peu servie.  
Tél. (026) 5 33 33.

28-350405

A vendre

#### vaches génissos veaux

Tél. (027) 83 17 49.

036-050130

**CREDIT COMPTANT**

Jusqu'à Fr. 40'000 - sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr. \_\_\_\_\_ NO

Remboursement mensuel env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert  
Talstrasse 58, 8021 Zurich

**CITY BANK**



**Curling**

# OBERSTDORF ET CALGARY EN POINT DE MIRE

De vendredi à dimanche, à Arlesheim, les huit finalistes des championnats de Suisse dames et messieurs vont se retrouver pour participer aux éliminatoires qui désigneront d'une part, nos deux représentants aux championnats d'Europe, à Oberstdorf, du 7 au 13 décembre et d'autre part, les quatre finalistes d'Arlesheim seront qualifiés pour les éliminatoires qui permettront aux deux vainqueurs de participer à la démonstration de curling à Calgary, lors des Jeux olympiques.

**Qui est à Arlesheim?**

Les équipes féminines qui participent à ces éliminatoires sont Marianne Flotron (Winterthour), championne de Suisse en titre; Ursula Schlapbach (Berne dames), championne de Suisse et d'Europe en 1981; Cristina Lestander-Wirz (Berne-Eggihölzli), trois fois championne de Suisse et championne du monde en 1983 avec Erika Müller; Nicole Brechbuhl (Bienna Sporting dames); Gaby Bruderer-Casanova (Bâle-Albeina), championnat de Suisse, d'Europe et du monde en 1979; Karin Felder (Soleure-Wengi); Marianne Amstutz (Berne-City dames), championne de Suisse juniors et, une revenante, Erika Müller qui avait annoncé son retrait de la compétition et qui revient avec Wetzikon. Erika Müller fut quatre fois championne de Suisse et championne du monde en 1983 avec Berne-Eggihölzli.

Chez les messieurs, il y a aussi du beau monde avec Félix Luch-

singer (Stäfa), champion de Suisse et tenant du titre européen; Jurg Taner (Lausanne-Ouchy), champion d'Europe en 1978 et 1981, champion du monde en 1981 et détenteur de cinq titres nationaux; Peter Attinger (Dubendorf), champion d'Europe en 1976 et 1983, sept fois champion de Suisse dont trois fois en juniors; Carlo Carrera (Neuchâtel), Frédéric Jean (Bienna-Touring); Daniel Müller (Bienna CC); Dieter Wuest (Winterthour) qui remplace André Flotron, actuellement à Hongkong et Otto Danieli, champion du monde en 1975, de Zurich-Greystone.

**Bernhard Attinger revient**

Pour cause professionnelle, (construction et mise exploitation de son hôtel), Bernhard Attinger, considéré comme l'un des meilleurs joueurs suisses, s'était retiré de la compétition. Or, nous venons d'apprendre son retour au sein de cette fameuse équipe des frères Attinger. Inutile de dire que cette formation va faire trembler plus d'un participant à ces éliminatoires et au prochain championnat de Suisse.

**A Genève, 30e Dolly Cup...**

Hello... Dolly! Comme dit la chanson, tu nous reviens pour la 30e fois et tu es toujours aussi attirant. Il faut le croire, puisque 72 équipes vont se disputer le privilège de l'empereur dans leurs bras.

Parmi ces 72 formations annoncées, comme d'habitude nous retrouvons de nombreux teams va-

laisans comme Bernadette Bianchi et Pierre Légeret (Champéry), Armand Bestenheider et Raymond Balzani (Crans-Montana), Alain Giovanola (Morgins), Jean-Daniel Fracheboud (Martigny), Michel Rion (Sierre), Amédée Biner (Zermatt) et surtout, à ne pas oublier, les vainqueurs de l'an passé Pablo Nanzer, Francis Apothéoz, J.-Claude Renggli et Amédée Granges.

L'Angleterre sera représentée par M. Fleming, de Londres; l'Italie par son champion Andrea Pavani; la France par des équipes venant de Paris, Megève, Saint-Gervais, Contamines-Montjoie, et la Suisse par Genève et... Gümligen!, ainsi que par beaucoup d'autres équipes.

**Championnat valaisan**

Malgré la présence de nombreuses équipes à la Dolly Cup, samedi et dimanche, à Loèche-les-Bains, se disputera le championnat valaisan de curling avec la participation de 24 équipes.

- cx -

**MUNICIPALITÉ DE SION**

**Appel aux sportifs séduits méritants**

La Municipalité de Sion favorise l'activité des sociétés locales qui invitent la jeunesse à pratiquer le sport. Cette démarche contribue à l'éclosion de champions nationaux ou même internationaux.

Désireuse de récompenser les athlètes ou les dirigeants pour leurs résultats, la Municipalité organisera, à la mi-décembre 1987, la remise des mérites sportifs.

A cette occasion, le président de la ville de Sion récompense personnellement les lauréats en présence des membres de la commission des sports, des présidents de clubs, des entraîneurs et des représentants de la presse au cours d'une agape offerte au carnazet municipal.

Le mérite sportif peut être remis:

- à chaque athlète, club ou équipe ayant remporté en cours d'année le titre de champion suisse. Il peut s'agir de mimimes, cadets, juniors, élite ou seniors;
- à des dirigeants ou des entraîneurs en exercice, depuis au moins dix années consécutives, et ayant une activité déterminante dans l'obtention du titre national par leur club ou équipe. Les autres membres de leur société peuvent également être récompensés.

Nous rappelons aux responsables des sociétés dont un ou plusieurs membres ont remporté, soit individuellement soit par équipes, le titre de champion de Suisse 1987 de nous communiquer les noms, prénoms, adresses complètes, disciplines, catégories et la performance en temps, mètres ou scores du candidat au palmarès. Pour un entraîneur, il y a lieu, à la place de la performance, d'établir un curriculum vitae ainsi qu'un rapport succinct de l'activité du ou des candidats présumés.

Ces renseignements sont à adresser au Service des sports, rue de Lausanne 23, 1950 Sion, pour le 20 novembre 1987 au plus tard.

**Volleyball**

## L'envol du VBC Conthey

Le volleyball connaît un essor particulier en Valais. La commune de Conthey, longtemps peu encline à ce sport, a pourtant réussi un tour de force. L'année passée encore, on ne comptait pour toute la région que deux équipes féminines rivales. Aujourd'hui, nous trouvons, unies dans un même club, les deux équipes féminines, deux équipes masculines, une équipe filles juniors et même une équipe de mini-volley filles.

Le miracle s'est produit grâce à

**Boxe**

**Roldan continue**

Malmené (k.-o. au 4e round) par l'Américain Thomas Hearn, pour le titre mondial des moyens (WBC), le 20 octobre dernier, l'Argentin Juan Domingo Roldan, qui avait annoncé son intention d'abandonner la boxe, vient de changer d'avis. Le Sud-Américain pourrait s'attaquer maintenant à la couronne WBA, mise en jeu au début de l'année prochaine par l'Italo-Zairois Sumbu Kalambay face au Jamaïcain Mike McCallum.

**Karting**

# COURSE D'ENDURANCE EN ITALIE



*Les vainqueurs.*

C'est le dimanche 1er novembre que le Kart-Club Valais clôturait sa saison de courses par une épreuve d'endurance de deux heures qui s'est disputée dans les environs de Turin, à Viverone plus précisément.

Chaque équipage était composé de deux pilotes, un châssis, deux moteurs, la quantité et la qualité des pneus étant libre.

La piste étant humide durant la première heure de course, les pilotes, partis en «pneus slicks» en espérant que la piste s'as-

sèche rapidement, firent de nombreuses sorties de piste, alors que les karts équipés de pneus dit «pluie» prirent un avantage prépondérant dès le début de la course.

Des handicapés avaient fait le déplacement avec des karts équipés de commandes adéquates.

A noter qu'à partir de la saison 1988, une catégorie «H» pour handicapés verra le jour tant en championnat de Suisse qu'en championnat valaisan.

**Résultats:** 1. Branca Jean-

Pierre et Müller Jean-Gilles; 2. Andenmatten Alain et Antille Georges; 3. Genoud Daniel et Rouvinez René; 4. Rouvinez Cédric et Savary Alain; 5. Bonvin Lionel et Bagnoud Cyrille; 6. Salina Aldo et Déléroz Claudi; 7. Balet Patricia et Bonvin Olivier; 8. Déléze Philippe et Philipoz Bernard; 9. Stucki Bernard et Luyet André; 10. Quarroz John et Bonvin Simon; 11. Bugna Roland et Gygax Olivier; 12. Moix Joël et Pelfini Christophe.

**FVA** Communiqué officiel N° 24

## Règlement de la Tournée cantonale de cross 1988

Durant l'hiver 1987-1988, la FVA met sur pied en collaboration avec les clubs, la Tournée de cross aux points pour la jeunesse. Quatorze catégories sont prévues au programme de chaque manche. Filles et garçons nés en 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978.

La finance d'inscription est de 5 francs par coureur et par épreuve. L'organisateur des championnats valaisans de cross fixera le tarif propre à cette compétition.

Des points allant de 20, 19, 18... à 1 seront attribués du premier au vingtième de chaque catégorie et pour chaque manche.

Le classement final de la tournée se fera à l'addition des trois meilleurs résultats de chaque coureur. En cas d'égalité, celui qui aura les meilleurs classements sera placé avant. Si l'égalité subsiste, les coureurs concernés seront classés à la même place.

**Récompenses:** un souvenir récompensera les coureurs à l'issue de chaque course. Au terme de la tournée, les cinq premiers de chaque catégorie recevront un prix spécial.

Pour la saison 1987-1988, quatre courses sont prévues au programme de la tournée:

- 29 novembre 1987, Agarn, TV Agarn;
- 17 janvier 1988, Naters, TV Naters;
- 31 janvier 1988, Sierre, CA Sierre;
- 21 février 1988, Conthey, SFG Conthey.

A l'exception des championnats valaisans qui restent ouverts à toutes les catégories, nous trouverons lors de cette tournée des cross pour la jeunesse, une catégorie «ouverte» pour tous les coureurs hommes et femmes nés avant 1971 y compris les seniors et les populaires, où ils pourront courir sur 5 ou 10 kilomètres. La finance d'inscription et les prix souvenirs sont fixés par le club organisateur.

Une sélection des meilleurs coureurs de la tournée représentera notre canton à la finale suisse ouest OVO Cross qui aura lieu le 20 mars 1988 à Bienna. Y sont concernés:

- les cadets A, 1971-1972;
- les cadets B, 1973-1974;
- les écoliers A, 1975-1976;
- les cadettes A, 1972-1973;
- les cadettes B, 1974-1975;
- les écolières A, 1976-1977.

Cette tournée est placée sous le patronage du «Nouvelliste».

Anne-Marie Filippini  
FVA Ressort Jeunesse

## SAMEDI 21 NOVEMBRE A SAILLON Cross de Sainte-Catherine

**ORGANISATION: SKI-CLUB SAILLON**

Départ et arrivée: centre du bourg de Saillon;

**Parcours:** dans les rues du village et aux alentours; mixte (routes et sentiers) et vallonné; 1 tour = 5375 m sur 140 m de dénivellation.

**Inscriptions et renseignements:** par téléphone au (026) 6 26 41, Benjamin Roduit, 6 35 18 et 6 25 05, Nicole Panchaud et au centre scolaire dès 12 h 30 (au plus tard trente minutes avant chaque départ).

**Vestiaires et dossards:** centre scolaire;

**Prix:** prix souvenir à chacun; prix spéciaux aux meilleurs.

Horaire	Catégories	Age	Distances	Finance
13.30	Poussins	1980 et plus jeunes	525 m	gratuit
	Poussines	1980 et plus jeunes	525 m	gratuit
13.45	Ecoliers II	1976-1974	2450 m	Fr. 2.-
	Ecolières II	1976-1974	2450 m	Fr. 2.-
14.30	Ecoliers I	1979-1977	1050 m	Fr. 2.-
	Ecolières I	1979-1977	1050 m	Fr. 2.-
15.00	Cadets	1973-1971	5375 m	Fr. 5.-
		(1 tour)	5375 m	Fr. 5.-
	Cadettes	1973-1968	5375 m	Fr. 8.-
	Dames	1967 et plus âgées	5375 m	Fr. 8.-
	Tourisme-hommes	1970 et plus âgés	5375 m	Fr. 8.-
15.45	Juniors	1970-1968	10 750 m	Fr. 8.-
		(2 tours)	10 750 m	Fr. 10.-
	Seniors	1967-1948	10 750 m	Fr. 10.-
	Vétérans I	1947-1938	10 750 m	Fr. 10.-
	Vétérans II	1937 et plus âgés	10 750 m	Fr. 10.-

# CONTRÔLE ANTIDOPAGE EN AUSTRALIE LES GRANDES MENACES

Philip Coles, le secrétaire général du Comité olympique australien, a annoncé que, désormais, son pays ne connaîtra plus de pardon avec les athlètes convaincus de dopage. Dès le 1er janvier

**Cyclisme**

## Victoire de Freuler/Thurau

Urs Freuler et son partenaire allemand, Dietrich Thurau, ont enlevé les Six-Jours de Munich, devant Danny Clark/Anthony Doyle (Aus/GB) et René Pijnen/Andreas Kappes (Hol/RFA), dans le même tour. Freuler, qui a remporté son deuxième succès de la saison après Berlin, en est désormais à dix victoires au total dans la spécialité. La décision est tombée lors du dernier sprint, au cours duquel le Glarinois a fait triompher sa pointe de vitesse.

**Le classement final:** 1. Urs Freuler/Dietrich Thurau (S/RFA) 526 points; 2. Danny Clark/Anthony Doyle (Aus/GB) 496; 3. René Pijnen/Andreas Kappes (Hol/RFA) 230; 4. Roman Hermann/Sigmund Hermann (Lie) à 2 t./208; 5. Josef Kristen/Etienne de Wilde (RFA/Bel) à 3 t./215; 6. Stan Tourné/Bernard Vallet (Bel/Fra) à 5 t./129.

seront effectués, sous l'égide du Comité olympique, des contrôles inopinés auprès de toutes les fédérations sportives affiliées. Les contrevenants seront exclus à vie, a précisé Coles. L'Australie a décidé de faire ce pas en avant, suite à un contrôle positif dont a fait l'objet Sue Howland. Non contrôlée aux «mondiaux» de Rome, la lanceuse de javelot avait été «positive» quelques jours plus tard, lors d'un meeting.

D'autres fédérations, précisément au côté des dirigeants de l'athlétisme, défendent leurs tricheurs. L'Australie, elle, prend des sanctions exemplaires. Suivez leur regard, la Suisse est visée, bien sûr, avec l'affaire Gasser où la Fédération suisse d'athlétisme met tout en œuvre pour innocenter son athlète. Il faut dire que Sue Howland, de retour en Océanie, a admis avoir pris un certain produit. Elle a indiqué que toutes les spécialistes du javelot utilisaient ce produit et qu'elle continuerait à le prendre. En réalité, il s'agit d'éphédrine, un stimulant ponctuel, et non d'anabolisant, qui interfère dans la constitution athlétique. Cette infraction là lui vaut donc seulement une suspension de trois mois avec sursis. Cependant, Coles a précisé que si Sue Howland voulait avoir une chance de

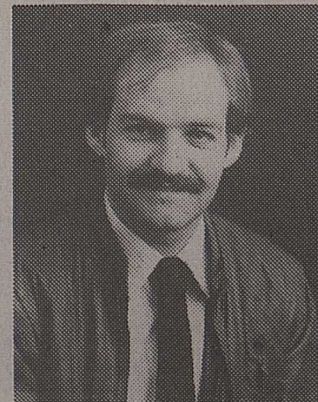
participer aux Jeux olympiques de Séoul, elle était tenue de signer une déclaration aléatoire, l'Australie - comme toutes les fédérations et comités olympiques - devrait s'inspirer de ce qui se fait déjà dans les pays de l'Est et aux Etats-Unis: avant les échéances importantes (JO, championnats du monde), ces pays procèdent eux-mêmes à des contrôles sur les sélectionnés. En cas de résultat positif, ils sont évidemment évincés de la sélection. Cela dit, on a l'impression que ces mesures se font davantage par souci du prestige national que par idéal sportif.

Ainsi, les Etats-Unis avaient eu recours pour la première fois à ce procédé avant les Jeux de Los Angeles. Quelques athlètes convaincus d'usage d'anabolisants avaient perdu leur sélection. Cependant, ceux convaincus d'avoir ingéré de l'éphédrine, aux traces éphémères, avaient été «grâciés». Et ce fut ainsi qu'Alexi Grewal, normalement sous le coup d'une suspension, a pu devenir champion olympique cycliste sur route, passant sans encombre le contrôle antidopage des Jeux de 1984.

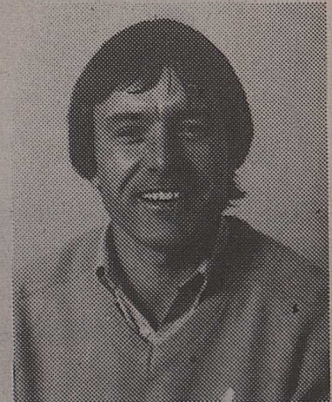
## Deux nouveaux instructeurs ASF valaisans

Le 31 octobre se sont déroulés, à Macolin, les examens mettant un terme au cours central II et donnant droit au titre d'instructeur de l'ASF. Nous connaissons aujourd'hui les résultats officiels et nous avons le plaisir de saluer, parmi les douze candidats suisses dont sept Romands, la réussite de deux Valaisans: Darbellay Raphy de Martigny et Moulin Maurice de Volleges.

Nous félicitons ces deux sportifs de la région martigneraise qui consacrent aujourd'hui déjà beaucoup de temps à l'entraînement et à la formation de juniors et qui ont à cœur de parachever leur instruction dans le domaine du football. Nous leur souhaitons aussi plein succès dans leur nouvelle tâche de conseiller et formateur des futurs entraîneurs.

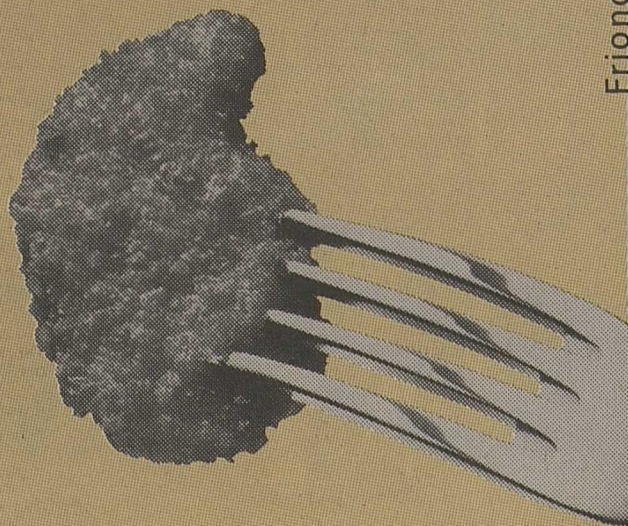


Raphy Darbellay.

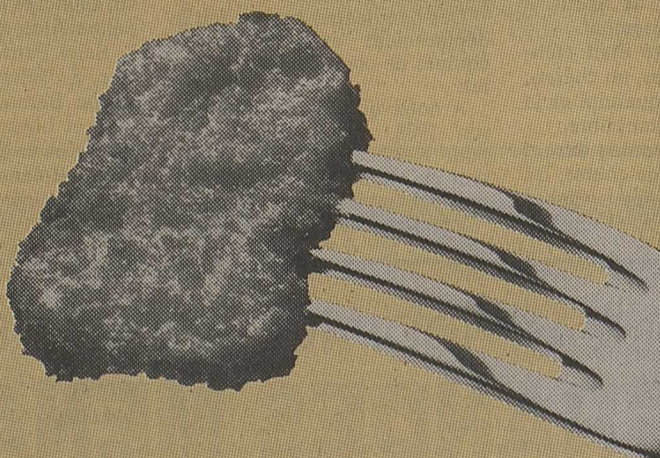


Maurice Moulin.

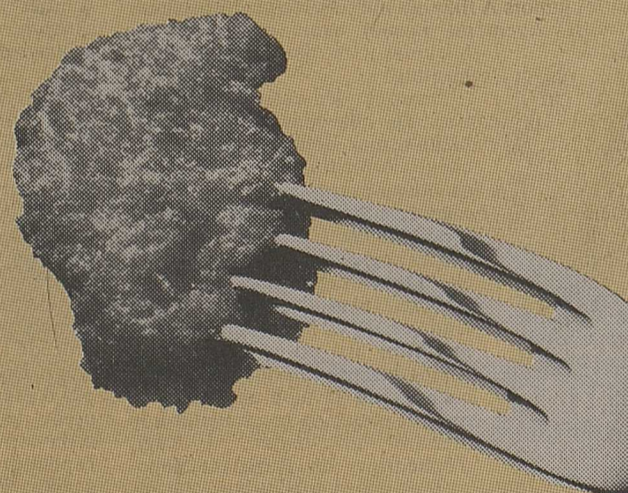
Craquants...



croquants...



croustillants...



les nouveaux et savoureux Nuggets de cabillaud



**FRIONOR**

Frionor SA, 4002 Bâle



Françoise

Pour une coiffure  
 **dans le vent**   
une nouvelle adresse:

**COIFFURE MISTRAL**

Rue de Lausanne 73

**SION**

face à l'église de Saint-Guérin

**Tél. (027) 23 48 02**



Sandra

**ANNONCES DIVERSES**



**REPRISE**  
de vos anciens  
SKIS + CHAUSSURES  
A l'achat d'un  
ÉQUIPEMENT NEUF

36-659099

**MINCIR**

Mince et en forme avec

**LA CURE DE SUREAU**

Perde du poids, éliminer les toxines, augmenter la vitalité.  
Cure complète Fr. 85.-, envois postaux.

**BIOSANTÉ**

Herboristerie-Droguerie  
Rue de Conthey 6, 1950 Sion  
Tél. (027) 22 21 64

36-659118

**Pavillons préfabriqués**

en bois, doublés, isolés, entièrement démontables par panneaux.

Convient pour: ateliers, dépôts, chalets, etc.

1 8x10 m de Fr. 3500.- à 6000.-  
1 8x20 m de Fr. 5000.- à 8500.-  
1 8x48 m de Fr. 8000.- à 15 000.-

**VUIGNIER Démolition Genève**  
Tél. (022) 94 80 02 ou  
tél. voiture (020) 24 92 14.

82-60800



**Chubu Electric Power Company, Incorporated, Nagoya, Japon**

Chubu Electric Power Company, Incorporated, troisième des neuf sociétés japonaises d'électricité, possède 189 entreprises. Au cours de l'exercice 1986/87 elle a vendu 77 838 millions de kWh.

**5%**

**Emprunt 1987-92 de francs suisses 200 000 000**

Les engagements découlant des obligations de cet emprunt sont garantis par un droit préférentiel légal sur l'ensemble des biens de la Société, conformément à la «Electric Utility Law of Japan», qui légitime les détenteurs de ces obligations à demander satisfaction de leurs droits avant les autres engagements non garantis de la Société (à l'exception d'engagements ayant trait aux impôts nationaux et locaux et quelques autres exceptions légales).

Le produit net de l'emprunt sera utilisé pour le programme d'investissement de la Société.

Titres:	Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000 valeur nominale.
Coupons:	Coupons annuels au 27 novembre.
Durée:	5 ans au maximum.
Remboursement:	Possibilité de remboursement par anticipation en 1989 à 101% et à partir de 1991 à 100%; pour des raisons fiscales à partir de 1988 avec des primes dégressives commençant à 102%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 27 novembre 1992 au plus tard.
Cotation:	Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Prix d'émission:	100,50% + 0,3% timbre fédéral de négociation.
Fin de souscription:	16 novembre 1987, à midi.
Numéro de valeur:	769.573
Libération:	27 novembre 1987
Restriction de vente:	Japon

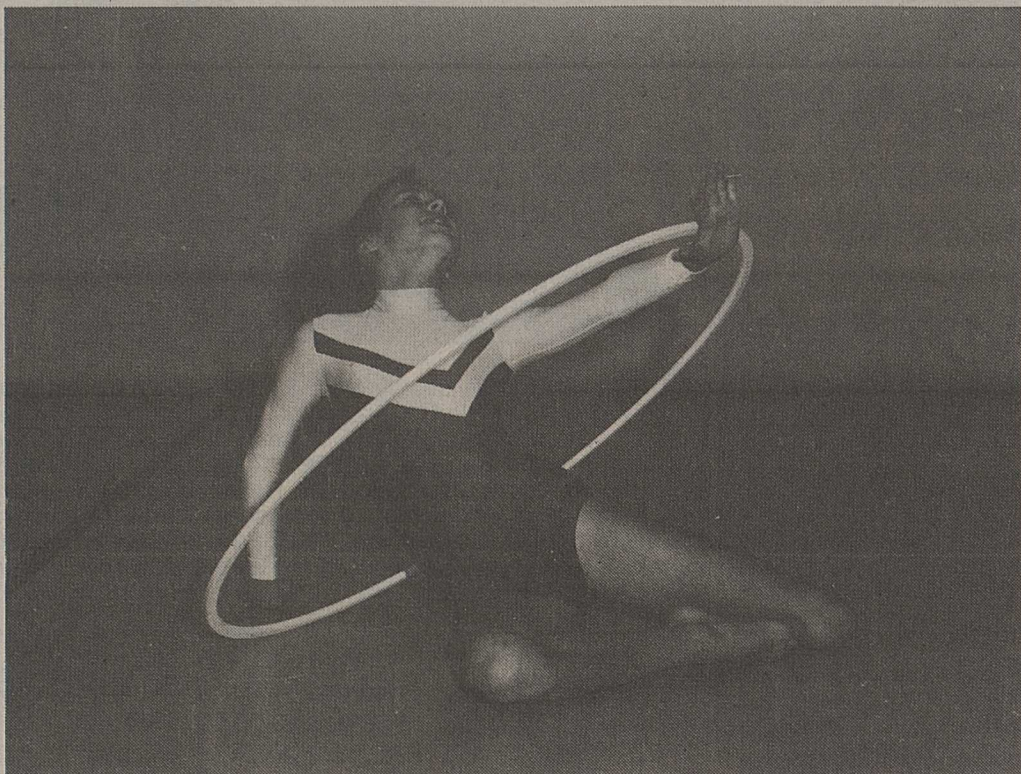
Les bulletins de souscription et des prospectus sont à disposition auprès des banques:

Union de Banques Suisses	Société de Banque Suisse	Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Groupement des Banquiers Privés Genevois
Banque Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement de Banquiers Privés Zurichois
Banques Cantonales Suisses	Banque Suisse de Crédit et de Dépôts	Banca della Svizzera Italiana
Banque Cantrade SA		Banque Hofmann SA
Banque Romande		
Nomura (Switzerland) Ltd.	Daiwa (Switzerland) Ltd.	The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.
Yamaichi (Switzerland) Ltd.	The Industrial Bank of Japan (Suisse) S.A.	Mitsui Finanz (Schweiz) AG
Tokai Finanz (Schweiz) AG		Bank of Tokyo (Schweiz) AG



# Dix ans de GRS!

Samedi 14 novembre, soirée de démonstration  
salle des Creusets, 20 heures



Dorothée Heizmann participera le 21 novembre à un tournoi international en Belgique.

Afin de marquer d'une manière sympathique «ses dix ans de GRS» Sion-Fémina se fait un plaisir d'inviter ses nombreux supporters à une soirée de démonstration.

Les Sédunoises ont récolté trois médailles aux derniers «suisses» de GRS avec ses différents groupes. Depuis plusieurs années Sion-Fémina est à la pointe de cette discipline sur le plan suisse, et a eu l'occasion de participer pour la première fois à un tournoi international en groupe (catégorie actives).

Pour agrémenter la soirée, le centre cantonal valaisan artistique et Valais danse théâtre (chorégraphe Dris-Sen) apporteront leur bienveillant concours.

Nous souhaitons accueillir un nombreux public qui pourra apprécier des exercices faits de grâce, d'harmonie, orientés vers la performance selon des prescriptions d'évaluation internationales.

C'est aussi l'occasion d'encourager gymnastes et entraîneurs et de passer une agréable soirée.

## CHAMPIONNATS SUISSES ARTISTIQUES A WOHLLEN Nicoletta Dessena, un deuxième titre?

Les 16es championnats suisses féminins auront lieu le week-end prochain à Wohlen (Argovie). Tenante du titre, la Vaudoise Nicoletta Dessena, 15 ans, est la grande favorite. Meilleure représentante helvétique aux récents championnats du monde de Rotterdam, la gymnaste de Corsier-Riviera se trouve actuellement en grande forme. Elle espère ainsi remporter son second titre consécutif de championne suisse.

Ce d'autant plus que sa grande rivale, la Soleuroise Manuela Benigni, 15 ans également, n'est pas certaine de pouvoir prendre part à ces championnats. Elle subit présentement le contre-coup d'une blessure con-

tractée aux championnats du monde.

Troisième Suisse à Rotterdam, la Genevoise Bénédicte Lasserre compte vivement décrocher une médaille. Seule Nicole Streule (Rapperswil) paraît capable de lui barrer la route.

Chez les juniors, on s'attend à une lutte serrée entre la Bernoise Henriette Sieber et la Zougnoise Carmen Hecht, toutes deux âgées de 13 ans.

Les compétitions se dérouleront au collège de Junkholz à Wohlen, et verront également l'entrée en lice des gymnastes des niveaux 4, 5 et 6.

## Sion accueillera en 1988 la fête romande artistique

Il y a plus d'une année, l'Association romande de gymnastique artistique a attribué, lors de son assemblée du 6 septembre, l'organisation de la fête romande de 1988 à la société Artistic-gym 13 Etoiles, à Sion. Ainsi, la capitale valaisanne sera le théâtre de ce rendez-vous romand qui, pour la première fois, permettra à tous les gymnastes du pays de se confronter car, jusqu'à ce jour, les Suisses alémaniques ne pou-

vaient pas y participer. Les organisateurs, qui ont récemment présenté leur fête, attendent plus de 600 participants, filles et garçons, de toutes les catégories. Sur la brèche depuis plus d'une année, le président du CO, M. Albert Roserens, et ses collaborateurs mettront tout en œuvre pour la réussite de ce rendez-vous gymnique. Actuellement, ils s'activent à mettre en place les diverses commissions et procé-

deront prochainement à la recherche de fonds afin de rentabiliser l'important budget que nécessite une telle fête. Nous aurons l'occasion d'en reparler, mais d'ores et déjà nous souhaitons plein succès à cette jeune société, qui n'a que trois ans d'existence. (Peb)

### Ski nordique

#### WORDLOPPET Le calendrier 1988

Onze épreuves figurent au calendrier de la Wordloppet (coupe du monde des courses de longue distance) 1988 de ski nordique qui débutera le 24 janvier à Lienz (Autriche) pour prendre fin le 20 mars à Lillehammer (Norvège).

24 janvier: Dolomitenlauf, Lienz (Autriche), 60 km. 31 janvier: Marcialonga, Moena Cavalese (Italie), 70 km. 7 février: König Ludwig Lauf, Oberammergau (RFA), 65 km. 14 février: Gatineau 55, Ottawa (Canada), 55 km. 20 février: American Birkebeiner, Telemark Hayward (EU), 55 km. 21 février: Transjurassienne, Lamoura (France), 76 km. 21 février: marathon de Sapporo (Japon), 50 km. 28 février: Finlandia Hiihto, Lahti (Finlande), 75 km. 6 mars: Vasaloppet, Salen (Suède), 90 km. 13 mars: marathon de l'Engadine, Maloja (Suisse), 42 km. 20 mars: Birkebeinerrennet, Lillehammer (Norvège), 55 km.

#### Vos annonces :

027/21 21 11



# Résultats et classements en Valais

### 1re ligue masculine

**RÉSULTATS**

Sion VBC - Ecublens	1-3
Meyrin VBC - Lausanne UC	2-3
Yverdon Ancienne VB - CS Chênôis	0-3
SFG Colombier VB - SFG Payerne	1-3
Lausanne VBC - TV Düdingen	3-2

**CLASSEMENT**

1. Lausanne UC	4 4 0 12-5 2,4 8
2. SFG Payerne	4 4 9 12-6 2 8
3. TV Düdingen	4 2 2 9-6 1,5 4
4. CS Chênôis	4 2 2 8-6 1,33 4
5. Meyrin VBC	4 2 2 9-8 1,13 4
6. Ecublens VBC	4 2 2 7-8 0,88 4
7. Lausanne VBC	4 1 3 8-11 0,73 2
8. Yverdon Anc. VB	4 1 3 5-9 0,56 2
9. SFG Colombier VB	4 1 3 5-9 0,56 2
10. Sion VBC	4 1 3 4-11 0,36 2

### 2e ligue masculine

**RÉSULTATS**

Grimisuat 1 - Ayent	3-1
Naters - Sierre	3-1
Chalais 1 - Martigny	1-3
Fully 1 - Monthey	3-1

**CLASSEMENT**

1. Naters	3 6
2. Monthey	3 4
3. Grimisuat 1	3 4
4. Fully 1	3 4
5. Ayent	2 2
6. Bramois	2 2
7. Martigny	3 2
8. Sierre	3 0
9. Chalais 1	3 0

### 3e ligue masculine

**RÉSULTATS**

Port-Valais - Sedunum	3-2
Conthey 1 - Chalais 2	0-3
Rarogne - Saxon	3-0
Viège - Sion 2	1-3

**CLASSEMENT**

1. Rarogne	7 12
2. Sion 2	5 8
3. Chalais 2	6 8
4. Nendaz	5 6
5. Grimisuat 2	5 6
6. Port-Valais	5 6
7. Sedunum	6 6
8. Conthey 2	4 2
9. Saxon	5 2
10. Viège	6 2
11. Conthey 1	6 0

### Juniors A masculins

**RÉSULTATS**

Fully - Bramois	3-0
Nendaz - Naters	1-3
Monthey - Bramois	3-0
Fully - Ayent	0-3
Sion - Sierre	3-0

**CLASSEMENT**

1. Ayent	1 2
2. Monthey	1 2
3. Sion	1 2
4. Naters	1 2
5. Fully	2 2
6. Nendaz	1 0
7. Sierre	1 0
8. Bramois	2 0

### Juniors B masculins

**RÉSULTATS**

Grimisuat - Bramois	3-0
Martigny - Chalais	3-0

**CLASSEMENT**

1. Port-Valais	3 6
2. Martigny	3 4
3. Grimisuat	3 4
4. Chalais	4 2
5. Bramois	3 0

### 2e ligue féminine

**RÉSULTATS**

Martigny - Rarogne	reporté
Ayent 1 - Chamoson	3-2
Fully - Saint-Maurice	3-0
Sierre 1 - Saas-Fee	3-0
Viège 1 - Sion 1	3-2

**CLASSEMENT**

1. Viège 1	3 6
2. Fully	3 4
3. Sierre 1	3 4
4. Saint-Maurice	3 4
5. Saas-Fee	3 4
6. Martigny	2 2
7. Rarogne	2 2
8. Ayent 1	3 2
9. Sion 1	3 0
10. Chamoson	3 0

### 4e ligue féminine

**RÉSULTATS**

Ayent 2 - Bramois 2	0-3
Chalais - Sion 2	0-3
Conthey 1 - Conthey 2	1-3
Port-Valais - Charrat	3-1
Savièse - Nendaz 2	-
Viège 3 - Saint-Nicolas	0-3

**CLASSEMENT**

1. Conthey 2	5 10
2. Sion 2	5 10
3. Savièse	4 4
4. Bramois 2	5 6
5. Saint-Nicolas	5 6
6. Viège 3	5 6
7. Conthey 1	5 4
8. Port-Valais	5 4
9. Chalais	5 4
10. Nendaz 2	4 2
11. Charrat	5 0
12. Ayent 2	5 0

### Juniors A féminines

**RÉSULTATS**

Fully - Viège	1-3
Martigny - Viège	3-0
Sion - Ayent	3-1
Brigue - Savièse	3-0
Chamoson - Fully	0-3

**CLASSEMENT**

1. Savièse	5 8
2. Brigue	4 6
3. Viège	4 6
4. Sion	5 6
5. Ayent	5 6
6. Fully	5 6
7. Sierre	3 4
8. Martigny	4 2
9. Saint-Maurice	4 0
10. Chamoson	5 0

### Juniors B féminines

**RÉSULTATS**

Bramois - Nendaz 1	3-0
Sion - Fully	3-1
Conthey - Rarogne	3-2

**CLASSEMENT**

1. Conthey	3 6
2. Sion	3 6
3. Rarogne	3 4
4. Massongex	2 2
5. Bramois	2 2
6. Fully	3 2
7. Nendaz 2	2 0
8. Saas-Fee	2 0
9. Nendaz 1	2 0

## Communiqué AVCS

### OJ nordiques AVCS, 3<sup>e</sup> cours sur neige

**Entraîneurs:** Jean-Lou Grichting, Stefan Julier.  
**Entrée:** samedi 14 novembre à 16 h 15, bureau du tourisme à Saas-Fee.  
**Équipement:** équipement complet de ski de fond, skating, y compris lunettes de soleil, tenue et pantoufles de gymnastique, protection contre la pluie.  
**Licenciement:** dimanche 15 novembre à 16 h 15.  
**Frais du cours:** 50 francs, tout compris.  
**Logement:** Hôtel des Alpes, Saas-Fee.  
Narcisse Russi, chef OJ nordiques

### Groupelement du Bas-Valais

Les délégués du groupelement sont convoqués en assemblée générale annuelle d'automne, qui tiendra ses assises le vendredi 13 novembre, à 19 h 30, à Martigny, au Motel des Sports.  
Nous comptons sur votre participation et vous en remercions d'avance.  
Le comité

### Groupelement du Valais central

Test physique pour les OJ.  
**Lieu:** Ancien-Stand, Sion.  
**Date:** dimanche 15 novembre à 9 heures.  
**Matériel:** affaires de gym, collation.  
**Licenciement:** vers 14 heures.  
**Sélection:** tous les membres de la sélection doivent être présents. Le 180 renseigne dès 7 heures. Christophe Dussex, chef OJ

## Demandez le programme

Je 12.11 20.30	Grimisuat - Massongex	F3
Je 12.11 20.30	Monthey J - Fully J	MJA
Je 12.11 20.30	Nendaz 1 - Leuk-Susten	F3
Je 12.11 20.30	Saas-Fée - Visp 1	F2
Je 12.11 20.30	Sion 2 - Savièse	F4
Ve 13.11 20.30	Bramois 1 - Gampel 1	F3
Ve 13.11 20.30	Nendaz 2 - Ayent 2	F4
Ve 13.11 20.30	Raron - Sierre 1	F2
Ve 13.11 20.30	Sion J - Chamoson J	FJA
Sa 14.11 18.30	Ayent J - Brig J	FJA
Sa 14.11 16.30	Ayent J - Nendaz J	MJA
Sa 14.11 17.00	Bramois J - Port-Valais J	MJB
Sa 14.11 17.00	Bramois J - Sion J	MJA
Sa 14.11 14.00	Chamoson - Sion 1	F2
Sa 14.11 17.00	Fully - Ayent 1	F2
Sa 14.11 15.30	Fully J - Nendaz J1	FJB
Sa 14.11 18.30	Fully 1 - Grimisuat 1	M2
Sa 14.11 17.00	Grimisuat J - Martigny J	MJB
Sa 14.11 17.30	Massongex J - Saas-Fee J	FJB
Sa 14.11 16.00	Raron J - Bramois J	FJB
Sa 14.11 18.30	Sierre J - Naters J	MJA
Sa 14.11 19.00	Visp 2 - Verbier	F3
Sa 14.11 17.00	Visp J - St-Maurice J	FJA
Sa 14.11 19.00	Visp 3 - Chalais	F4
Sa 14.11 15.00	Visp 2 - Saxon	M3
Lu 16.11 20.30	Bramois - Chalais 1	M2
Lu 16.11 20.30	Port-Valais - Nendaz	M3
Lu 16.11 20.30	Sedunum - Conthey 2	M3
Ma 17.11 20.30	Chalais 2 - Sion 2	M3
Ma 17.11 20.30	Martigny J - Fully J	FJA
Ma 17.11 20.30	Verbier - Nendaz 1	F3
Me 18.11 20.30	Ayent 2 - Sion 2	F4
Me 18.11 17.30	Bramois J - Fully J	FJB
Me 18.11 20.30	Bramois 2 - Conthey 2	F4
Me 18.11 20.30	Chalais - Savièse	F4
Me 18.11 20.30	Conthey 1 - Visp 3	F4
Me 18.11 20.30	Grimisuat 1 - Martigny	M2
Me 18.11 20.30	Leuk-Susten - Grimisuat	F3
Me 18.11 20.30	Môrel - Bramois 1	F3
Me 18.11 20.30	Naters - Ayent	M2
Me 18.11 20.30	Port-Valais - St. Niklaus	F4
Me 18.11 16.30	Sion J - Nendaz J2	FJB

Patrick Délétraz  
René-Pierre Balet



# TRAK® Incroyable!

La chaîne à neige qui se monte toute seule!



**Une révolution technique fantastique.**  
Rapidité, facilité, sécurité!

**Une démonstration vous convaincra.**

**Exclusivement chez les spécialistes conseil TRAK Service:**



**VALAIS.** Aproz: Garage Mont-Fort, Cl. Délèze, 027/36 42 53 - **Champlan:** Garage de la Côte, Aymon Frères, 027/38 26 94 - **Conthey:** Garage des Alpes de Conthey S.A., Pont-de-la-Morge, 027/36 16 28; Garage Edelweiss, Châteauneuf, 027/36 12 42 - **Leytron:** Garage Besse Frères, agence Peugeot, 027/86 12 51 - **Martigny:** Garage de la Côte, Darbellay Frères, rue de l'Hôpital 20, 026/2 49 54; Garage-Carrosserie des Nations, avenue du Simplon 148, 026/2 22 22; Garage du Simplon, Granges & Cie, route du Simplon 112, 026/2 26 55 - **Martigny-Croix:** Garage Transalpin, R. Pont, 026/2 28 24 - **Monthey:** Garage Croset, avenue de France 11, 025/71 65 15 - **Saxon:** Garage International, 026/6 35 35 - **Sierre:** Garage Atlas Sierre S.A., route du Simplon 75,

027/55 87 01; Garage le Parc, O. D'Andres, rue du Simplon 22, 027/56 22 22; Cité du Soleil S.A., route de Sion 66, 027/55 11 48 - **Sion:** Garage de Champsec, avenue du Grand-Champsec 51, 027/31 39 17; Garage des Deux Collines, A. Frass, route de Lausanne 118, 027/22 14 91; Garage Hediger, Batassé, 027/22 01 31; Tanguy Micheloud, garage, rue de la Dixence, 027/31 36 68; Garage de l'Ouest, S. Revaz, rue de Lausanne 86, 027/22 81 41 - **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir, Ch. Bossonet, rue du Simplon, 025/65 12 66 - **Susten:** Garage du Rhône, B. Schiffmann, 027/63 12 48 - **Uvrier/Saint-Léonard:** Garage du Touring, hoirie Farquet, 027/31 27 96 - **Verbier:** Garage de la Piscine, Jost Frères, 026/7 59 14.

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

**Land Rover LR 88**

72 000 km, bon état mécanique, expertisée, Fr. 6800.-

**Garage Durand 1170 Aubonne**  
Tél. (021) 808 52 52.  
22-044709

**Toyota Tercel 4x4**

impeccable, expertisée, Fr. 9500.-

Tél. (021) 23 44 27.  
22-304457

A restaurer  
**Ford (US) coupé Thunderbird 1961.** Fr. 10 000.-  
**Chrysler New-Yorker**

7,2 l, 1966, limousine. Fr. 5000.-  
Curieux s'abstenir. Tél. (025) 39 13 35. 22-120-52

**Jeep Willys**

Achète  
de 1944 à 1948. Mécanique bon état, carrosserie sans importance.

Tél. (021) 903 12 79. 22-304456

**Bus Mitsubishi L 300 Country 4x4**

1984, 5 portes, 67 000 km, crochet remorque, support roues avant, parfait état, Fr. 17 000.-  
Tél. (021) 28 26 84 heures repas. 22-044688

A vendre  
**Opel Ascona 2000 Jubilé inj.**

4 portes, radiocassettes, chaînes à neige, tapis, pneus hiver, 34 000 km, 1981, expertisée. Fr. 2850.- + Fr. 544.-/12 mois. Tél. (027) 41 51 51. 036-659148

A vendre  
**Suzuki SJ 413 wagon**

1986, bleue, crochet d'attel. alarme, etc, parfait état, 37 000 km. Fr. 11 900.- à discuter. Reprise évent. Subaru 4 WD 1980 - 1981.

Tél. (025) 77 11 34 dès 19 h. 036-425934

A vendre  
**Fiat Uno turbo iE**

neuve, blanche, très gros rabais.

Tél. (027) 22 79 57. 036-659300

A vendre  
**Golf GLS 1977, 46 000 km, 5 portes, beige, impeccable**  
**Mazda 323 break**

1981, 69 000 km, 5 portes, bleue métal., Peugeot 205 XT  
1984, 26 000 km, rouge. Véhicules expertisés, garantie. Tél. (027) 22 16 44 31 34 71, dès 19 heures. 036-425932

A vendre  
**grue à fumier d'occasion**  
avec moteur auxiliaire  
**épandeur à fumier**  
pour transporter  
**citerne à pression**

**Max Roh**  
Machines agricoles  
1962 Pont-de-la-Morge  
Tél. (027) 36 10 08.

A vendre cause double emploi  
**Mazda 323 Mikado**

1600 cm³, neuve, gagnée dans un concours, non immatriculée, 3 portes, hayon, toit ouvrant, radiocassettes, stéréo, 5 vitesses, catalyseur. Fr. 17 000.-, cédée à Fr. 15 000.-.  
Tél. (025) 71 56 91 le soir. 036-425932



Ne vous tourmentez donc plus. Une annonce dans le «NF» vous apportera la bonne solution à votre problème.

A vendre  
**Toyota Tercel 4 WD**  
83, parfait état,  
**Subaru Sedan 1,8 4 WD**

40 000 km, Fr. 13 500.-  
**Peugeot 205 GR diesel**  
10 000 km, Fr. 12 000.-  
**Peugeot 205 GTI**  
60 000 km, état de neuf, Fr. 13 000.-

**Nissan Sunny 1.6 GL**  
4x4, 87, 15 000 km, Fr. 15 000.-  
**Daihatsu Rocky F 75**  
86, diesel, 25 000 km

**bus Subaru Wagon E 10**  
40 000 km, options, Fr. 9800.-  
Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07 midi/soir. 036-659218

A vendre  
**jeep Willys**

4 vitesses, expertisée

**Simca 1308**  
expertisée, bas prix.

**Lucien Torrent, Grône, Tél. (027) 58 11 22.**  
036-050054

**Jeep Daihatsu**

Diesel, 1983, 55 000 km, expertisée, Fr. 13 500.-  
Reprise éventuelle tracteur 4x4 avec élévateur.

Tél. (027) 22 32 53. 036-302009

**Cabriolet 205 GTi**

Peugeot, 1986, parfait état. 16 900.- ou 583.- par mois sans acompte, garantie + expert.  
Garage du Nord S.A., Sion  
Tél. (027) 22 34 13. 036-658889

A vendre  
**moto Trial Fantic 301 Progress 2**

1987, 400 km, état impeccable, Fr. 4500.-  
Tél. (026) 2 40 85 le soir. 036-401211

**A vendre**

Mercedes 500 SEC cabrio	86
560 SEC 300 CV	87
560 SEC	87
500 SEC	87
300 E AMG	86
500 SL	86
420 SL	86
380 SEC AMG	84
500 SEC	84
500 SEC	82
500 SEL AMG	82
500 SEL	86
560 SEL	87
190 E AMG	85
190 V8 5 l 240 CV	85
190 E 2,3 16	86
190 E 2,6 15 V	87
190 E 2,6 1 aut.	87

Porsche Turbo 3,3	86
Turbo 3,3	82
Carrera Targa	86
Carrera cabrio	86
928 S 4	87
928 S 5V	85
928 S 5V	80
Carrera 2,7 l	75
Golf 300 S	

BMW M3	87
745 i	85
735 i	87
735 i	86
735 i	81
728 i	81
E6 2,8 l	81
635 CSi	83
325 iX	87
528 i kit sport	85

Maserati Biturbo cabrio	87
Biturbo 425	86
Quattroporte	80

**Lamborghini Countach 4 soup.86**

Ferrari GTO	86
Testa Rossa	87
Testa Rossa	86
Testa Rossa	85
400 aut.	79
328 GTS	87

Range Rover Vogue inj.	87
Vogue inj.	86
Vogue aut.	85
Vogue 5V	86
DL 4 p.	84
DL 4 p.	83
DL 2 p.	82

Divers Jaguar Daimler X J 12 inj.	87
Audi 100 CD	85
Audi 80	87
Audi 90 Quattro	86
Audi Quattro	86
GTI 16 V	87
GTI 16 V	86
GTI 4p	87
Audi Quattro	83
Rolls Spur	84
Scorpio 4x4	86
Sierra XR4 i	85

Cabrio 500 sec cabrio	86
Chrysler cabrio	86
Celica cabrio	87
Carrera cabrio	86
Carrera Targa	86
Biturbo cabrio	86
Range cabrio	85
Rocky cabrio	85
X J S cabrio	86
205 GTI	87
Golf cabrio	87
Opel Kadett	87
328 GTS	87
500 SL cabrio	87
420 SL cabrio	86
Stag cabrio, état de neuf	

**Garage Roland Affolter**  
2900 Porrentruy  
☎ (066) 66 44 47-43  
Télex 93 45 94.  
93-411

## 190 D-190 E 2.3-16

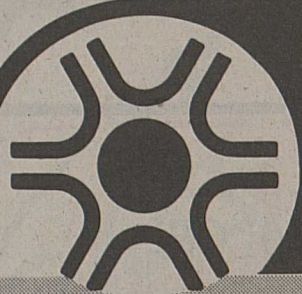


**La formule synonyme de compacité dynamique.**  
Chez Mercedes-Benz, une forme compacte ne saurait engendrer des compromis au niveau du dynamisme, de la sécurité ou du confort de marche. C'est pourquoi les modèles 190 D-190 E 2.3-16 convainquent par des performances jusqu'ici inconnues dans cette catégorie de voitures.  
Les cinq moteurs disponibles, d'une remarquable rentabilité, développent entre 102 (75 kW) et 170 ch (125 kW). Au sommet de cette superbe motorisation: le 2,6 l de la 190 E 2.6 représente un développement technologique donnant de nouvelles dimensions au segment des 6 cylindres.  
Enfin, la large palette de ces moteurs respectueux de l'environnement est complétée par un Diesel 2 litres

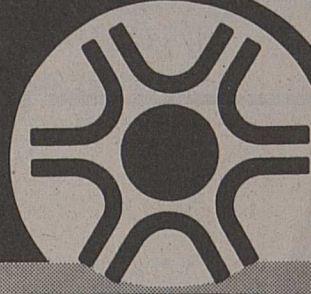
(72 ch/53 kW) d'une grande souplesse, celui de la 190 D. Avec sa suspension arrière indépendante à bras multiples et celle, avant, à jambes amortissantes, le châssis garantit une stabilité parfaitement adaptée au dynamisme des «compactes». Quant à la sécurité active, elle est tout simplement exemplaire. C'est ainsi que la «16 soupapes» 190 E 2.3-16 est équipée en série de l'ABS et de l'ASD, ce dernier dispositif empêchant les roues de patiner, surtout lorsque la chaussée ne se révèle glissante que d'un seul côté.  
Laissez-nous vous convaincre du dynamisme des Mercedes compactes lors d'une course d'essai. Nous profiterons également de l'occasion pour vous présenter en détail les prestations d'assistance très complètes des Mercedes-Benz.



**Agences régionales:** Aigle: Inter-Auto SA, Route d'Ollon 1, Tél. 025 26 33 81. **Sierre:** Garage Le Parc O. D'Andres, Route du Simplon 22, Tél. 027 55 15 09. **Sion:** Ch. Hediger, Batassé, Tél. 027 22 01 31. **Agence locale:** Martigny-Croix: R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Gd-St-Bernard, Tél. 026 2 28 24.

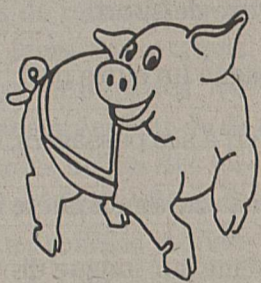


# Centre Commercial



**UN « VENDREDI 13 »  
ÇA SE FÊTE**

**13 LOTS  
à gagner  
lors de chaque tirage**



## FOIRE AU LARD

**Lard frais 7.-**  
paré, sans côte le kg

**Demi-porc frais 7<sup>50</sup>**  
dépouille gratuite le kg

**Carré frais 13<sup>50</sup>**  
SANS QUASI le kg

**Jambon frais 9<sup>90</sup>**  
entier le kg

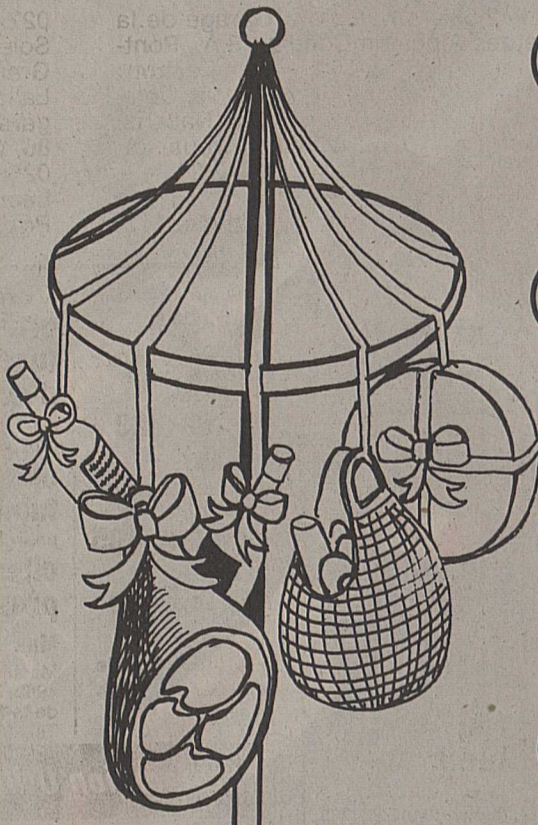
**Epaule entière 7<sup>50</sup>**  
le kg

**Epaule de bœuf 16<sup>50</sup>**  
sous vide, parée, sans os le kg

**Cuisse de bœuf II 12<sup>50</sup>**  
le kg

**Côtes plates de bœuf 8<sup>50</sup>**  
avec os le kg

**DÉCOUPE GRATUITE**



### A CHAQUE TIRAGE

- 1 JAMBON
- 2 FROMAGES
- 2 VIANDES SÉCHÉES
- 2 FILETS GARNIS
- 2 FILETS DE 3 BOUTEILLES
- 2 JAMBONNEAUX
- 2 PLAQUES DE LARD

**9 h** Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 9 h.

**11 h** Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 11 h.

**14 h** Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 14 h.

**16 h** Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 16 h.

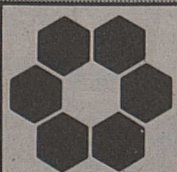
**18 h** Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Coupon à déposer dans l'urne vendredi 13 novembre à 18 h.



**2 x PAR JOUR  
TIRAGE AU SORT  
D'UN JAMBON  
(valeur 130.—)**

<b>12 h 00</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne lundi 16 novembre à 12 h.	<b>LUNDI 16 novembre</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne lundi 16 novembre à 17 h.	<b>17 h 00</b>
<b>12 h 00</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne mardi 17 novembre à 12 h.	<b>MARDI 17 novembre</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne mardi 17 novembre à 17 h.	<b>17 h 00</b>
<b>12 h 00</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne mercredi 18 novembre à 12 h.	<b>MERCREDI 18 novembre</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne mercredi 18 novembre à 17 h.	<b>17 h 00</b>
<b>12 h 00</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne jeudi 19 novembre à 12 h.	<b>JEUDI 19 novembre</b>	Nom: ..... Prénom: ..... Adresse: ..... Coupon à déposer dans l'urne jeudi 19 novembre à 17 h.	<b>17 h 00</b>

**NOËS-SIERRE**



**PLACETTE**

**MONTHÉY**

# COMMENT CONCILIER SPORT ET CONFORT?



## KADETT 2.0i GSi

Pas de doute, la Kadett GSi est une sportive. Avec son moteur 2.0i développant 115 ch (85 kW), son injection Motronic ML 4.1 ultramoderne et sa boîte sport 5 vitesses, elle grimpe à 100 km/h en 9 secondes. Suspension sport, traction avant, direction précise, instrumentation LCD, sièges baquets: toute sa conception répond aux critères de la vraie voiture de sport.

Mais la GSi gagne un autre pari: celui du confort offert à ses passagers, pour un voyage dans une atmosphère détendue et cela même sur longue distance. GSi: la performance.

GSi 3 portes, Fr. 22'875.-, GSi 5 portes, Fr. 23'375.-. Jantes alu en option, Fr. 560.-. Opel Kadett, à partir de Fr. 16'300.- (LS 1.3i, 3 portes). 6 ans de garantie contre la corrosion perforante.

**LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL.  
LE NO 1 EN SUISSE.**



FINANCEMENT OU LEASING AVANTAGEUX PAR CRÉDIT OPEL.



UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS,  
PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

Sion Garage de l'Ouest; Aigle Garage-Carosserie Roger Gailloud; Monthey Centre Opel; Martigny MM. René Granges & Cie, Garage-Carosserie du Simplon; Sierre Atlas Sierre S.A.

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage Gérard Papilloud; Ayent Garage du Rawyl; Bex Garage J.-J. Cherix; Cheslères Garage d'Orsay S.A.; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Ahrendt Automobiles; Montana Garage des Orzières; Saint-Maurice Garage du Bois-Noir; Saxon Garage International; Les Valettes/Bovernier Garage du Durnand; Villeneuve Garage du Simplon.

## Articles de marque à prix ABM!



COMFORT  
CONCENTRAT  
revitalisant textile  
1000 g ~~5.20~~  
**4.20**

AJAX  
VITRES DUO\*  
avec pistolet  
vaporisateur  
2 x 450 g ~~5.40~~  
**4.50**  
\* Classe  
de toxicité 5S

VIF DUO  
Super+ Citron  
supernettoyant  
2 x 800 g ~~7.-~~  
**5.50**  
100 g = -.34

WC  
ELEFANT DUO\*  
nettoyant W.C.  
2 x 750 ml  
~~9.-~~  
**4.50**  
100 ml = -.30  
99% biodégradable

DISH-LAV DUO\*  
2 x 1 kg ~~7.60~~  
**6.80**  
\* Classe  
de toxicité 5S

CALGON DUO  
contre le calcaire  
2 x 500 g ~~9.-~~  
**7.50**



\* Observer l'avertissement sur les emballages!

# Valais enquête

**Principale richesse des cantons de montagne, l'eau s'est transformée, au fil des années, en énergie. Ce fut, vers 1950, l'épopée des grands barrages. Aujourd'hui, soucieuses de rentabiliser au mieux leurs concessions, diverses entreprises valaisannes prévoient de diminuer les débits des torrents dans nos vallées. Ce projet a éveillé la méfiance de la Confédération. Ainsi est donc né un arrêté fédéral sur les débits minimums autorisés pour les cours d'eau.**

Aggré à une forte majorité par le Conseil national, rejeté par la commission du Conseil des Etats, l'arrêté de la Confédération voit se détacher une divergence d'opinion dans notre canton. Deux théories s'affrontent. Les uns craignent qu'une atteinte notable soit portée au paysage. Les autres réfutent totalement cette théorie.

En filigrane se profile le problème de base, celui qui occupe

## Débits minimums

# Règlement par l'aménagement du territoire!

l'esprit des Chambres fédérales, l'aspect politique. Y a-t-il urgence à se doter d'un arrêté transitoire alors que prochainement le Parlement devra s'occuper de la révision de la loi sur la protection des eaux?

### La division des Chambres

Pour Beat Plattner, urbaniste, le danger est réel. Une attente serait préjudiciable au cadre de vie. La révision sur la loi de protection des eaux promet d'être longue. On risque bien de voir, durant ce temps, des demandes de prolongement ou de nouvelles concessions, avant que ne soit appliquée une règle de sagesse. Le peuple et les cantons ont accepté, à fin 1975 déjà, un article constitutionnel visant «l'économie des eaux». Au lieu de ne considérer que l'aspect qualitatif des eaux, on prendrait en compte le côté quantitatif. «La situation actuelle démontre qu'il y a division entre le peuple et les meneurs des cantons de montagne.» M. Plattner s'inquiète de la disparition de nos eaux. «Tous les cours d'eau intéressants ont déjà été emprisonnés et acheminés par galeries souterraines pour remplir les lacs.» Cette seconde phase, qui verrait des tronçons situés à mi-altitude diminués de leur débit, risque d'assécher les rivières. «Combinés avec Hydro-Rhône, ces huit projets feront que pratiquement la quasi-totalité de nos torrents ne seront plus dans un état naturel», lance en guise de cri d'alarme M. Plattner. Selon lui, certaines concessions mises à l'enquête aboutiraient, en cas de réalisation, à une véritable catastrophe. «Si l'on considère le scénario de la Borgne, par exemple, nous aurions 80 litres à la minute de débit seulement.»

### Une dépendance face à l'étranger

Ne reniant nullement la nécessité des besoins en énergie, l'urbaniste préconise d'importer du courant. «Pendant la nuit, le prix du courant en provenance d'usines nucléaires varie entre la moitié et le tiers de notre production helvétique, en période de pointe.»

Une solution que veulent éviter



La crainte de voir s'assécher les torrents motive divers courants d'opposition.

les intéressés à un développement hydro-électrique. «Cette dépendance face à l'étranger n'est pas souhaitable. Elle risque de poser des problèmes politiques et économiques importants.» Pour ces derniers, il importe d'accroître la puissance de production, tout en respectant les lois déjà en vigueur. «Le débit minimum à garantir actuellement s'élève à 200 litres par seconde. On est donc loin d'un assèchement du lit des torrents.»

### Préserver la souveraineté des cantons

Quant à ce fameux article 24, prévoyant un décret d'urgence, il n'est pas au goût du conseiller aux Etats Daniel Lauber. «Nous trouvons dans l'argumentation politique du gouvernement quelques contradictions. Une multiplication de demandes de concessions n'existe pas et les débats sur le projet de la nouvelle loi ont déjà

débuté au Parlement.» M. Lauber s'insurge également contre la mainmise de la Confédération. «Il s'agit d'une atteinte à la souveraineté cantonale sur les eaux. De plus, le projet ne traite que l'aspect écologique, négligeant totalement le versant économique. Cela est incompatible avec la constitution.» Et le conseiller aux Etats de rappeler toute la législation cantonale et fédérale protégeant d'ores et déjà les rivières. Du point de vue de la politique régionale, le règlement provisoire se révélerait contradictoire. «L'article 24 prévoit que dans l'exercice de sa compétence, la Confédération tienne compte des besoins et de la sauvegarde des possibilités de développement des régions d'où proviennent les eaux et des cantons en cause.» Or, ponctue M. Lauber, les possibilités de développement dans nos régions sont bien limitées. Un moratoire de ce type risque de restreindre sensiblement ces possibilités, déjà rares dans les vallées.

### Un compromis entre énergie et tourisme

Refusant absolument d'entrer dans un débat politique, le Dr Müller, assistant du fameux professeur Jost Krippendorf, bien connu pour ses options en matière de tourisme, ne rejette pas a priori le développement énergétique. «Il existe deux seules chances de survie pour les régions de montagne: le tourisme et l'électricité. La difficulté réside dans l'atteinte d'un équilibre entre ces deux pôles. Il importe de trouver un compromis ne nuisant pas à la santé économique, mais également préservant la valeur du paysage pour l'attrait touristique.»

Pour M. Müller, chaque cas doit être examiné séparément. «Si la valeur du paysage diminue, la demande touristique en souffrira. Par contre, il convient de relever que l'attraction portée par certains ouvrages hydro-électriques constitue un élément attractif important. Les débits minimums devraient être déterminés en fonction des besoins touristiques.»

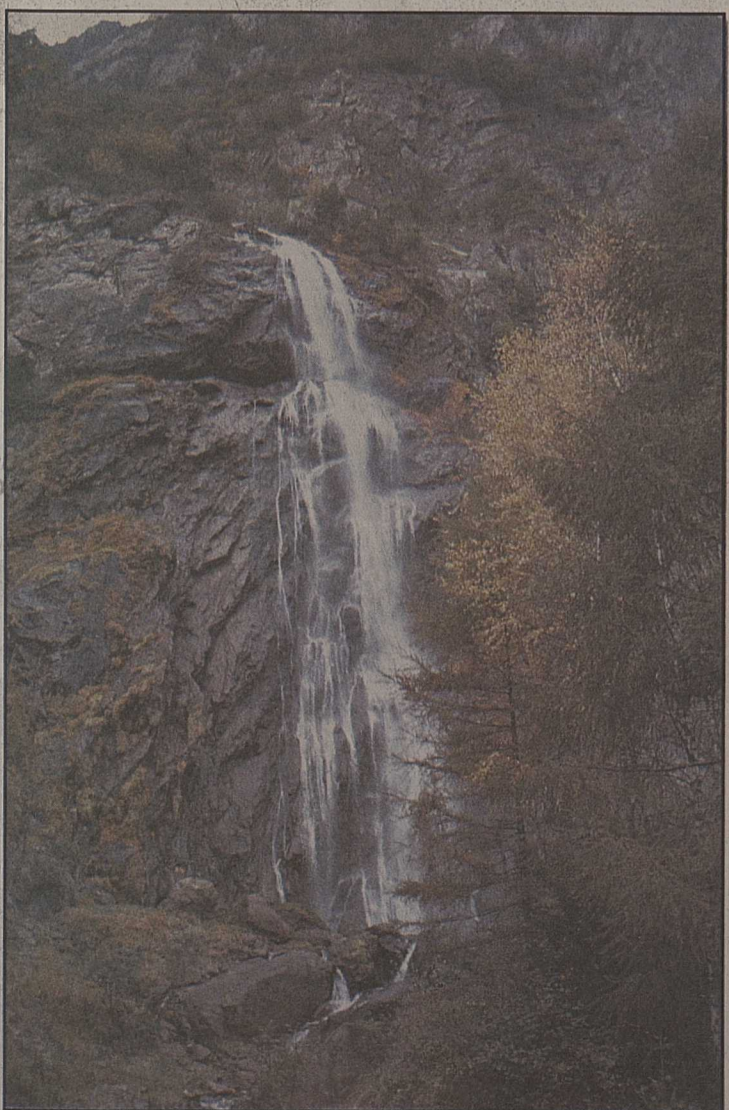
### Une motion possible au National

Le débat est lancé. Il va certainement durer longtemps. Plusieurs associations valaisannes se sont déjà prononcées contre cette atteinte à la nature et au paysage. «La volonté populaire, précisait un regroupement d'organisations (tourisme pédestre, urbanistes suisses, protection de la nature etc.) est restée lettre morte durant dix ans; y surseoir encore reviendrait à la rendre caduque.»

«On peut se demander, suggère M. Beat Plattner, si un conseiller national ne va pas inviter le Conseil fédéral, par voie de motion, à utiliser la loi sur l'aménagement du territoire.» Loi qui pourrait avec l'article 37 amener la Confédération à décréter les torrents «menacés» en zones d'affectations temporaires, dans un but évident de protection des sites ou paysages particulièrement remarquables.

Toute intervention de captage serait alors suspendue!

ARIANE ALTER



La Pissevache de Vernayaz représentait autrefois un pôle d'intérêt remarquable. Emprisonnées, les eaux n'ont plus l'éclat d'antan.

LAUSANNE  
Un Le Corbusier inattendu (25)

MINES DE SEL DE BEX  
Le 55 000<sup>e</sup> visiteur (28)

Véhicules adaptés pour handicapés (32)

TÉLÉMATIQUE DE DEMAIN  
Sion à l'heure de l'Europe (36)

Maurice Zermatten face à ses critiques (36)

CHÂTEAU MERCIER  
Le conseil de fondation déçu et vexé (37)

Ça fait désordre, mon général!

Suisse - Suède: le courant passe, notamment dans le domaine militaire. Des visites sont programmées chaque année au niveau des états-majors. Nos pilotes se rendent régulièrement dans le Grand Nord pour des exercices de tirs réels.

Dans le domaine civil, on ne demeure pas en reste. Tout récemment, cette entente cordiale a été scellée par le mariage Asea-Brown Boveri. Une union qui a enfanté un géant européen de l'électricité.

Pour en revenir à la question militaire, la lecture du numéro 2 de la revue «Suède aujourd'hui» nous a permis d'en apprendre plus sur l'organisation suédoise. Tous les hommes déclarés aptes au ser-

# Humeur

vice accomplissent une école de recrues puis des périodes de rappel jusqu'à 47 ans. Neutralité oblige, Suisse et Suède ont donc une organisation fort semblable.

Mais, la lecture de l'article intitulé «La neutralité dans la ligne de feu» nous a réservé une surprise de taille. «Les généraux découvrent 1000 conscrits de plus que prévu dans leurs casernes en 1986-1987... Mille jeunes gens dans la force de l'âge ne débarquent pas ainsi du ciel! Ce n'est pas chez nous que cela se produirait. Ça fait désordre, mon général...»

G. THÉODOLOZ

# Forum

## MARCELLE BEZINGE

PSYCHOMOTRICIENNE

### «Le jeu, moteur du développement de l'enfant»

«Les enfants qui sont envoyés chez moi sont des enfants fragiles, parce qu'ils ont souffert, soit à la naissance, soit après, soit physiologiquement, soit psychiquement, ou les deux à la fois le plus souvent. L'entrée dans la société (l'école) leur pose des difficultés plus grandes à surmonter, directement liées à leur fragilité». Mme Marcelle Bezinge est psychomotricienne, une profession qui n'est guère menacée par le chômage. Bien au contraire. «Le nombre d'enfants souffrant de troubles psychomoteurs qui nous sont signalés par les enseignants ont fortement augmenté durant ces cinq dernières années». A tel point que deux personnes épaulent aujourd'hui Marcelle Bezinge dans son travail thérapeutique réalisé au sein de l'école communale séduinoise.

Qu'entend-on par troubles psychomoteurs?

Notons que ces troubles sont, avec plus ou moins d'intensité, le lot de tout un chacun. L'insécurité, l'anxiété, les aléas de la vie peuvent les provoquer. On est mal dans sa peau, les gestes échappent alors au contrôle, et on devient pataud, maladroit, embarrassé dans un corps trop présent.

Les enfants qui souffrent fortement de ces troubles ont notamment des problèmes d'orientation, de latéralité, de perception. Ils ne sont pas inquiétants en soi, mais peuvent être mal vécus par les enfants et faire naître ainsi de l'inhibition, de l'agressivité, de l'instabilité, des troubles du sommeil ou d'apprentissage scolaire (lecture, écriture...), des problèmes de comportement et de communication.

Pourquoi le nombre des enfants souffrant de troubles psychomoteurs a-t-il ainsi augmenté durant ces dernières années?

Pour diverses raisons. Les enfants sont aujourd'hui plus stressés. Stressés par une pollution auditive quasi permanente, et par une avalanche d'images (télévision) qui déferlent sur eux. Notre mode de vie fait d'eux des êtres passifs, ce qui est grave lorsqu'on sait que l'intelligence se construit dans l'action. Dans

le jeu surtout. Or les enfants jouent moins qu'avant. Parce qu'ils manquent d'espace et de temps pour les activités gratuites. N'entend-on pas des parents dire à leurs enfants: «Ne joue pas, tu perds ton temps»? Ils préfèrent que leurs enfants fassent du sport de compétition...

Il faut aussi prendre en considération le fait que les enfants de migrants, par crainte de se démarquer de ceux d'ici no-



amment, ne jouent plus aux jeux qui appartiennent à leur culture.

Le jeu est donc capital dans le développement de l'enfant. Joue-t-il un rôle dans la thérapie

psychomotrice?

Il occupe une place centrale dans cette thérapie qui, soit dit en passant, n'est ni traumatisante, ni dramatique. C'est une thérapie de mouvement et d'émotion; dans le jeu et l'imaginaire, l'enfant retrouve le plaisir sensoriel et moteur émotionnel qui lui permet d'entrer en relation avec les autres, de gérer ses émotions. C'est également une thérapie pluridisciplinaire: musique, expression, création, relaxation, jeux de rôles et de mime participent notamment à la mise en éveil de tous les sens en interaction.

Quel est le taux de réussite de cette thérapie?

Mon travail est épuisant, mais gratifiant. 90% des enfants qui fréquentent ces séances voient leurs troubles disparaître, et ce en quelques mois, en deux ans dans les cas les plus graves. Au fil de nos rencontres, ils s'en vont à la conquête d'une liberté, à la découverte d'un certain plaisir d'être. Ils s'épanouissent, deviennent plus actifs, et bien souvent, leurs résultats scolaires se ressentent de ce mieux-être.

Ajoutons, pour conclure, que seule l'école communale de Sion dispose à l'heure qu'il est d'un tel service.

ENTRETIEN GENEVIÈVE ZUBER

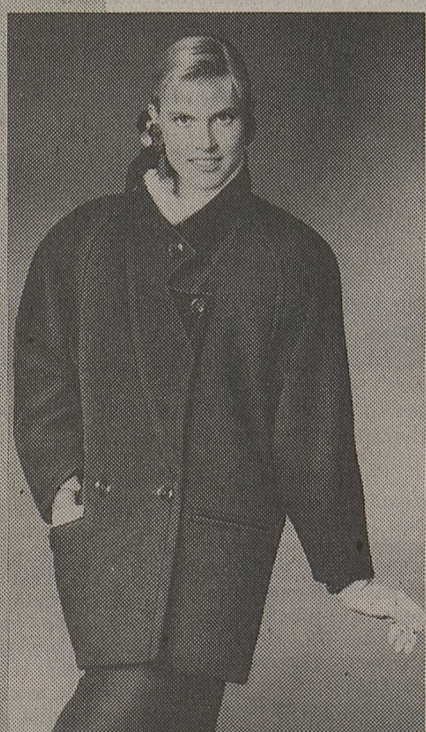
# Images hivernales



Manteau en velours de laine, forme croisée, col droit. Vigogne ou marine. 36-42 Fr. 198.-



Manteau en velours de laine, forme blazer. Marine ou vigogne. 36-44 Fr. 198.-



Veste en velours de laine, Marine ou vigogne. 36-42 Fr. 160.-

«Attrayante, voire fascinante, notre collection C&A «Manteaux et Vestes» vous pré-

Marie-Thérèse Gwerder, présentatrice de mode chez C&A



sente une nouvelle facette des tendances actuelles. Un soin particulier apporté aux lignes classiques, de belles qualités ainsi que deux coloris vedettes: vigogne et marine font qu'une fois encore C&A aura votre préférence parmi votre garde-robés.»



Veste en velours de laine, forme croisée. Vigogne ou marine. 36-42 Fr. 160.-



**C&A, ça vous va!**



# Un vendredi 13 fait d'instantanés privilégiés

MARTIGNY (gir). - Le vendredi 13 novembre sera jour de chance

pour la faune et les Alpes valaisannes. C'est en effet la date re-

tenu par François Perraudin pour présenter ses «Instantanés pri-

vilégiés». Des moments intenses restitués sous forme de photographies et d'un montage audiovisuel.

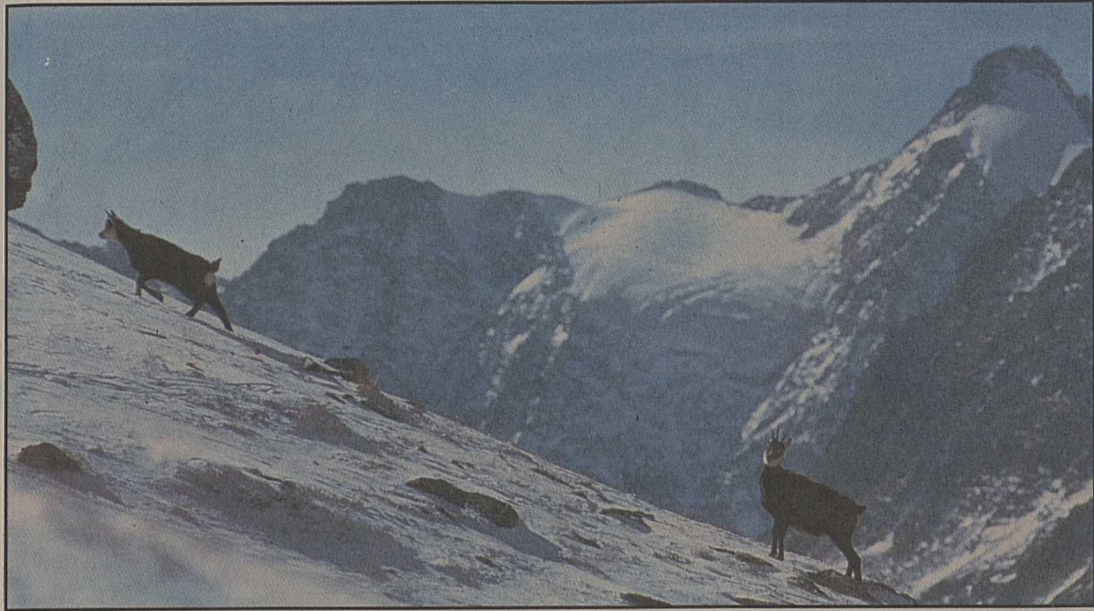
Ses «Instantanés privilégiés», le photographe de Verbier les a récoltés durant plusieurs années vécues au rythme des vents, des rocs et des névés.

## Initiation

«Pour moi, affirme François Perraudin, assister d'un haut sommet à la naissance de l'aube ou surprendre deux cabris de chamois jouant sur un névé sont des instantanés privilégiés.»

Le langage de la nature, égayé par la vie animale, le photographe le connaît bien. «Chaque espèce rencontrée au hasard de mon chemin m'a initié à un monde simple mais serein.»

Le vernissage de l'exposition aura lieu vendredi prochain à l'Ecole-Club Migros de Martigny, à 19 heures précises. Il sera précédé de la projection du diaporama, «une balade musicale avec la faune de l'Alpe», selon son auteur.



Une photo signée François Perraudin. Novembre: pour les chamois, la frénésie des amours avant le calme de l'hiver.

# Sion: quatorze nouvelles nurses

SION. - Samedi, sur le parvis de l'église du Sacré-Cœur, à Sion,

quatorze élèves de l'Ecole valaisanne de nurses posaient pour

une photo souvenir. C'était jour de fête pour ces

jeunes filles. Elles recevaient leur diplôme de nurse, au terme de dix-huit mois d'étude et de stages.

Parents et amis ont partagé la joie et l'émotion des nouvelles diplômées: Mlles Sandra Bagnoud, Sion; Valérie Barbey, Corpataux; Marie-Jeanne Cretin, Soutce; Chantal Fellay, Bagnes; Nicole Fournier, Veysonnaz; Nicole Gollay, Le Sentier; Nathalie Maggio, Bièche; Véronique Marro, Bièche; Danièle Melly, Bagnes; Geneviève Perrier, Saint-Léonard; Colette Peter, Sierre; Chantal Praz, Veysonnaz; Monique Rossier, Sion; Consuelo Ruiz, Yverdon.



# SALON DES ANTIQUAIRES A LAUSANNE

## A la découverte d'un Le Corbusier inattendu

Le 18e Salon des antiquaires ouvre ses portes aujourd'hui au palais de Beaulieu à Lausanne, un rendez-vous qui se prolongera jusqu'au 22 novembre, et qui se révèle particulièrement prometteur, tant sur le plan de la quantité des exposants que sur celui de la qualité. Par ailleurs, la traditionnelle exposition culturelle revêt un intérêt exceptionnel, puisqu'il s'agit d'une présentation intitulée «Le Corbusier, le mobilier et son espace», organisée dans le cadre du 150e anniversaire de la Société des ingénieurs et architectes (SVIA), et avec le soutien de l'EPFL.

Le coup d'envoi de cette 18e édition était donné hier soir en présence des autorités cantonales et communales et de nombreux

invités. Il faut dire qu'un tel salon, qui met en relief les richesses et les beautés du passé, ne laisse personne indifférent. Qui plus est, quand il accueille dans ses expositions culturelles un personnage tel que Le Corbusier: journaliste, polémiste, écrivain, architecte, urbaniste, peintre, sculpteur et une dimension pour ainsi dire inconnue qui réside dans la spécificité du thème choisi: «Le Corbusier, le mobilier et son espace».

Le centenaire du «génie» chaud-fonnier a été commémoré de multiples façons. Le thème choisi à Beaulieu serait le seul consacré au rôle de ce que Le Corbusier appela dès 1924 «l'équipement de la maison», et qui fait un tout avec l'architecture et l'urbanisme.

De nombreux modèles origi-

naux venus des collections suisses et étrangères sont exposés, restitués par rapport à l'architecture dont ils faisaient partie pour ne pas les réduire à l'état de simples objets. L'on voit ainsi qu'ils peuvent être des générateurs d'espace très unis à l'architecture, voire confrontés physiquement à leurs sources d'inspiration «qui peuvent être même assez cocasses».

La pratique des «objets choisis» fut reprise par l'architecte Le Corbusier. L'exposition présente ses objets d'un genre nouveau issus d'une manœuvre de détournement notamment avec les objets industriels, réinvestis tels quels ou légèrement modifiés dans de nouveaux projets.

Simone Volet



# Des rhodos en novembre!



M. Arthur Duchoud et sa «trouvaille».

MONTHEY (ruc). - Pas banale, la «trouvaille» de M. Arthur Duchoud. Samedi dernier, se promenant sur les hauts de Morgins, quelle ne fut pas sa surprise de découvrir des rhododendrons en fleur! Ces fleurs fleurissent généralement jusqu'à fin juin, note M. Du-

choud qui en a pourtant trouvé, mais c'est rare, fin septembre. Mais alors en plein mois de novembre, c'est du jamais vu. Inutile de dire que nous nous sommes empressés d'immortaliser l'événement sur la pellicule...

## LOGIC'87 A MONTREUX

# La rencontre entre utilisateurs et revendeurs

MONTREUX (jbm). - C'est hier que s'est ouvert au centre de congrès et d'expositions de Montreux l'exposition Logic'87. Ce grand show de l'informatique, «créé» en 1983 à Zurich, pour sa 18e édition fait pour la première fois halte en Romandie, à Montreux plus précisément. Il fermera ses portes samedi 14 novembre. Logic'87, c'est l'occasion pour tout un chacun (professionnel, utilisateur ou néophyte) de côtoyer les revendeurs de la Romandie et de se familiariser avec les micro-ordinateurs et leurs logiciels.

Une exposition de plus traitant d'informatique? Oui, mais d'un style différent puisque le visiteur entre en contact direct avec un revendeur de sa région. Du reste, ces exposants sont au nombre de 84 répartis sur 1500 m<sup>2</sup>. Ils viennent en majeure partie

du canton de Vaud (53), mais aussi de Genève (10), Fribourg (4), du Valais (4) et de Suisse alémanique (10).

## Cinq secteurs

Logic'87 présente cinq secteurs de l'informatique: les télécommunications de données, le Vidéotex, la publication assistée par ordinateur (PAO), les applications informatiques dans diverses branches économiques et une partie réservée à la littérature spécialisée.

Logic'87, c'est aussi toute une série de séminaires et de présentations de logiciels.

## Jamais

Une question vient souvent sur la tapis quand on parle d'informatique: «Quand est-ce le bon moment pour acheter un ordinateur?» La réponse est nette et sans appel: JAMAIS. Ceci ne veut pas dire qu'il ne faille pas acheter d'ordinateur, mais que, quoi qu'on fasse, on sera toujours dépassé techniquement à court ou moyen terme.

Un ordinateur n'est pas un in-

vestissement à long terme, mais à un maximum de quatre à cinq ans dans le meilleur des cas. Aussi, après avoir bien défini ses besoins, il est nécessaire de «se jeter à l'eau», même si le lendemain, on se rend compte qu'on aurait pu acheter quelque chose de plus performant et de moins cher.

Parmi les quelque 50000 entreprises de Romandie, les quatre cinquièmes n'ont pas encore osé franchir ce «jeter à l'eau»...

## Conseils

Trop souvent, on entend: «Je veux m'acheter un ordinateur.» Une telle démarche est à rebours du bon sens. Le meilleur des ordinateurs n'est rien sans un logiciel (programme) qui vous permettra de faire du traitement de texte ou gérer une base de données.

Outre le logiciel et l'ordinateur, un facteur primordial fait encore cruellement défaut aujourd'hui: le conseil et la formation. A ce propos, signalons que l'Ecole technique d'informatique de Sierre, présente à Logic'87, offre de nombreuses solutions à la formation des futurs utilisateurs.

Un détour par Logic'87 vaut la peine (à condition de parquer son véhicule dans les parcs souterrains de la périphérie de Montreux!).

Et qu'on se le dise, le prochain Logic romand à Montreux se tiendra du 2 au 5 novembre 1988.

## Table ronde

Le développement de l'informatique suscite, on le sait, un très grand intérêt dans de nombreux milieux. Mais parfois aussi des réticences ou du moins des interrogations: rien ne vaut donc une bonne information et le dialogue!

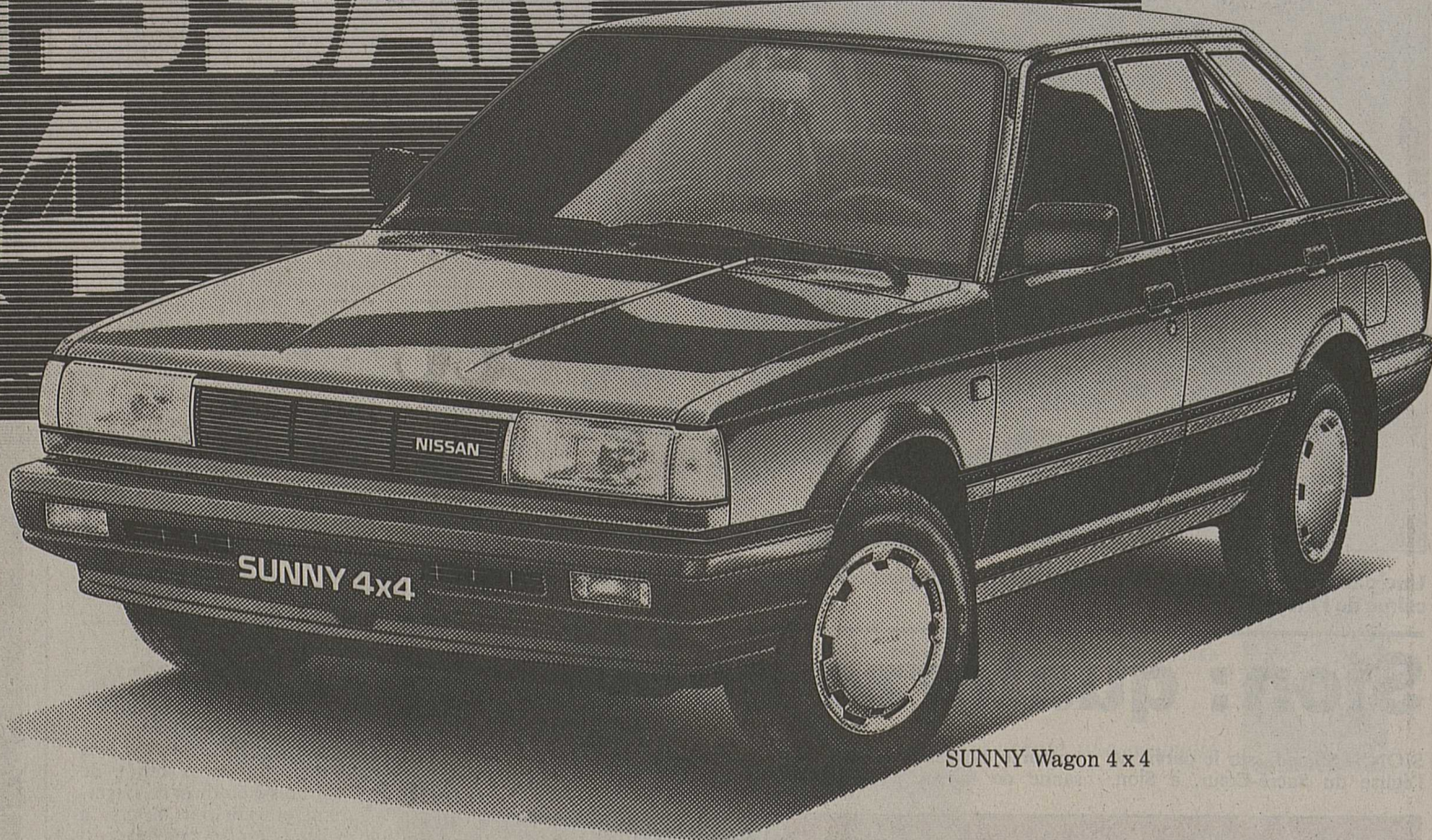
Dans ce contexte, un débat prometteur aura lieu demain vendredi 13 novembre, à partir de 10 heures, au centre de congrès et d'expositions de Montreux, dans le cadre de Logic'87. Plusieurs personnalités de premier plan débattront du thème «Télématique et action sociale», et cela sous la présidence de M. Jean-Charles Kollros, modérateur des échanges. Il y aura là MM. Claude Estoppey, secrétaire générale de l'Association vaudoise des établissements médico-sociaux, Christophe Jaccoud, de l'Institut de recherches en environnement construit, Rolang Wiget, ingénieur ETS électronique et animateur socio-culturel, Yves Amann, sociologue, chef du Service cantonal de recherche et d'information statistique, Lausanne, et Philippe Roditi, ingénieur EPFL, directeur de VTX services S.A., premier serveur Vidéotex romand.



Un terminal Vidéotex PTT qui équipera prochainement des «cabines Vidéotex».

# NISSAN

## 4x4



SUNNY Wagon 4 x 4

### Typique NISSAN: même la SUNNY existe en 4x4.

Les véhicules 4x4 de NISSAN à traction enclenchable sur les 4 roues sont tout simplement fantastiques par tous les temps et quelles que soient les conditions routières. Sur la neige et la glace, sur terrains à la limite du praticable et sur routes mouillées. Et NISSAN est toujours en pointe dans toutes les catégories 4x4. Non seulement pour les véhicules professionnels et polyvalents, mais également dans la catégorie des voitures avantageuses pour la famille et les loisirs. La SUNNY 4x4 en est le meilleur exemple.

La SUNNY Wagon 4x4 est la voiture de notre époque. D'un tempérament fougoux. Avec un habitacle généreux pour le conducteur, les passagers et les marchandises. D'un confort routier exceptionnel et dotée d'un équipement très complet. Et qui plus est, d'un prix très raisonnable. Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, catalyseur, traction avant avec traction 4x4 enclenchable, boîte 5 vitesses, 5 portes. Et elle ne coûte que **Fr. 19 950.-**. Notre modèle d'anniversaire: NISSAN SUNNY SGX Wagon 4x4 «SPECIAL 20», **Fr. 20 850.-**. Que diriez-vous d'un essai routier?



**NISSAN SUNNY SLX Sedan 4x4:** Moteur 1,6 l, 73 ch-DIN, catalyseur, boîte 5 vitesses, traction avant avec traction 4x4 enclenchable, 4 portes, **Fr. 19 500.-**.



**NISSAN PRAIRIE 2.0 4x4:** Moteur 2 l, 93 ch-DIN, catalyseur, boîte 5 vitesses, traction avant avec traction 4x4 enclenchable, 5 portes, **Fr. 23 500.-**. En version SGL avec équipement Deluxe, **Fr. 25 850.-**.

## SUNNY made by NISSAN

Importateur: Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf, tél. 01 734 28 11

**Conthey:** Garage du Camping SA, 027/36 23 23. **Sierre:** Garage de Finges, 027/55 10 06. **Sion:** Garage de Valère, 027/31 20 64. **Visp:** Garage Saturn, 028/46 54 54.

11/87/2

**Ardon:** Garage du Moulin, 027/86 49 26. **Chermignon-Dessus:** Garage de Chermignon, 027/43 21 45. **Haute-Nendaz:** Garage de Nendaz, 027/88 27 23. **Salquenen:** G. Theytaz, 027/55 51 33. **Täsch:** Garage Alphubel, 028/67 15 50.

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

#### Sion, avenue Ritz

A louer dans immeuble neuf

#### 4 et 4 1/2 pièces

Tél. (027) 22 33 85.

036-049969

A vendre à Sierre, rue de Villa, dans construction récente

#### appartement 4 1/2 pièces

avec garage. Fr. 285 000.-.

Ecrire sous chiffre M 36-658538, Publicitas, 1951 Sion.

036-658538

Cherche à louer ou à acheter, début 1988, à Sion

#### appartement 5 à 6 pièces

de très bon standing, avec terrasse, dans petit immeuble résidentiel ou villa correspondante. Site tranquille et ensoleillé, de préférence sur le coteau. Ecrire sous chiffre 36-460551, Publicitas, 3900 Brig.

036-460551

Cherche à acheter, région Sion et environs

#### local

minimum 100 m<sup>2</sup> avec place attenante, ou évent.

#### terrain en

#### zone

#### industrielle

pour atelier réparations autos. Construction en dur.

Faire offre sous chiffre D 36-659226, Publicitas, 1951 Sion.

036-659226

A vendre à Gravelone/Sion

#### appartement 4 1/2 pièces

2 balcons. Situation dominante. **Fr. 495 000.-**

Ecrire sous chiffre Q 36-659151, Publicitas, 1951 Sion.

036-659151

#### Restez dans le vent,

lisez le



#### Sion - Ouest

A louer

#### duplex 5 pièces

Prix à discuter.

Tél. (027) 36 43 39.

036-305053

Sion, Gravelone A louer

#### grand 5 1/2 pièces

situation calme et ensoleillée, très grande terrasse, accès direct au jardin, garage 2 voitures.

Ecrire sous chiffre Z 36-302010, Publicitas, 1951 Sion.

036-302010

A louer à 10 minutes de Sion et Martigny

#### luxueux 2 pièces

meublé, dans petit immeuble avec piscine-sauna, Fr. 900.- charges comprises.

Tél. (027) 86 32 35.

036-305057

A vendre à Monthey

#### appartement 2 1/2 pièces

quartier tranquille. Grande loggia + parking. Prix Fr. 110 000.-. Pour traiter Fr. 15 000.-.

Tél. (027) 22 04 44.

036-658587

A louer

#### appartement 3 1/2 pièces

neuf, 2 minutes centre ville. Entrée tout de suite. Loyer: Fr. 990.-, charges comprises.

Tél. (027) 22 88 42 (soir).

Cherche à louer à l'année à Vissole ou environs

#### chalet ou appartement 4 pièces

Tél. (027) 55 97 28 midi et soir.

036-436507

Chamoson A louer

#### joli 3 pièces

meublé, dans maison villageoise. Fr. 400.- + charges.

Tél. (027) 86 45 53.

036-305058

**Urgent!** A louer à Sion, rue des Remparts, pour cause départ

#### appartement 4 pièces

Fr. 1130.- charges comprises. Laisse à disposition: **rideaux, congélateur et linge.** Tél. (027) 23 36 06 bureau.

036-049971

#### Urgent!

A louer à Plan-Conthey, dans ancienne maison

#### appartement 3 pièces

Loyer Fr. 600.- + charges.

Tél. (027) 36 38 81.

036-302007

Dame AVS désirant calme et tranquillité cherche à louer appartement

#### 2 1/2 pièces

à Sion. Faire offre sous chiffre E 36-050070, Publicitas, 1951 Sion.

036-050070

#### Donnez de votre sang



Sauvez des vies!

#### OFFRES SOUS-CHIFFRE

Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres.

Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du «sous chiffre»).

Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés. En vous remerciant de votre bienveillante attention.



A louer à 5 minutes de Martigny

#### 3 pièces neuf

tout confort, Fr. 1200.-. Renseignements et visites:

M. Dumoulin, tél. (026) 8 12 09. Natel (040) 71 04 11.

036-049905

A Saint-Luc (VS) station d'hiver familiale, à vendre directement du propriétaire

#### studio meublé

de 34 m<sup>2</sup> à Fr. 59 000.- Tél. (021) 97 14 48. 22-611150

### Toute l'actualité locale... nationale et internationale dans votre quotidien

## Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**  
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

#### Adresse habituelle

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

- Changement définitif  
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

#### Nouvelle adresse

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

# OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



**Continental**

Compagnie Générale d'Assurances SA

cherche pour son bureau des sinistres de Martigny une

## secrétaire sténodactylographe

à la demi-journée.  
Entrée en service le 4 janvier 1988.

Faire offres avec curriculum vitae et copies de certificats à M. R. Carrupt, bureau des sinistres de la CONTINENTALE ASSURANCES, rue du Grand-Verger 9, 1920 Martigny, ou prendre contact par téléphone au numéro (026) 2 42 44.

22-630356

Menuiserie charpente cherche

## charpentiers CFC + aides costauds

Bons salaires.  
Suisses ou permis valable.

Tél. (025) 71 63 12.

036-658700

Après une année en Angleterre

## aide en pharmacie

23 ans, cherche place pour début 1988.

Langues: français, anglais, allemand.  
Préférence: station.

Tél. (028) 23 53 68.

036-659211

## NOVINFORM

### une meilleure protection du crédit renseignements commerciaux - recouvrements de créances

Bâle - Berne - Genève - Lausanne - Lugano - Lucerne - St-Gall - Zurich

Nous cherchons pour notre succursale de Genève, pour entrée immédiate ou à convenir, un ou une futur spécialiste (22-30 ans) du

### Renseignement Commercial

Vous pouvez le devenir

**Si** vous ne vous contentez pas de chercher un «job» mais un travail qui sorte de l'ordinaire

**Si** vous êtes titulaire du CFC de commerce ou d'un titre équivalent et si vous avez de très bonnes connaissances en allemand

**Si** vous êtes intéressé par tout ce qui touche à l'économie, et en particulier, à la vie des entreprises

**Si** vous aimez le contact, si vous êtes enthousiaste, consciencieux et intègre

Nous vous offrons une solide formation, un travail indépendant au sein d'une petite équipe et des possibilités d'avancement

**Si** vous répondez aux critères précités, adressez-nous votre offre et un curriculum-vitae. Nous vous en dirons davantage

### NOVINFORM SA

Rue du Pré du Marché 23 Case postale 310  
1000 Lausanne 9  
à l'aff. de M. G. Rolle



## TRAVAIL TEMPORAIRE ET STABLE

Nous cherchons

### dessinateur chauffage

menuisiers (pose-établi)

### mécaniciens méc. gén.

### électricien en automobile

### monteurs électriciens

### serruriers

### monteurs en chauffage

### installateurs sanitaire

### ferblantiers

### maçons

Suisse ou permis B ou C.

Les personnes intéressées sont priées de contacter  
T. Pereiro ou A. Casarini.

1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cert  
☎ (025) 71 76 37

36-656987

# Peut-on résoudre votre problème avec de l'argent - Oui? C'est parfait. Nous vous aiderons.

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de

Mensualité désirée

env. Fr. ....

B 587

Nom ..... Prénom .....

Rue/No domicile ici depuis ..... NPA/Lieu .....

nationalité ..... domicile précédent ..... né le ..... état civil .....

employeur ..... depuis? .....  
salaire mensuel Fr. .... revenu conjoint Fr. .... loyer mensuel Fr. ....

nombre d'enfants mineurs ..... signature .....

## Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Les gens lisent les annonces.  
Comme vous-même lisez celle-ci!  
Indépendamment de l'heure et du lieu.

## Mécanicien électronique

Une importante entreprise de la région vous attend avec impatience pour vous confier l'entretien de son parc machines.

Intéressé? appelez-nous sans tarder.

Enfin des emplois intéressants pour vous!



Dynamique et cordial.

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/22 82 22

# Avez-vous du savoir-fer?

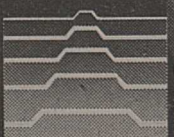
Nous sommes une entreprise moderne et de taille humaine. Nos objectifs sont clairs et précis. Chaque fois, nous visons la performance au pluriel et cette philosophie s'avère efficace. C'est pourquoi, pour faire face à notre développement, nous recherchons rapidement ou pour date à convenir, des

## Serruriers-Constructeurs

De vrais professionnels. Des collaborateurs exigeants. Nous vous offrons un job et un salaire évolutifs.

Merci de faire parvenir vos offres à Hugo Ritz. Nous allons rapidement nous rencontrer.

ACOMET SA  
Constructions métalliques  
Portes et fenêtres  
Serres et jardins d'hiver



Case postale 257  
Avenue de l'Industrie 53  
CH - 1870 Monthey  
Tél. 025/71 51 71

ACOMET  
L'esprit constructif.



Wega W.C.

tampon  
56 g

1.60

Pril vaisselle

5x750 g

10.-

Café  
Goldenblack  
Mercure

kg

13.50

Ovomaltine  
Wander

kg

9.80

Noisettes et  
amandes  
moulues

Régina kg

8.90

Pâtes Scolari  
assortiment

9x500 g

12.30

Nectar  
d'oranges  
Sunair

litre

1.85

Tapsy viande  
et flocons

sac 15 kg

36.-

Pussy  
litière  
pour chat

10 kg

6.20

Bouilli  
I A

500 g

6.-

DANS NOS BOUCHERIES



Ragoût de  
bœuf

500 g

7.-

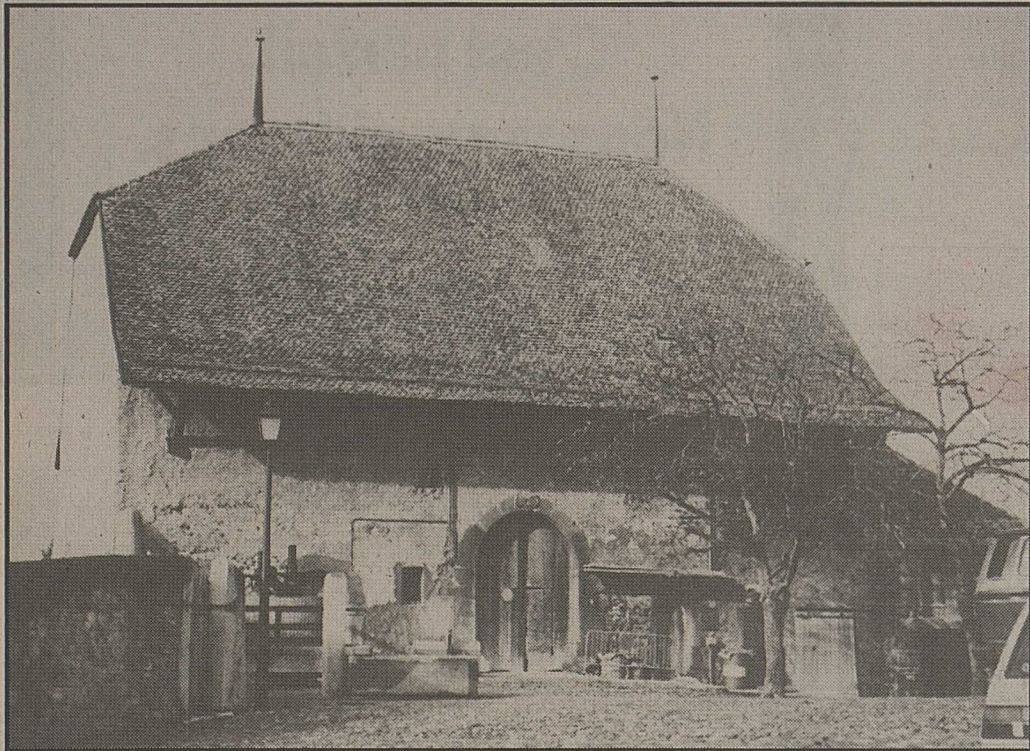
Saucisson  
vaudois

kg

11.-

MARTIGNY - SION - EYHOLZ  
Route de Fully      Sous-Gare      Près Viège

# GRANGE DE LA DÎME A AIGLE Un futur musée de l'étiquette de vin



Le bâtiment de la Grange de la Dîme qui accueillera le futur musée de l'étiquette du vin.

AIGLE (elem). - Comment mettre en valeur la magnifique Grange de la Dîme, attenante au château d'Aigle, bâtiment entièrement acheté par la Municipalité en septembre dernier? Sous l'impulsion de M. Pierre Sauter, l'idée d'y créer un musée international de l'étiquette de vin progresse de jour en jour, label de qualité qui complètera le musée déjà existant de la vigne et du vin, pour un plus grand renom de la cité vigneronne.

Le paysage aiglon brille de tous éclats de l'empreinte de la vigne et du vin: splendide vignoble entourant le château, merveilleux musée dans l'antique bâtisse. Cet intérêt marqué pour le liquide céleste va

connaître un pas supplémentaire par la création d'un musée international de l'étiquette de vin, dans un des étages de la Grange de la Dîme dont l'occupation est ouverte à toute suggestion.

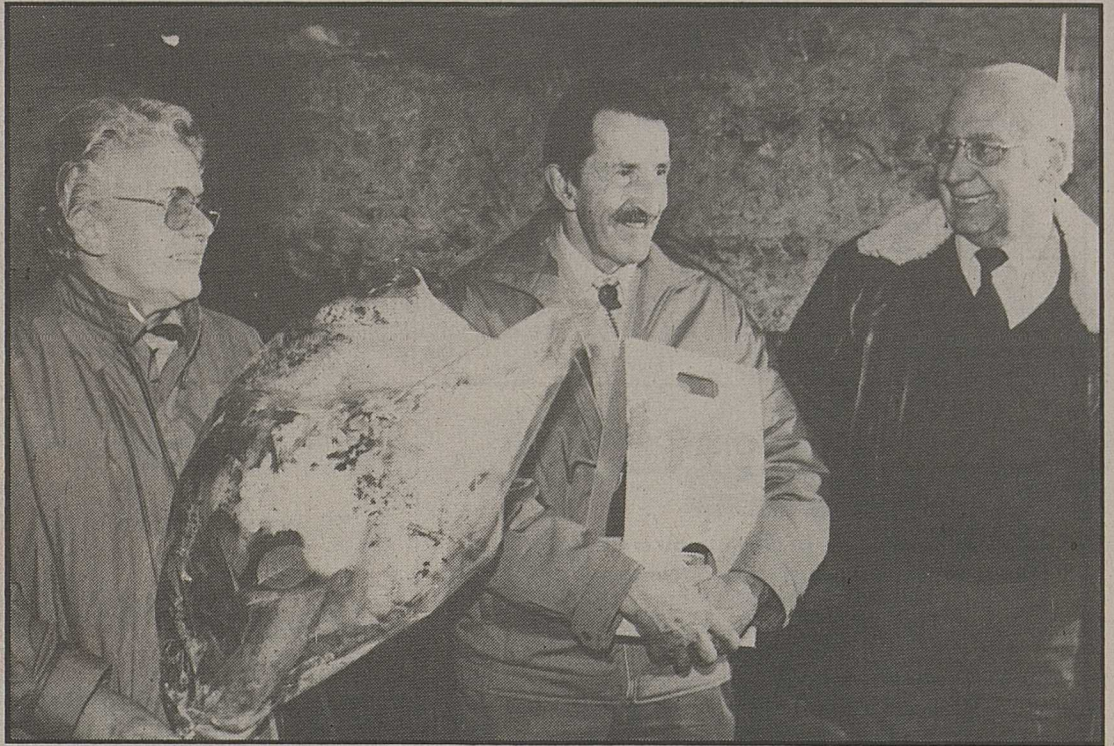
Pour le Dr Paul Anex, président de l'Association du château, cette réalisation est en bonne voie, l'idée ayant été acceptée par les autorités. Il s'agit donc de passer à la phase de réalisation pratique, avec la récolte d'étiquettes, la mise en place des lieux, etc. Six à douze mois d'études sont encore nécessaires pour la coordination de multiples détails avant de voir l'ouverture du musée.

Pour M. Pierre Sauter, le problème de l'étiquette de vin se montre véritablement d'ac-

tualité, faisant intégralement partie de l'iconographie vinicole comme d'ailleurs toutes sortes d'autres documents. La rareté, l'esthétique et la qualité des pièces entreront dans les critères de sélection, tout en tenant compte d'une juste répartition géographique. Inutile de préciser que les amateurs se bousculeront au portillon pour approvisionner ce musée, que ce soient collectionneurs, spécialistes de la viticulture ou simplement imprimeurs.

Château d'Aigle et musée international: la cité chablaisienne joue indiscutablement une carte importante dans cette ouverture quasi universelle, atout indéniable pour le bon développement et le renom de notre région chablaisienne.

# MINES DE SEL DE BEX 55 000<sup>e</sup> VISITEUR



Dès leur entrée dans le «réservoir rond», M. et Mme Baertschi ont été accueillis par M. Fournier.

BEX (sd). - M. et Mme Baertschi, de Dulliken, ont reçu hier un petit cadeau de la part de M. Lucien Fournier, sous-directeur des Mines et Salines de Bex. Mme Baertschi était en effet la 55 000<sup>e</sup> personne à franchir le tourniquet d'entrée des mines bellerines, cette saison.

Les époux Baertschi faisaient partie d'un groupe d'une cinquantaine de personnes, pour la plupart enseignants à l'école primaire de Dulliken. August et Heidi Baertschi en étaient les concierges, maintenant retraités. La responsable du groupe nous a dit que pour cette «course d'étude» annuelle du personnel de l'école, ce sont les enseignants eux-mêmes qui avaient demandé à venir à Bex. Auparavant, le groupe avait visité l'Alimentarium de Vevey.

## Progression

Pour M. Fournier, la progression constante du nombre de visiteurs est réjouissante: l'an dernier, ce sont quelque 52 000 personnes qui sont entrées dans les mines; cette année, on dépassera légèrement le chiffre de 55 000.

Les mines de sel seront, comme chaque année, fermées au public dès le 15 novembre prochain. Toutefois, les groupes importants pourront encore accéder au restaurant souterrain, pour des repas de fin d'année, par exemple.

Précisons enfin que, cette année, 70% des visiteurs des mines du Bouillet ont été des Suisses allemandes ou des Allemands.

# Les aînés de Bex voyagent autour du monde

La semaine dernière, les aînés se retrouvaient à la maison Chevalley et remplissaient la salle lors de leur rencontre mensuelle. Ils accueilleraient Mlle Renée Déléze, infirmière OMSV bien connue de la cité, et se demandaient dans quelle direction elle allait les guider!

Ils quittèrent d'abord l'Europe et contemplèrent, pour commencer, de magnifiques diapositives de Chine; ils virent ainsi ses habitants allant principalement à vélo, ayant souvent un sac à dos, certains pratiquant de la gymnastique chaque matin de bonne heure; quel plaisir de se trouver dans les rues de Pékin, avec ses innombrables

néons, ses avenues où le pousse-pousse est roi! Et encore bien d'autres images colorées. Chacun se rendit compte aussi de l'étendue des rizières dans le pays, du caractère imposant de la Muraille, que l'on aimerait longer de bout en bout, enfin de l'activité de Hong-Kong où bien des clubistes n'arrivaient plus à suivre... tellement il y avait de monde!

Puis l'on passa à Calcutta, au bord du fleuve Jaune; quelle misère ici et quel contraste avec les images précédentes; l'on en restait bouche bée et se demandait comment l'on pouvait vivre dans un pareil dénuement! L'on fit trempette

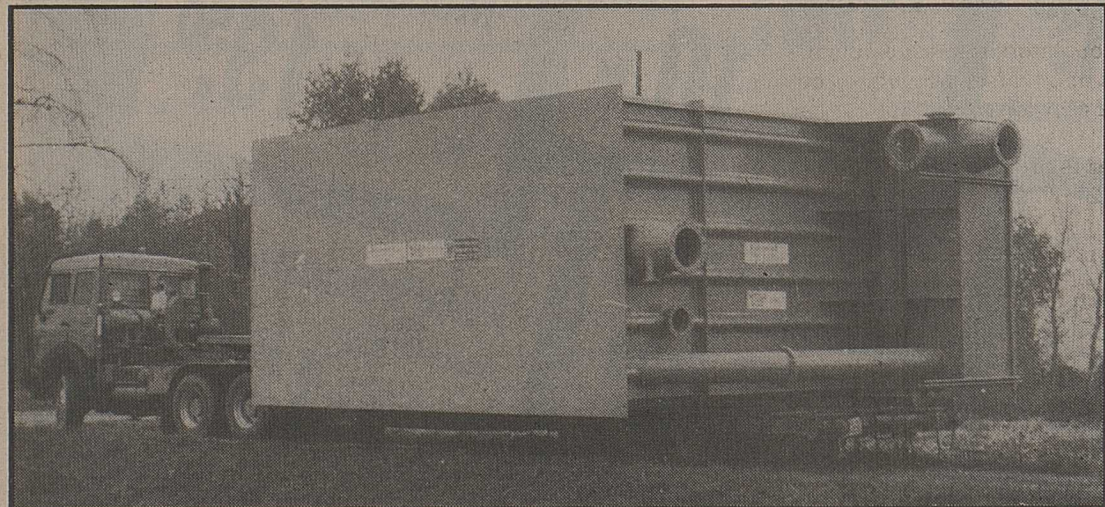
également dans le Gange, vers Bénarès et aperçut de nombreux bûchers préparés pour l'incinération des morts!

Pour terminer ce minitour du monde merveilleux, en un tournemain, l'on arriva sur les îles Galapagos où chaque vue stupéfia les participants par son originalité; défilèrent alors iguanes, pingouins, dauphins et autres phoques. Il fallait être présent pour enregistrer tous les détails!

Un très grand merci à notre hôte de ce dépaysement total; les clubistes l'attendent de pied ferme l'année prochaine, car l'on prend vite goût à ces visites imprévues! jfb

## Chablais valaisan

# Convoi exceptionnel de Collombey à Genève



A la tombée du jour, mardi dernier, le convoi transportant ce filtre de 15 tonnes est prêt à prendre la direction de la RN 9 à partir de Collombey-le-Grand.

COLLOMBEY-MURAZ (cg). - Le secteur de la petite industrie a pris un développement réjouissant depuis une dizaine d'années au quartier de Boverly, à Collombey-le-Grand. L'entreprise de constructions métalliques Meda & Cie a été appelée par la société spécialisée dans le domaine du traitement des eaux Degrémont S.A., à Vevey, à construire un filtre en acier, de surface rectangulaire, entièrement préfabriqué en atelier. L'entreprise de sablage Jacquier, sise à proximité de Meda à Boverly, au lieu dit Bœufferrant, a procédé au sablage de ce filtre.

Cet appareil, aux dimensions hors tout, est de 8,8 m de long avec une largeur de 3,41 m, une hauteur de 5,40 m, totalisant un poids de 15 tonnes.

Le transport de ce filtre, couché sur une remorque surbaissée, a été entrepris nuitamment vu sa largeur de 5,40 m: par l'autoroute, de Saint-Triphon à Chexbres, puis de là par Savigny (pour cause de travaux sur la RN 9) jusqu'à l'entrée de celle-ci à Venes-Lausanne, pour ne plus la quitter jusqu'à Genève afin d'atteindre la station d'épuration d'Aire.

Un second appareil identique, et pour la même destination, sera

acheminé de la même façon d'ici quelques jours.

Ces filtres sont destinés à des essais pilotes à grande échelle qu'entreprend le canton de Genève pour tester un nouveau procédé de traitement des eaux urbaines.

La technique, proposée par Degrémont, appelée «cultures fixées», consiste en la mise en contact de l'affluent à traiter avec une microflore épuratrice fixée sur un matériau poreux. Elle présente des avantages considérables par rapport aux systèmes conventionnels des stations d'épuration, soit surface restreinte pour l'implantation des équipements et qualité exceptionnelle de l'eau traitée. Ces essais devraient permettre au canton de Genève de vérifier l'efficacité des systèmes proposés pour l'extension de la station d'épuration d'Aire.

Ainsi, c'est une petite entreprise du Chablais bas-valaisan, à Collombey-le-Grand, qui a été appelée à participer à une nouvelle technique de traitement des eaux usées, Meda étant appréciée pour la qualité-prix de son travail.

## OFFICE DU TOURISME DE VILLARS Démission du directeur

VILLARS-SUR-OLLON (sd). - M. Roger-Pierre Seydoux, directeur de l'Office du tourisme de Villars depuis un an et demi, a récemment annoncé sa démission pour la fin de la saison d'hiver.

Les rapports entre la station et M. Seydoux sont toujours «au beau fixe». C'est le désir de réorienter sa carrière dans le tourisme qui a poussé le directeur de l'office à donner sa démission.

Rappelons que M. Seydoux avait repris le flambeau de M. André Willy, qui avait assumé cette charge pendant de nombreuses années. M. Seydoux, bien au courant des problèmes de marketing, a mis à profit ses dix-huit mois dans la station pour lui trouver un nouveau logo et pour accentuer son impact publicitaire auprès de la clientèle européenne.

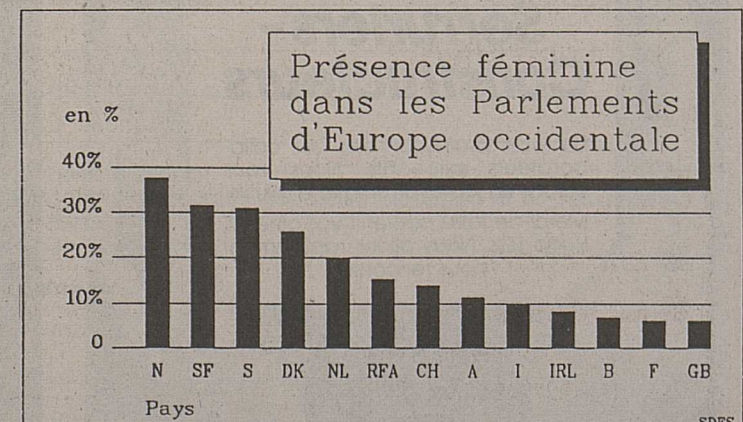
Le comité de l'office du tourisme, présidé par M. Michel Dätwyler, mettra prochainement au concours le poste de directeur que M. Seydoux laissera vacant à la fin de la saison, soit aux alentours de Pâques.

## Ancien Hôpital cantonal de Lausanne

LAUSANNE (sv). - Les bâtiments de l'ancien Hôpital cantonal vaudois changent peu à peu de destination, suite à la construction du CHUV. Ainsi, l'immeuble réservé jadis au bloc opératoire abritera désormais l'ensemble de l'Institut universitaire de médecine et d'hygiène du travail, l'Institut universitaire de médecine légale, et l'Ecole d'assistants techniques en radiologie médicale.

## Lentement mais sûrement

A l'issue des élections fédérales de 1987, le nombre des femmes a passé de 21 à 28 au Conseil national. Comparée au centre et au nord de l'Europe, la Suisse à cet égard se situe dans la moyenne. C'est dans les parlements des pays scandinaves que les femmes sont le plus fortement représentées. La Norvège enregistre le taux le plus élevé, avec un total de 59 femmes sur 159 députés. Lorsqu'on reproche à la Suisse sa faible députation féminine au Parlement, il ne faut pas perdre de vue que les pays qui ont précédé le nôtre en matière de suffrage féminin peuvent se prévaloir d'une plus longue tradition de participation des



femmes à la vie politique. Ainsi, le droit de vote des femmes a été introduit en Suède et en Finlande en 1862 et 1863 déjà, en Autriche et en Allemagne en 1918, en Grande-Bretagne en 1928, en France en 1944 et en Belgique en 1949. En Suisse, cette conquête ne remonte qu'à 1971. Il faut du temps pour ac-

cumuler des expériences politiques.

Ce n'est pas en fixant artificiellement une proportion de femmes à élire que l'on trouvera les candidates appropriées. Compte tenu de ces éléments, le rang occupé par notre pays fait encore bonne figure.

## Cours de sauveteurs à Saint-Maurice

La section des samaritains de Saint-Maurice organise un cours de sauveteurs du 23 novembre au 2 décembre. D'une durée de 10 heures, ce cours se déroulera à la salle du cercle des loisirs, de 20 à 22 heures. Inscriptions par téléphone au 65 22 40 dès 19 heures.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Je cherche  
**installateurs sanitaire  
monteurs en chauffage**  
éventuellement aides.  
Bon salaire à personnes capables.  
Voiture à disposition.  
Suisse ou permis valable.  
Tél. (027) 23 49 23.  
36-658794

**Restaurant du Jura**  
2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 14 10  
cherche pout tout de suite

**sommelière**  
gros gain.  
Congé dimanche et un jour par semaine

**une jeune fille**  
comme aide de buffet.  
28-064843

Cherchons tout de suite ou à convenir  
**un(e) directeur(trice)  
de cabaret**  
avec ou sans grande patente  
**un(e) responsable  
de pub**  
avec ou sans patente.  
Faire offres écrites sous chiffre 22-154013 avec curriculum vitae et photo à Publicitas, 1002 Lausanne.

Etablissement médico-social de la place de Sion cherche  
**un(e) employé(e)  
de commerce**  
pour son service de facturation.  
**Exigences:**  
- CFC ou formation jugée équivalente  
- expérience minimale de 2 ans  
- précision, rapidité et indépendance dans le travail  
**Nous vous offrons:**  
- travail varié au sein d'une petite équipe  
- conditions salariales et sociales intéressantes  
Veuillez faire vos offres de service accompagnées de votre curriculum vitae et des documents usuels sous chiffre S 36-659288, Publicitas, 1951 Sion jusqu'au 30 novembre 1987.  
036-659288

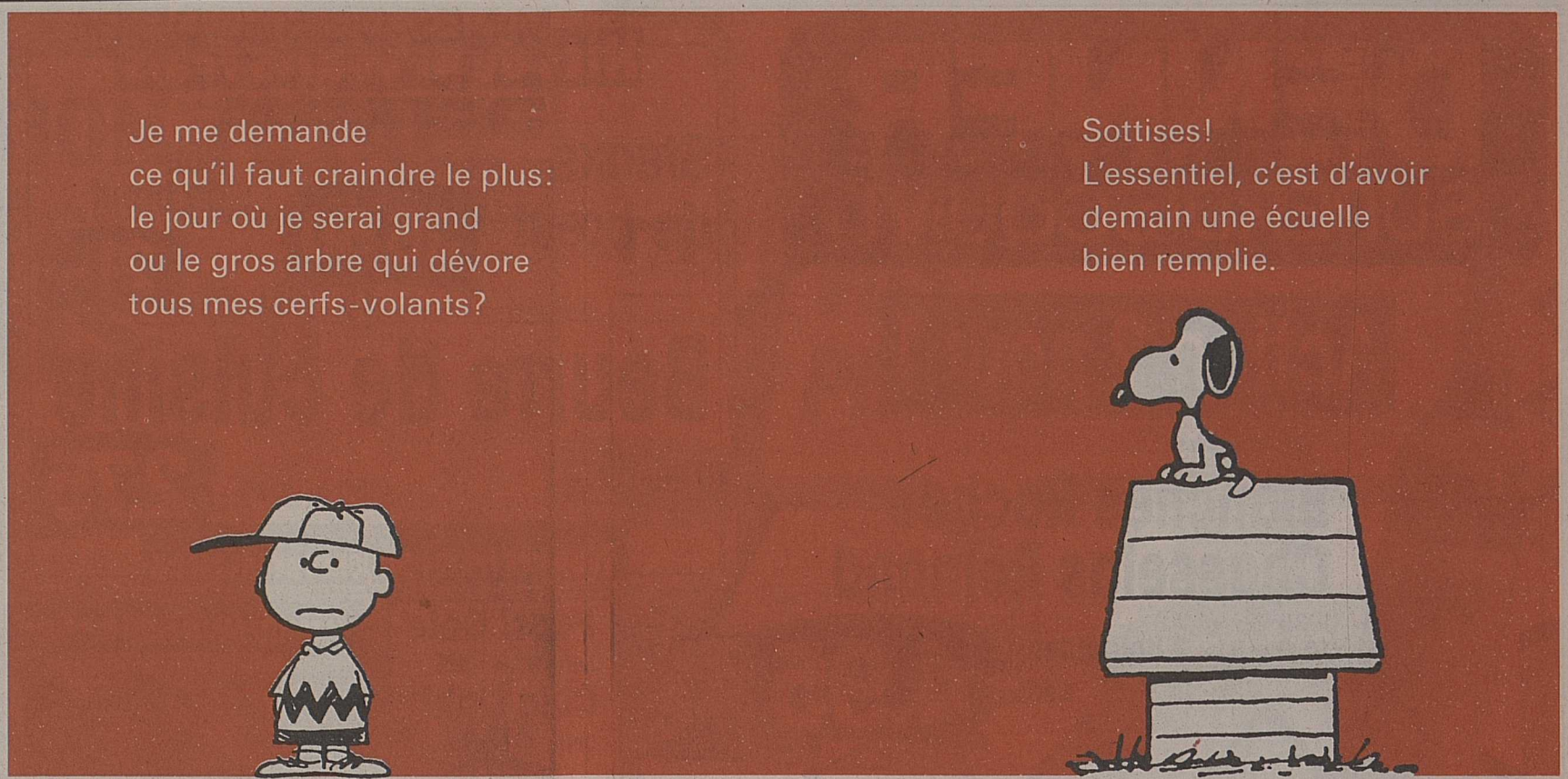
**Restaurant-Pizzeria  
Relais du Simplon**  
1962 Pont-de-la-Morge, Sion  
cherche  
**sommelier  
expérimenté  
sommelière**  
pour remplacement fixe, horaire à convenir.  
Tél. (027) 36 20 30.  
036-659279

**Cantine des Casernes, à Sion**  
engage pour le 4 janvier 1988  
**sommelière**  
horaire de 15 h à 24 h.  
Congé samedi soir et dimanche.  
**Sans permis s'abstenir.**  
Tél. (027) 31 30 12.  
036-050091

**Serrurerie, constructions métalliques  
montages Industriels Henry Genolet,  
Lavey-Village** cherche  
**2 serruriers**  
Tél. (025) 65 20 41.  
036-100936

Nous cherchons  
● **serruriers**  
● **soudeurs**  
Suisse ou permis B ou C.  
Tél. (027) 23 32 03.  
036-658847

Nous cherchons  
● **peintres**  
Suisse ou permis B ou C.  
Tél. (027) 23 32 03.  
036-658861



Je me demande  
ce qu'il faut craindre le plus:  
le jour où je serai grand  
ou le gros arbre qui dévore  
tous mes cerfs-volants?

Sottises!  
L'essentiel, c'est d'avoir  
demain une écuelle  
bien remplie.

# La police jumelle: sécurité financière, disponibilité élevée et économie d'impôts.

Il y a en chacun de nous un peu de Charlie Brown et un peu de Snoopy. Quoi qu'il en soit, une chose est sûre: le jour où on ne peut plus travailler, les prestations de l'AVS et de la caisse de pension ne permettent pas le plus souvent de continuer à vivre comme avant. Il reste une lacune dans la prévoyance.

Celui qui est avisé la comble avec la prévoyance liée. Il peut ainsi réaliser une économie d'impôts appréciable. Les employés peuvent déduire du revenu jusqu'à fr. 4147.- et les indépendants jusqu'à fr. 20 736.-. Mais leurs fonds sont immobilisés.

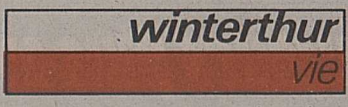
C'est pourquoi, celui qui est encore plus avisé combine la prévoyance liée à la prévoyance libre. Pour pouvoir disposer en tout temps d'une partie de son argent sans renoncer aux avantages fiscaux.

La bonne combinaison, c'est la police jumelle. Une police qui garantit votre sécurité et, en plus de tous ces avantages, vous offre encore un rabais de prime intéressant.

Et, pour tout simplifier, vous pouvez ouvrir un compte de primes pour verser vos primes comme vous l'entendez et profiter des intérêts de 5% actuellement.

Demandez le prospectus détaillé à votre agence ou au numéro 021/20 28 61.

Avec une police jumelle de la «Winterthur», le Charlie Brown et le Snoopy qui sont en vous n'ont plus rien à craindre... si ce n'est Lucy!



De nous, vous pouvez attendre plus.

Société cosmétique renommée cherche, pour la région de Sierre ou Vissoie, une  
**téléphoniste à domicile**  
pour la prise de rendez-vous sur références uniquement.  
**Horaire:** quatre soirs par semaine de 19 h à 20 h 30.  
Si vous cherchez un travail accessoire avec le contact clientèle, appelez-nous au (021) 23 58 51 pour de plus amples renseignements.  
**A bientôt**  
22-630387

**Ferblantier**  
Une équipe dynamique  
cherche renfort  
d'urgence!  
Possibilité d'engagement fixe.  
**ADIA**  
Dynamique et cordial.  
Sion, Place du Midi 30, Tél. 027/22 82 22

**SPÉCIAL**

**Fêtes de fin d'année**  
**TEMPS DES CADEAUX**

Nos lectrices et lecteurs (plus de 114 000) attendent vos suggestions pour les guider dans le choix d'un cadeau original  
**notre édition du 1er décembre 1987** est à votre disposition.  
Pour vous renseigner PUBLICITAS SION (027) 21 21 11 int. 62 ou 63

# DENNER SUPERDISCOUNT

## Action 2 pour 1



Vin blanc suisse  
**Blanches Roches  
Chasselas Romand**

1986 70 cl 2 bouteilles  
~~9.90~~ **4.95**

## Farine

- fleur vitaminée
- bise
- mi-blanche

1 kg ~~1.75~~ **1.40**



## Véritable miel

du pays  
450 g ~~8.90~~

**5.95**  
(100 g 1.32)



## Hits de produits frais

Action — 1a viande frais premier choix

### Steaks

de bœuf à la minute kg ~~32.50~~ **26.50**

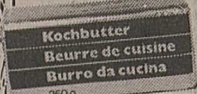
### Rôti de bœuf

kg ~~30.00~~ **21.-**

Dans toutes nos succursales avec vente de viande fraîche

## Beurre de cuisine

250 g ~~3.35~~ **2.75**



Toujours frais + toujours avantageux

### Pepsi Cola

boîte 33 cl ~~0.85~~  
**Cola Light**

boîte 33 cl ~~0.85~~  
**-0.45**

### Cinzano

- rosso
- blanco
- rosé 1 litre

Dans les flacons étiquetés d'une patante de spiritueux. Le loi nous interdit malheureusement de spécifier nos prix avantageux pour les spiritueux.  
**1** pour les spiritueux  
Actuel Achez maintenant!

### Combattez donc le cartel de la bière!

Bière danoise  
**Tuborg**

blonde 50 cl ~~0.95~~  
**-0.80**  
(+ dépôt -30)



Bière allemande  
**Karlsbräu**

blonde, boîtes  
4x33 cl ~~9.60~~ **2.40**



Vin rouge italien  
**Merlot del Veneto**

1 litre ~~2.95~~ **2.45**  
(+ dépôt -40)



### Pralinés/Ingrédients pour la pâtisserie

#### Lindt

Bâtons Kirsch  
250 g ~~9.95~~  
**8.75**

#### Cailler

- Femina (125 g)
- Ambassador (125 g)
- Party (120 g)

**4.75**  
(100 g 3.96)

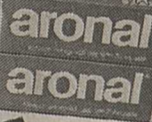
#### Ferrero Rocher

Bouchées au chocolat au lait, fourrées à la noisette  
300 g ~~13.80~~

**9.80**  
(100 g 3.27)



### Super-articles à prix bas



#### Aronal

Dentifrice avec Vitamine A avec gratuit Cure-Dents

2x104 g ~~5.80~~ **4.90**

#### Ariel liquide

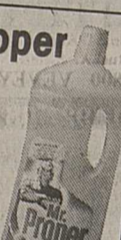
Lessive complète

3 litres ~~14.90~~  
**12.90**  
(1 litre 4.30)

#### Meister Proper

Nettoie-tout

1,5 litres ~~5.50~~  
**4.50**  
(1 Liter 3.-)



### Parure pour dames

- 100% coton peigné
- Top et Slip avec dentelles
- couleurs: blanc, noir, jaune clair, rosa
- tailles: S, M, L

**9.90**



### Chemise

- 55% coton
- 45% polyester
- avec 1 poche poitrine
- divers dessins modernes
- avec col normal
- tailles: 38-45

**14.90**



#### Suchard

Bouchées Bonbonnière  
350 g ~~10.45~~  
**7.45**  
(100 g 2.13)

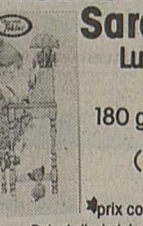


#### Tobler

##### Sarah Kay

Lunches au chocolat  
180 g ~~7.50~~  
**5.85**  
(100 g 3.25)

\*prix conseillé 7.50  
\*Date de l'achat de contrôle 2.11.1987



#### Selecta Frut

- Noisettes moulues 185 g ~~7.95~~ **1.40**  
(100 g -81)
- Amandes moulues 165 g ~~2.25~~ **1.55**  
(100 g -94)



#### Oetker

- Sucre vanillé 65 g
- poudre à lever 90 g

**1.45**

#### Sais

Astra 10 avec 10% beurre

450 g ~~3.85~~  
**3.45**  
(100 g -77)



#### Oeufs importés

Cl. A ~~1.95~~ **1.95**  
15 pièces (1 pièce -13)



Les prix les plus bas pour le tabac!

#### Colt lights Filtré

#### Colt Menthol Filtré

#### Colt International Filtré

par cartouche ~~13.90~~

par cartouche ~~13.90~~

par cartouche ~~13.90~~

**15.90**



*Nous sommes toujours plus avantageux!*

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants Satellites-DENNER.

DO-46/121187

Valable dès le 12.11.1987

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

## Devenez propriétaire de votre appartement à Sion

Appartements de 4 1/2 pièces 111 m<sup>2</sup>  
fonds propres Fr. 28 000.-  
mensualités Fr. 954.-

Appartements de 3 1/2 pièces 93 m<sup>2</sup>  
fonds propres Fr. 23 000.-  
mensualités Fr. 758.-

Résidentiel de haut standing, visite sans engagement de l'appartement témoin.

Documentation et renseignements:

Agence immobilière **MARCEL ALLEGRO**

Rue de Lausanne 10, Sion  
Tél. (027) 22 24 47

36-638357

## MONTHHEY

A vendre, à proximité centre ville  
**petit immeuble ancien à rénover**

comprenant: 3 appartements  
2 studios.

Pour traiter: Fr. 120 000.-

Renseignements et visites:  
(027) 22 86 07, h de bureau  
Le soir: (027) 83 17 59

**MICHEL GEORGES**

## Sion, centre ville

A louer

**bureau 140 m<sup>2</sup>**

Tél. (027) 22 33 85.

036-049968

## A louer à Martigny café-restaurant

Date d'entrée à convenir.

Intermédiaire s'abstenir.  
Faire offre sous chiffre  
P 36-920080, Publicitas,  
1920 Martigny.

036-659122

## Société allemande de vente immobilière

## cherche

- appartements de vacances
- chalets et appartohôtels

dans les cantons de Valais et de Vaud.

avec au minium 10 autorisations de vente aux étrangers.

Veillez adresser vos offres détaillées, si possible en allemand ou en anglais, par exprès, à:

**CFM MARKETING GMBH**  
Bayerstrasse 35-37 · D-8000 München 2  
Téléfon 004989 59 24 24 · Téléx 528546

Région Martigny  
A vendre  
**magnifique appartement 4 1/2 p.**  
Grand séjour + cheminée, cuisine aménagée, loggia, 3 ch., 3 postes d'eau.  
Surface 135 m<sup>2</sup> sans terrasse.  
Prix: 295 000.-  
Tél. (026) 2 61 62 ou  
(025) 71 54 73.

036-049735

ESPAGNE  
**Terrains de chasse**

**40 hectares** avec petite maison, eau, électricité.  
**Prix: Fr. 220 000.-.**

**350 hectares**  
**Prix: Fr. 540 000.-.**

Pour tous renseignements:  
Tél. (021) 801 44 91.

22-044727

Troistorrents  
A louer dans chalet ancien rénové, entièrement équipé  
**appartement 4 1/2 pièces**  
indépendant, cheminée de salon, terrasse, jardin, situation ensoleillée.  
Fr. 1200.- par mois.  
Tél. dès 18 heures au (021) 963 33 14.

036-050030

A vendre à Veyras, immeuble La Prairie A  
**appartement de 3 pièces, 58 m<sup>2</sup> et garage individuel**  
**Fr. 175 000.-**

Renseignements:  
FIVA S.A., route de Sion, Sierre  
Tél. (027) 55 16 75.

036-657226

## Martigny

Salle communale

Vendredi 13 novembre  
dès 20 h 30

# GRAND LOTO

organisé par le chœur de dames La Romaine

Prix des cartes:  
1 carte Fr. 25.-  
2 cartes Fr. 40.-  
3 cartes Fr. 50.-  
illimitées Fr. 60.-

jouées par la même personne

Nos principaux lots:  
quarts de porc, bons d'achat, de bijouterie, de boucherie, radio-réveil, appareil à vapeur, corbeilles garnies, lots de vins, bons de repas, etc.

Tirage des abonnements!

# LIQUIDATION TOTALE

autorisée du 31 octobre au 31 décembre 1987

## RABAIS 30%

sur tout le stock

Vêtements de ski, équipements de sports, trainings, chaussures de sports, pulls, jaquettes, raquettes de tennis, étains, médailles, coupes



36-658941

### ANNONCES DIVERSES

#### Meubles d'exposition

Très bas prix

- Salons velours et cuir
- Canapés 2 et 3 places
- Parois, vaisseliers, petits meubles rustiques + classiques
- Meubles studios, bibliothèques
- Tables val., tables rondes
- Chaises assorties
- Lits, couches, sommiers matelas
- Meubles classeurs de bureaux
- Tapis laine

Votre meilleure affaire

## Métriculer meubles sion

Rue de la Dixence 19 C  
Passage sous tunnel  
Tél. (027) 22 34 20

#### PIANO CENTRE GENAND

GRAND CHOIX DE PIANOS NEUFS + OCCASIONS dès Fr. 3985.- livré franco.

En exclusivité: SCHIMMEL.

Toute la gamme des modèles + le 128 T «professionnel».

Qualité et prix incomparables.

ACCORDAGE - RÉPARATIONS - DEVIS - ÉCHANGE - SERVICE DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.

Avenue de la Gare 4 - Vevey  
Tél. (021) 921 07 94 - 923 21 22.  
89-1883

#### PRÊTS

Combien voulez-vous?

fr. Discret Rapide Efficace

**AFFIDO**  
Ag. fn. D'Angelo & Cie  
Rue A. Steinen 5  
1800 VEVEY

021/ 921 08 47

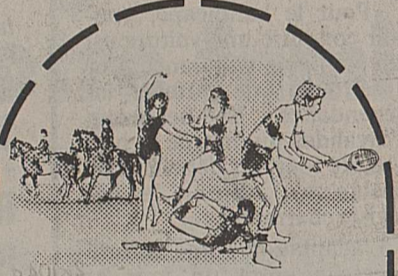


votre journal le Nouvelliste

Restez dans le vent,

lisez le **NF**

**SOS DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45



**Tennis**  
Initiation 6 x 1 h Fr. 95.-  
Renforcement 6 x 1 h Fr. 120.-  
Perfectionnement 6 x 1 h Fr. 120.-

**Natation**  
8 leçons pour vaincre la peur de l'eau et nager Fr. 96.-

**Equitation**  
Initiation et renforcement 12 leçons Fr. 190.-

**Parapente**  
1 journée d'initiation Fr. 100.-

**Yoseikan-Budo Kung-Fu**  
1 h par semaine Fr. 56.- par mois  
Enfants Fr. 42.- par mois

**Fitness-Aérobic**  
pour acquérir et maintenir la bonne forme  
4 cours par mois Fr. 44.-

Réservez votre place!  
Monthey 025/71 33 13 dès 14 h  
Martigny 026/ 2 72 71  
Sion 027/22 13 81  
Sierre 027/55 21 37 dès 18 h

## école-club migros



### fr. 190.-\*

par mois

\*durant 48 mois, max. 12'000 km p/an

Profitez de notre offre (sensass) pour l'Ibiza L, 3 portes, 90 CV avec injection Jetronic Bosch et catalyseur US 83. catalogue: fr. 13 080.-.

Faites un essai chez votre Agent SEAT.

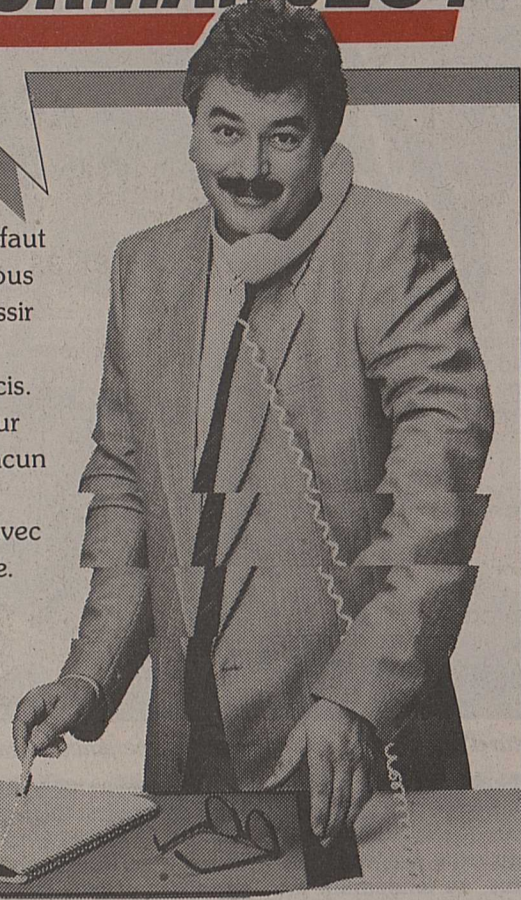
Martigny: Garage Facchinetti, (026) 2 69 94  
Muraz: Garage Oppliger Frères, (025) 71 77 66  
Pont-de-la-Morge: Garage du Mont-d'Orge, René Vuitagio, (027) 36 37 00  
Vevey-Sierre: Autoval S.A., (027) 55 26 16  
Aigle: Garage Moderne, (025) 26 13 15  
Collombey: Carrosserie du Haut-Lac, (025) 71 71 32  
Crans-Lens: Garage La Dellege, (027) 43 27 37

**SEAT - une marque du groupe Volkswagen.**

# AUGMENTEZ VOS PERFORMANCES.

Pour développer de nouveaux marchés, il faut être très compétitif. Vous avez la volonté de réussir dans vos entreprises. Avec des objectifs précis. Nous sommes là pour vous aider. Pour chacun de vos problèmes, nous rechercherons avec vous la solution idéale.

Soyons partenaires. Parlons-en ensemble.



## CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS



Votre banque MULTI-SERVICES.

### ANNONCES DIVERSES



Placide Pannatier & Fils, Sion



Grand-Pont



Rue des Vergers

Célébrez ces anniversaires avec nous durant tout le mois de novembre

**Dégustation** de nos différents produits  
**Verre de l'amitié**

**Des rabais sur tout achat**

Tirez au sort le pion du rabais!

5 à 10% + une fois par jour 20 - 30 - 50% de rabais

#### PRÊTS

Fr. 40'000.-

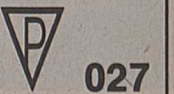
FINANCEMENT LEASING (privé et entreprise)

chez **INTER-CONSEILS**

Les Crétuz 2 • 1522 LUCENS

021/906 81 81

Vos annonces



21 21 11

## LE MARCHÉ DU MARDI

Petites annonces privées

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

Rubrique: ..... Date de parution: .....

2 lignes 12.-	
3 lignes 18.-	
4 lignes 24.-	

#### Pas d'annonce sous chiffre, ni commerciale

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... NPA, localité: .....

Tél.: ..... Date: ..... Signature: .....

N° de l'abonné: .....

Annonce gratuite de 2 lignes\* (pour abonnés, par année)  Annonce payante\*  
Veuillez indiquer le nom exact de l'abonné \* Cochez ce qui convient.

Délai: - Annonces payantes: vendredi à 16 h 30 à Publicitas Sion

- Annonce gratuite: jeudi à 15 heures à Publicitas Sion.

Nos rubriques: A vendre - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Demandes d'emploi - On cherche - Véhicules - 2-roues - Accessoires autos - Animaux - Divers.

### Prix martelés

Lu.-Ve. 7 h 30 - 12 h, 13 h - 18 h  
Sa. 7 h 30 - 12 h

#### Grande vente automnale

Lambris Sapin SE à partir Fr. 6.80 le m²

Assort. A Fr. 14.80 actuel. **Fr. 10.80**

Assort. B Fr. 10.80 actuel. **Fr. 8.80**

Assort. B/C Fr. 9.80 actuel. **Fr. 6.80**

Lambris rainurés

Assort. A Fr. 22.80 actuel. **Fr. 18.80**

Assort. B Fr. 13.80 actuel. **Fr. 9.80**

Pin sylvestre majoration Fr. 2.-

Traverses de chemin de fer

1re classe Fr. 22.-

2e classe Fr. 13.50

3e classe Fr. 9.50

Plaques d'isolation ainsi que des matériaux de construction à des prix sensationnels

Plaques d'agglomérés

Assort. B/C 8 mm **Fr. 3.20**

13 mm **Fr. 3.80**

16 mm **Fr. 4.50**

19 mm **Fr. 5.40**

Assort. B majoration Fr. 1.-

Majoration pour les pièces d'assemblage Fr. 2.-

Panneaux d'aggloméré **Fr. 2.80**

Moquettes

à partir **Fr. 8.90**

PVC à partir **Fr. 6.80**

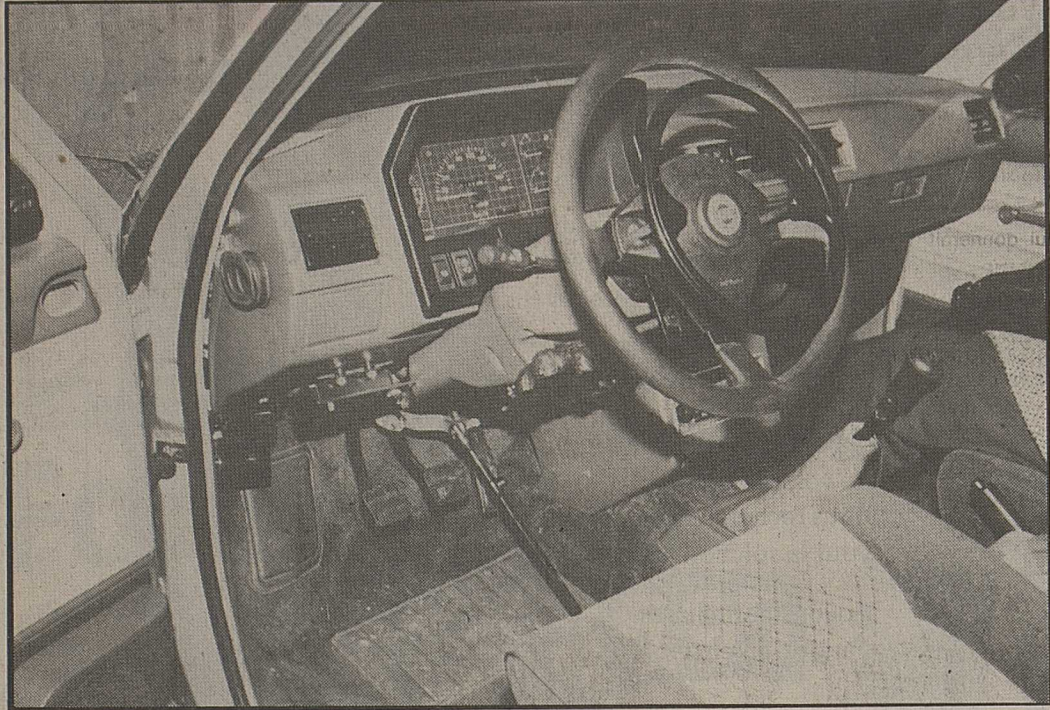


Livraison à domicile rapide, sérieuse

Baselstrasse  
Zone Industrielle  
4242 Laufon  
Tél. (061) 89 36 36

# VÉHICULES ADAPTÉS POUR HANDICAPÉS L'AUTONOMIE RETROUVÉE

**CHARRAT (gir).** — Notre pays compte un nombre considérable de handicapés physiques. Pourtant, les garages adaptant des voitures pour cette catégorie de la population sont loin d'être légion. Un seul établissement de ce type existe en Romandie. A Charrat plus précisément. Dirigé par M. Jean Vanin, il doit faire face à une forte demande. En moyenne un véhicule par semaine est modifié pour permettre à un invalide de retrouver une certaine indépendance.



L'intérieur d'une voiture équipée pour une personne paraplégique.

C'est parce qu'un de ses copains était privé de l'usage de ses jambes que M. Vanin s'est lancé dans cette aventure. Il y a cinq ans, au lendemain de l'année des handicapés.

### Système italien

Après avoir longuement étudié plusieurs systèmes d'adaptation de véhicules, le garagiste chartratain a finalement opté pour un appareillage de construction italienne. D'un montage relativement simple, il peut s'adapter à n'importe quelle marque automobile.

Autre avantage, son esthétique. «C'est un aspect important. La personne handicapée ne doit pas se sentir pénalisée par une machinerie trop lourde», relève M. Vanin.

### Un simple cercle

Privé de l'usage de ses membres inférieurs, un paraplégique ne peut évidemment pas utiliser les pédales. Il conduit donc avec les mains, accélérant grâce à un cercle placé au centre du volant et freinant à l'aide d'un levier situé sous le volant.

Quant à l'embrayage, s'il

s'agit d'une transmission manuelle, le mouvement du levier de vitesse suffit.

Et M. Vanin de rappeler que «Lorsqu'ils ont appris l'existence de ce système à cercle, de nombreux paraplégiques ont fait modifier leur voiture. Parce qu'il est simple et qu'on peut s'y habituer rapidement.»

### Toutes les commandes en une

Les tétraplégiques parviennent aussi à conduire, pour

autant qu'ils disposent d'une certaine amplitude de mouvement. Les commandes sont alors regroupées sur une seule manette qu'on tire pour freiner et pousse pour accélérer.

Afin d'aider le handicapé à guider l'engin, le volant est muni d'une prise en forme de pommeau. Fixée par un support, elle permet de tourner le volant avec une seule main.

Ces aménagements n'entraînent aucune perte de puissance du véhicule. De plus, les commandes à pied restent, ce qui rend possible l'utilisation d'une voiture aménagée par un conducteur valide.

### Délivrance

Pour la petite histoire, signalons que les véhicules de l'ancien pilote de F1 Clay Regazzoni sont équipés de ce même système. Aussi bien les voitures de piste de son école de conduite que le camion au volant duquel il a participé au rallye Paris-Dakar.

«Pour le handicapé, pouvoir conduire une voiture est une véritable délivrance. Car il retrouve une certaine indépendance. Et beaucoup d'invalides disent que le pire c'est de toujours dépendre de quelqu'un», affirme le garagiste chartratain.

L'adaptation d'une voiture nécessite entre un jour et deux jours et demi de travail. «Il faut voir leur réaction quand ils viennent chercher leur voiture... Ils sont beaucoup plus contents que des personnes valides!»

## LES CAVES DU MANOIR CABARET - THEATRE MARTIGNY

CE SOIR AUX CAVES DU MANOIR

### Semal donne «Odes à ma douche»



Claude Semal aux Caves du Manoir: un spectacle époustouflant dont le titre — «Odes à ma douche» — trahit l'originalité.

**MARTIGNY (pag).** — Claude Semal, ce soir aux Caves du Manoir, c'est l'assurance de goûter à un spectacle pas comme les autres. Unique parce que original jusque dans sa conception. Claude Semal, c'est cet artiste belge qui chante tout haut ce que vous aimeriez peut-être chanter, nu sous votre douche. Claude Semal a intitulé son spectacle, «Odes à ma douche». Un titre qui pourrait suffire à dire l'originalité, l'inédit qui entoure ce spectacle réellement déconcertant.

### Prix Angèle-Guller 1986

Claude Semal — qui a décroché le Prix Angèle-Guller en 1986, après Maurane en 1984, Albert Delchambre en 1982 et Pierre Rapsat en 1980 — souligne, lui aussi, l'aspect complètement fou de son one man show. «Conter un

spectacle de chansons dans une salle de bains semble tenir du canular. Mais voilà qu'au simple énoncé de la chose, la situation vous révèle soudain de multiples facettes de sa séduction.»

Car séduction il y a, entre le public et ce décor inattendu notamment, puisque la salle de bains n'est pas seulement ce lieu «miraculeux où le chant naît naturellement à lui-même». C'est aussi un lieu où l'on se met à nu, où l'on se dévoile, où l'on se juge.

Pour Claude Semal, «c'est également un lieu où l'on se maquille, où l'on se déguise, où l'on joue. Où l'on écoute les nouvelles du monde... un lieu où l'on s'aime debout, où l'on s'ouvre les veines, un lieu où l'on s'enferme pour lire et pour pleurer». Un lieu magique qui, ce soir aux Caves du Manoir, va devenir lieu de spectacle. Aussi curieux que cela puisse paraître.

### Radio Martigny

#### Jeudi

- 6.00 La Première de RSR.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
- 19.00 Jouons sur 90.8.
- 19.05 Enfantillages.
- 19.15 Administrativement votre, une émission d'Hervé Rey

avec la participation de M. Max Besse du Service des améliorations foncières de l'Etat du Valais.

- 20.00 Un invité, un programme... Astrologie avec Mme Christiane Badoux de Monthey, invitée de Jean-Luc Ballestraz.
- 22.00 FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas.
- 24.00 Musique de nuit.

## JEUNESSE NATURE VALAIS

# Randonnées en groupe



Les Grangettes, une excursion traditionnelle à l'embouchure du Rhône dans le Léman, pour observer les oiseaux d'eau.

**MARTIGNY (gir).** — Trop de parents l'ignorent encore. Ils peuvent, une fois par mois, envoyer leurs gosses se promener dans la nature, en toute sécurité, avec le groupe Jeunesse Nature Valais. Une initiative due à la Ligue valaisanne pour la protection de la nature (LVPN) et au WWF. Deux organismes qui mettent à disposition des accompagnants pour ces sorties.

L'idée de ces balades a germé voici cinq ans. Elles ont pour but de permettre à des jeunes de sortir un peu du cocon familial pour aller découvrir la faune et la flore du Valais et d'ailleurs.

### Ouvert à tous

Théoriquement, le groupe Jeunesse Nature est réservé aux juniors de la LVPN et du WWF. Mais de fait il est ouvert aux enfants de tous âges. Pour certaines excursions, même des mômes de 4 ans sont admis.

Le nombre de participants n'est pas limité et les chères têtes blondes sont prises en charge par des moniteurs compétents. Les enfants les plus motivés peuvent ensuite devenir aides-moniteurs. Le WWF et la LVPN leur offrent alors la possibilité d'effectuer des voyages

d'études. Celui de cet hiver aura lieu en Hollande, à la rencontre des oiseaux venus du cercle polaire.

### En route!

Exposé sur les orchidées du Valais, découverte du coteau sec de La Souste, observation de batraciens, débroussaillage des rives des étangs du Verney sont quelques-unes des activités proposées pour la saison 1987-1988.

### FONDATION LOUIS-MORET

#### Susan Rybicki-Varga et Claudine Vionnet

**MARTIGNY.** — Demain, vendredi 13 novembre à 20 h 15, la Fondation Louis-Moret accueillera la violoncelliste Susan Rybicki-Varga et la pianiste Claudine Vionnet-Pignolet. Elles interpréteront les «Pièces en style populaire» op. 102 de Robert Schumann, la «Sonate pour violoncelle et piano» de Claude Debussy et la «Sonate» en fa majeur op. 99 de Johannes Brahms.

Les places peuvent encore être retenues à la Fondation Louis-Moret, tél. (026) 2 23 47 ou 2 50 86.

La prochaine expédition aura lieu le dimanche 6 décembre. Les jeunes visiteurs iront à Fribourg voir le musée d'histoire naturelle. Puis ils feront plus ample connaissance avec les chauves-souris grâce à l'exposition que leur consacre Raphaël Arletta. Ils se rendront enfin à la réserve de Pérolles, dans les gorges de la Sarine.

Pour tout renseignement supplémentaire, Jessé Curchod se tient à disposition au téléphone (026) 5 44 46. Les inscriptions se font à l'adresse suivante: Mlle Geneviève Tenthorey, 3941 Grône.

### MARTIGNY La messe des chasseurs

**MARTIGNY.** — Le comité du Groupement des chasseurs de Martigny et environs invite ses membres à la traditionnelle Messe en Saint-Hubert. Elle sera célébrée dimanche 15 novembre à l'église paroissiale de la ville à 11 heures. Après la messe, un apéritif sera servi sur le parvis.

Dès 13 heures, une raclette sera offerte à la salle communale du Bourg. Tous les collègues en Saint-Hubert y sont cordialement invités ainsi que leurs épouses et enfants.

## SAMEDI A VERNAYAZ

# Concert d'adieu des Vilainsbonzhommes

**VERNAYAZ.** — C'est en effet samedi que les Vilainsbonzhommes vont mettre un terme à leur existence. Pour marquer l'événement, le groupe a décidé de faire un ultime concert original puisqu'il verra les anciens Vilainsbonzhommes se produire dans le programme «moderne» de la saison passée. Un spectacle qui sera donc d'une diversité étonnante...

### Historique du groupe

Tout a commencé, au début des années huitante par l'animation d'une cave à Branson. Une petite estrade accueillait, devant quelques dizaines de spectateurs, de jeunes artistes de la région qui démontraient déjà un talent largement confirmé depuis.

Devant le succès de ces soirées de plus en plus connues, arriva la tentation d'élargir le public en cherchant des lieux plus appropriés: cafés, restaurants, salles de spectacle. L'essentiel du programme est

alors constitué d'interprétations de chansons du répertoire francophone. L'ambiance est là et le succès ne se dément pas, ce qui encourage les Vilainsbonzhommes à continuer dans cette voie.

Avec l'arrivée du quatuor à vent de Charrat, dirigé par Jean-Michel Chappot, l'ambition musicale augmente. Les Vilainsbonzhommes décident alors de monter un spectacle entièrement nouveau en créant paroles et musiques. C'est le grand tournant: un spectacle de plus de deux heures enregistré sur cassette en 1982. L'audience des Vilainsbonzhommes s'étend sans cesse, ce qui justifie l'acquisition d'un matériel de premier ordre. La création, elle, continue avec un constant souci d'amélioration. Le succès progresse avec une suite ininterrompue de représentations du Bouveret à Vissoie, du Petithéâtre aux Faux-Nez et au Casino de Lausanne. Une deuxième cassette enregistrée en 1986 rassemble le meilleur des dernières

productions des Vilainsbonzhommes. Cette même année, les Vilainsbonzhommes atteignent un sommet avec un concert devant plus de 1000 personnes à Music 86...

### Une fin inattendue

Aujourd'hui, les Vilainsbonzhommes ont atteint une jolie vitesse de croisière et une belle notoriété grâce à leur spectacle, l'un des plus représentés en Valais. Le succès de la formule semble assuré pour longtemps. Tout va bien. Et brusquement, c'est la fin. Pourquoi?

Un peu de crainte de la répétition? de la routine? peut-être, mais certainement aussi l'envie de faire autre chose, de consacrer temps, énergie et esprit créatif à des projets plus ambitieux; le désir de vivre d'autres aventures.

Tout s'arrête donc, sans remords, sans regrets. Une «fin» joyeuse que certainement beaucoup de monde viendra «nourrir» une dernière fois d'applaudissements samedi à 20 h 30 dans la salle polyvalente de Vernayaz dans une folle soirée qu'ils ont intitulée: «La dernière nuit des vilains».



Amis forestiers-bûcherons et bûcherons  
vous êtes cordialement invités à la  
**première assemblée**  
des forestiers-bûcherons et bûcherons du Valais romand  
qui aura lieu le  
**samedi 21 novembre 1987**  
au Caveau Saint-André  
à Chamoson à 9 heures.



**Sion**

Salle de la Matze

**Vendredi 13 novembre à 20 heures**

(ouvertures des caisses 19 h)

# GRAND LOTO

en faveur du centre de formation professionnelle Oriph, Sion

**23 séries**  
1 abonnement Fr. 30.-  
1 double-abonnement Fr. 50.-

**2 SÉRIES SPÉCIALES** (hors abonnement Fr. 5.-)

**Beaux lots:**  
fromages du pays, jambons, viandes séchées, paniers garnis, gilets de lard, magnums, tommes

**ANNONCES DIVERSES**

*Marie Valentine,  
le Bel Autrefois...*

**Objets en porcelaine**  
«Jugendstil 1900-1920». Lampes, cache-pots, bijoux, bustes de femmes, poupées d'antan.

**Annik Hofmann**  
Majorie 6 (derrière la Grenette) - 1950 SION - Tél. (027) 22 88 05.

A vendre  
**paille et foin**  
livrés par camion-remorque.  
Caussin Albert,  
Les Genevey-sur-Cofrane.  
Tél. (038) 57 14 57.  
036-828295

**Accordéons chromatiques et diatoniques**

Bonnes occasions révisées et prix intéressants.

Tél. (027) 22 35 25.  
036-828521

**Vous avez besoin d'argent !**

Que vous soyez salariés ou indépendants, nous prêtons sans problème jusqu'à Fr. 50 000.- reprise des comptes en cours.  
**Fidessa BP 255, 1110 Morges**  
036-305064

Qui donnerait  
**cours d'orthographe et de correspondance française**

à jeune homme, à Sion et environs?

Ecrire sous chiffre G 36-302012, Publicitas, 1951 Sion.  
036-302012

**OLIGODERMIE PH 6**

soin spécial pour la peau à l'**INSTITUT DE BEAUTÉ RACHEL**, Mme Aymon, Remparts 8, SION. Tél. (027) 23 38 28.

Un pourcentage vous sera accordé.  
36-49935

Le spécialiste en électricité et électronique automobile Bosch

**BOSCH SERVICE**

**EDGAR NICOLAS**  
SION  
Av. Tourbillon 43  
Tél. 027 / 23 22 62

**M. Kaba**

réconciliation et affection retrouvées, grand médium aux dons surnaturels révèle le passé, le présent et l'avenir, résout tous vos problèmes de travail. Réussite, protection désenvoûtement, amour: retour immédiat de l'être aimé. Paiement après résultats.  
Tél. (023) ou (0033) 50 38 53 99.  
18-664204

**A vendre**

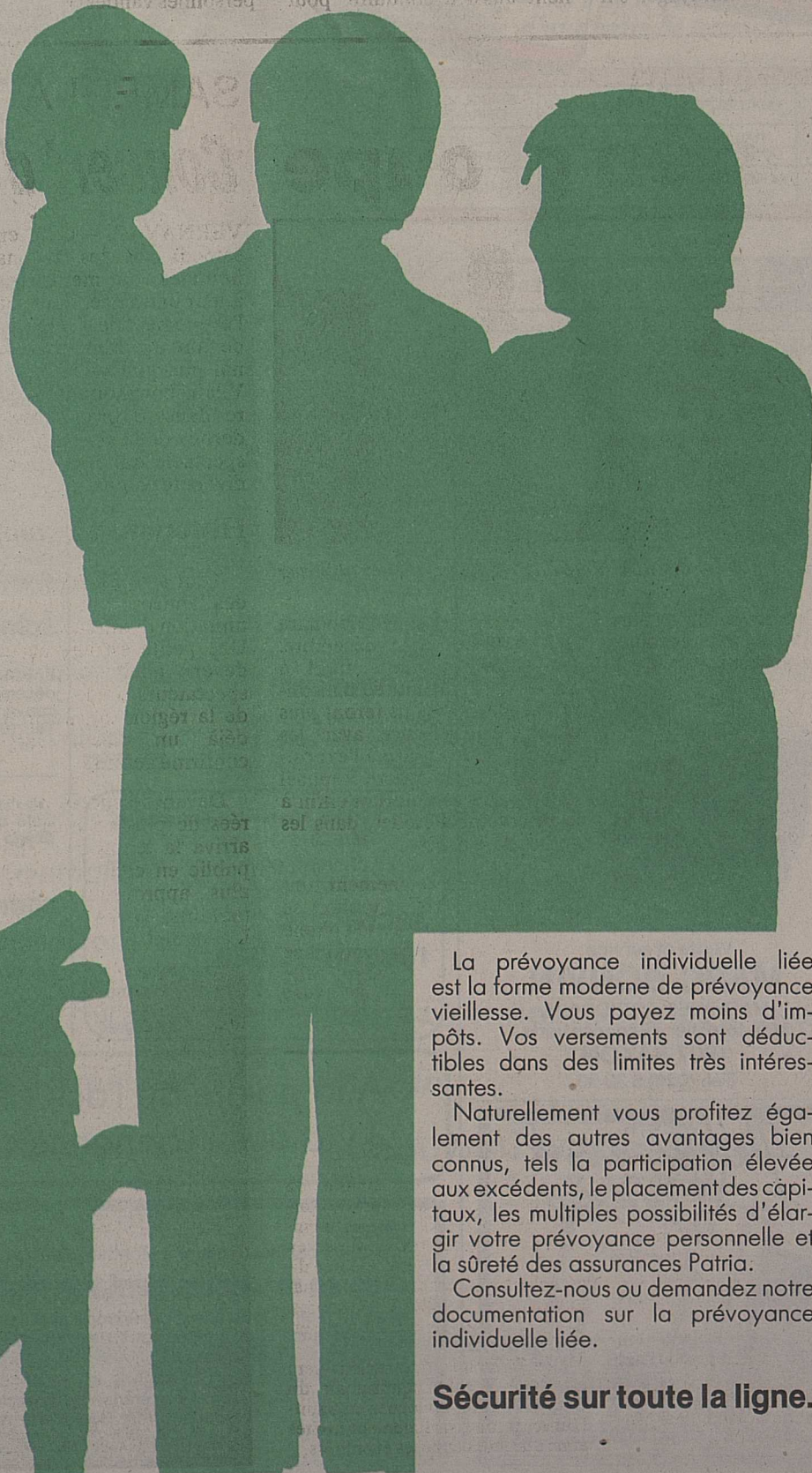
**Superbes occasions pour professionnels:**

Cireuse Taski type 425; spring chariot à flamber 2 feux; grill double Turmix; petite calandre Siemens; machine à pâtes (spaghetti, nouilles + lasagne); lampes-bougies à ressort.  
Prix très intéressants.

Tél. (027) 22 54 82  
en dehors des heures des repas.  
036-050051

## Payer moins d'impôts, profiter de taux d'intérêts préférentiels et garantir la meilleure protection d'assurance à votre famille.

### Avec la police de prévoyance Patria.



La prévoyance individuelle liée est la forme moderne de prévoyance vieillesse. Vous payez moins d'impôts. Vos versements sont déductibles dans des limites très intéressantes.

Naturellement vous profitez également des autres avantages bien connus, tels la participation élevée aux excédents, le placement des capitaux, les multiples possibilités d'élargir votre prévoyance personnelle et la sûreté des assurances Patria.

Consultez-nous ou demandez notre documentation sur la prévoyance individuelle liée.

**Sécurité sur toute la ligne.**



**Coupon**

Je voudrais en savoir plus sur la «Prévoyance individuelle liée». Veuillez m'envoyer votre documentation.

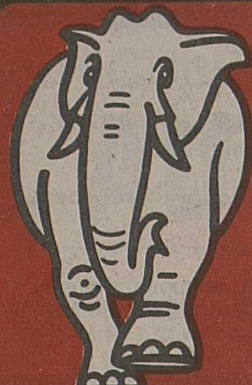
Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Adresser à:  
Patria, département Marketing  
case postale 3855  
4002 Bâle



CENTRE COMMERCIAL

MAGRO

UVRIER

vivre à meilleur compte!

PRIX DEGROS

BOUCHERIE

Ragoût de porc 11.80 le kg

Boudin 4.90 le kg

Escalope de dinde fraîche 17.80 le kg

MAGRO MENAGER

lave-linge ARISTON

AR 525 T Capacité 4,5 kg 15 programmes touche économique

798.-

Livré et raccordé sur installation existante

Garantie - Service après vente Tél. (027) 33 11 61 - raymond perolo

ALIMENTATION

Carottes d'encavage -.90 le kg

Fromage gras du Valais 12.90 le kg

Fromage d'alpage du Valais 13.90 le kg

AUTO-SHOP

Car Audio Panasonic

Plus attrayante que jamais la série «8» de Panasonic!

CQ-804 affichage dig. autoreverse, 2 haut-parleurs 3 voix, 1 antenne Hirschmann élect. pose comprise 698.-

Garantie - Service après vente Tél. (027) 31 27 36

ALIMENTATION SPIRITUEUX	PRESSING	MAGRO MENAGER	CHAUSSURES	AUTO-SHOP	BRICOLAGE OBIRAMA
BOUCHERIE CHARCUTERIE	KIOSQUE JOURNAUX	BOUTIQUE DU CADEAU	RADIO-TV PHOTO-CINE	PROVIMI-LACTA	BATI-CENTRE OBIRAMA
FRUITS ET LEGUMES	MEUBLES	RESTOREX	ALIMENTATION NATURELLE	CENTRE FLORAL	PHARMACIE

SUPER S/PLOMB -.93 PARKING GRATUIT

Office des poursuites et faillites VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES GENÈVE

Le vendredi 20 novembre 1987 de 14 h à 17 h 30 avec reprise à 20 h, à la salle des ventes judiciaires, chemin de la Marbrerie 13, à 1227 Carouge-Genève, aura lieu la vente aux enchères publiques et au comptant des actifs ci-après désignés:

- 1 diamant de 1.14 ct, H if certificat IGI No F645844
1 diamant de 1.20 ct, H if certificat IGI No F645864
1 diamant de 1.27 ct, H if certificat IGI No F705293
1 diamant de 1.43 ct, H if certificat IGI No F1195107

- 13 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1903
9 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1902
14 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1897
15 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1900
26 pièces de 5 roubles or Nicolas II de 1899

Le poids de ces pièces est d'environ 4.30 grammes. Tapisseries modernes ainsi que diverses tapisseries, reproductions anciennes, notamment de: atelier de la Martinerie, Blogamcay, Brayer, Brillon, Buffet, Caly, Carzou, de Bieue, Jaquart, (procédé), Kischka, Lurçat, Moretti, Picart le Doux, Simbari.

Tableaux modernes notamment de: Adnet, Aizpiri, Barboulene, Blondin, Bray, Buffet, Chambaz, Caillard, Camoin, Capron, Clave, de Neyn, d'Espagnat, de Vlamincq, Dufy, Dunoyer de Segonzac, Forain, Friesz, Joets, Latapie, Lebourg, Lecomte, Lorjou, Louppe, Marhilat, Maufra, Monfried, Oguiss, Peske, Planson, Rohner, Strawinsky, Taricco, Thanka, Verschuir, F. Will.

Exposition le vendredi matin 20 novembre 1987 de 8 h à midi.

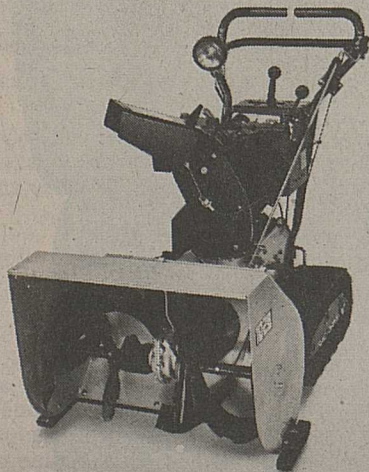
Places de parc à disposition

18-664609

ANNONCES DIVERSES

Cady - des fraiseuses à neige pour vous!

Entraînement à roues ou à chenilles - en première qualité. 5, 8, 10 CV, dès Frs. 2'650.-



Vente et service: MARC BONVIN MACHINES AGRICOLES Mat. forestier - Espaces verts 1907 SAXON Tél. (026) 6 33 60.

Abonnez-vous et choisissez I sac à commissions

Représentant (38 ans) (employé de commerce) avec expérience diverses branches, bilingue français-allemand, (connaissant l'anglais) permis de conduire, B, B1, C, D1 cherche

nouvelle situation

(maisons sérieuses). Ecrire sous chiffre P 36-436497, Publicitas, 3960 Sierre. 036-436497

Café-Restaurant Le Bourg'Ville, av. du Grand-Saint-Bernard 40, Martigny, cherche

fille de cuisine sommelière

avec permis valable Sans permis s'abstenir. Se présenter après 14 h. 036-659032

Hôtel Pierre-des-Marmettes Monthey cherche pour le 1er décembre ou date à convenir

secrétaire-réceptionniste

Tél. (025) 71 15 15 s'adresser à Mme Carron. 036-659224

A la pointe de l'actualité, il y a aussi l'annonce.

URGENT aide en médecine dentaire diplômée

avec au moins deux ans d'expérience après apprentissage, en gestion de cabinet et en assistance de soins dentaires, à quatre mains. Pour ce poste à responsabilités, les candidates sont priées d'adresser leurs offres manuscrites, ainsi que les documents d'usage sous chiffre 36-100929 à Publicitas, Monthey.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune homme, 28 ans cherche place stable comme

chauffeur camions

Région Sierre, Sion. Entrée, date à convenir.

Tél. (027) 55 81 76 de 12 h à 19 h 30. 036-436501

Deux jeunes filles cherchent place

dans même établissement (hôtel, restaurant). Région Martigny, Bex, Aigle, Monthey. Etudions toutes propositions.

Ecrire sous chiffre P 36-401214. Publicitas, 1920 Martigny. 036-401214

Hôtel des Mayens à Vercorin

cherche pour la saison d'hiver 1987-1988

cuisinier sachant travailler seul pizzaiolo

Tél. (027) 55 12 79. 036-050026

Hôtel du Cerf, Sion

cherche garçon de café

avec permis. Entrée immédiate.

Tél. (027) 23 20 21. 036-659278

Homme quarantaine cherche

poste à responsabilités

Ecrire sous chiffre X 36-436499, Publicitas, 1951 Sion. 036-436499

Café du Grand-Saint-Bernard, Orsières, cherche

serveuse

pour le 1er décembre 1987.

Tél. (026) 4 12 08. 036-401215

Café National, à Chippis cherche

sommelière

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 55 11 80. 036-111097

Café de l'Union Beuson, Nendaz cherche

sommelière

Entrée début décembre ou à convenir.

Tél. (027) 88 22 83. 036-050073

Café du Centre à Miège cherche

sommelière

Tél. (027) 56 18 67. 036-111095

Mécaniciens ou serruriers

La technologie de pointe vous intéresse? Vous cherchez une bonne ambiance dans le travail? Alors pourquoi pas dans une équipe de montage qui opère en Suisse et à l'étranger. Conditions: CFC et très bonnes connaissances d'allemand.



Sion, Place du Midi 30, Tél. 027 / 22 82 22

GÉTAZ ROMANG S.A.

engage, pour sa succursale d'Algle, route d'Evian, un

employé de commerce

au bénéfice d'une bonne formation professionnelle doublée d'une expérience pratique de quelques années.

Il exercera une activité intéressante et variée dans le secteur du bâtiment comprenant les contacts avec les clients (renseignements techniques, conseils, prises de commandes) et la préparation des offres.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae, certificats, etc. à la direction de Gétaz Romang S.A., case postale 306, 1860 Algle. 22-16321

Nous cherchons

concessionnaires

Exclusif au niveau cantonal afin de lancer sur le marché un produit dont chacun a l'utilité.

Nous garantissons un bénéfice élevé car nous sommes les seuls importateurs pour toute la Suisse.

L'amortissement peut s'effectuer sur 2 mois et moins déjà. Le capital nécessaire est de Fr. 10 000.- à Fr. 30 000.-.

Nous n'acceptons que les offres munies des justificatifs indiquant le capital.

Ecrire à Farmabar S.A., rue du Léman 23, 1920 Martigny. 036-828425

Manœuvres

Enfin des emplois intéressants pour vous! Vous êtes à la recherche d'une activité fixe ou temporaire? Contactez-nous vite, nous avons hâte de vous rencontrer. Conditions: Suisses ou permis C.



Sion, Place du Midi 30, Tél. 027 / 22 82 22

ASSURANCE SOCIALE

avec bureaux à Martigny

engage pour le 1er décembre prochain

employé(e) de bureau

Nous demandons:

- diplômé de commerce ou formation jugée équivalente
- bonnes connaissances de l'allemand
- deux ans de pratique de bureau
- intérêt pour l'informatique.

Nous offrons:

- ambiance de travail d'un petit groupe
- situation stable
- prestations sociales de premier ordre.

Faire offre sous chiffre P 36-91007 à Publicitas, 1920 Martigny.

Martigny On cherche duo pour Saint-Sylvestre. Tél. (026) 2 62 62 de 10 h à 12 h et dès 19 h. 036-050064

Electriciens Vous avez un CFC. Vous cherchez une activité comme chefs de chantier, monteurs électriciens, électriciens au service d'entretien? Alors téléphonez-nous, nous vous parlerons bien volontiers de ces emplois fixes et temporaires. ADIA Dynamique et cordial.

Sion, Place du Midi 30, Tél. 027 / 22 82 22

ANNONCES DIVERSES

Valable jusqu'à samedi

innovation

À NOTRE BOUCHERIE

CÔTELETTES  
DE PORC

11.90  
le kg

MARTIGNY  
SIERRE

**Crédit-express**  
Limites les plus hautes  
en 24 heures

Paiements comptants élevés –  
mensualités modérées  
également si crédit en cours.

**MIBS** Landstrasse 26  
5430 Wettingen  
Téléphone 056/27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.  
Samedi ouvert 10-16 h

**Sensationnelles  
occasions**

A vendre nombreux  
coffres-forts occasions  
provenant de  
déménagements et  
réorganisations.  
Tous en parfait état,  
remis à neuf, toutes  
grandeurs de 100 à  
3000 kg. Ces coffres  
conviendraient pour  
banques, hôtels,  
sociétés de tir et  
privés. Prix très bas,  
transport par nos  
soins.

Ecrire sous chiffre  
22-90540 à Publici-  
tas, 1950 Sion.

**Mme  
Mercedes**

Graphologue-  
conseil  
Cartomancienne  
Etude des  
problèmes  
sentimentaux,  
professionnels et de  
santé.

**Numerologie**

Radiesthésie  
Reçoit sur rendez-  
vous.

☎ (021) 964 43 38.  
16640

**On cherche  
pour aide pays en voie  
de développement**

petit matériel vétérinaire, traite &  
fromagerie (seilles, écrémeuses,  
fourches, faucilles, etc.)  
Tél. (027) 22 23 01.

036-305059

**Si ça monte, c'est nous!  
Si ça descend, c'est en-  
core nous!**



Pour des installations de transport de pre-  
mière qualité et conformes aux normes  
SIA, pour l'entretien et la réparation de  
tous les ascenseurs du canton du Valais.

Les ascenseurs du Valais.

**VAL-LIFT SA**

Val-Lift SA, 1952 Sion, tél. 027 / 36 29 69



Mazda 626 GT Coupé: Moteur de 2 litres à 16 soupapes (140 ch). Boîte à 5 vitesses. Réglage électronique de la suspension, système de freinage antibloquant (ABS) et climatiseur en option. Equipée de série de la direction assistée, de jantes en alliage léger et de 4 freins à disques, ventilés à l'avant. Equipement très complet et finition soignée. Mazda 626 GT Coupé Fr. 27 800.-, autres modèles: LX Fr. 19 990.-, GLX Fr. 21 990.-, GT Fr. 25 390.-.

Renseignements pris, c'est difficile à dire. Ça dépend du joueur, de la balle, de l'effet qu'il lui donne. Pour le nouveau coupé Mazda 626, on sait. Son coefficient de pénétration dans l'air est seulement de 0,32. C'est le résultat d'un profil extrêmement «lisse» où dominent les surfaces affleurantes. Le moteur n'est pas en reste et tient les promesses de cette ligne qui ne ressemble à aucune autre: 2 litres, 16 soupapes, 140 ch, c'est tout dire. Enfin, l'équipement est plus qu'à la hauteur:

suspension à réglage électronique, système de freinage antibloquant (ABS), direction assistée à gestion électronique.

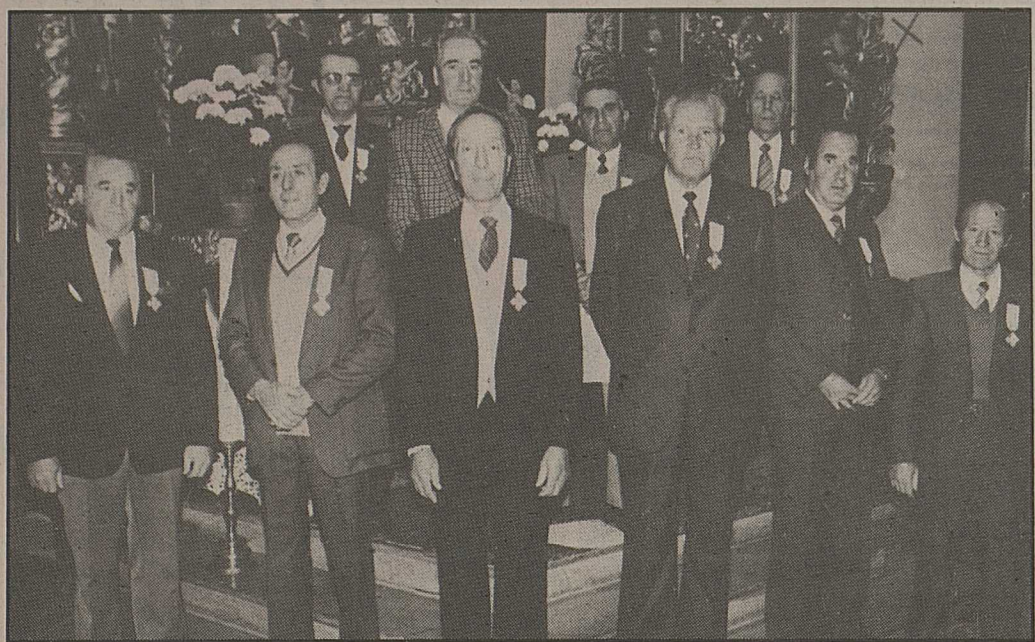
**Venez vérifier tout ça sur pièce chez votre agent Mazda.**

Le nouveau coupé Mazda 626 vaut le déplacement.

**mazda**

**Nouvelles Mazda 626. La qualité fait des progrès.**

# Saint-Martin en fête



Les nouveaux médaillés bene merenti. Manquent sur notre photo MM. André Mayor d'Henri et André Mayor de Martin, ainsi que M. Denis Zermatten, retenus par d'autres obligations.

**SAINT-MARTIN (wy).** - On célébrait hier la «patronale» à Saint-Martin. Pour fêter le saint du même nom, protecteur de la paroisse, de nombreux citoyens venus de tous les villages de la commune se sont retrouvés à l'église pour participer à un office religieux, avant de partager un repas de circonstance dans la salle communale.

Durant plusieurs années, la fête patronale était reportée au dimanche. Habitude revue et corrigée par le curé de la paroisse, l'abbé Charles-Henri Salamolard, qui remettait dès son arrivée le calendrier à l'heure. Depuis trois ans, la Saint-Martin, c'est bien le 11 novembre...

Fait marquant de cette journée partagée dans le recueillement, mais aussi dans la joie et la bonne humeur, la remise de médailles bene merenti à treize chanteurs de la chorale. Une première à Saint-Martin, puisque cette distinction papale n'avait jamais été remise jusqu'à ce jour dans ce village!

### Hommage à la fidélité

Après que l'abbé Hervé Clavien eut rappelé dans son homélie le témoignage et l'exemple de partage et d'amour du patron de la paroisse, c'est le curé Salamolard qui a remis aux chantres méritants la distinction papale,

non sans relever les mérites de ceux qui se dévouent depuis quarante ans ou plus pour animer chacune des manifestations religieuses. Reconnaissance concrétisée encore par un document personnalisé et signé du pape Jean Paul II.

Les heureux bénéficiaires sont MM. Adolphe et Léon Beytrison, René Gaspoz, Julien et Louis Mayor, André Mayor d'Henri et André Mayor de Martin, Placide Quinodoz, Daniel Rey, Emile et Eugène Vuignier, André et Denis Zermatten. A relever que MM. Adolphe et Léon Beytrison, ainsi que MM. Emile et Eugène Vuignier ne comptent pas moins de cinquante ans de chant d'église chacun. Un beau bail de fidélité et de dévouement!

### Tout le village réuni...

A l'heure du repas, Saint-Martin paraissait désert... Ce ne sont en effet pas moins de 250 habitants qui avaient mis la clé sous le paillasson pour participer au repas communautaire, préparé par le conseil pastoral à la salle de gymnastique. Parmi eux, les membres de la chorale Sainte Cécile, très fière de compter aujourd'hui dans ses rangs pas moins de treize médaillés bene merenti... Un record envié!

## TÉLÉMATIQUE DE DEMAIN

# Sion à l'heure de l'Europe

**SION (vp).** - Un groupe de la Conférence européenne des postes et télécommunications (CEPT) a choisi Sion comme lieu de rencontre et de travail. Trente-cinq spécialistes représentant une douzaine de pays européens resteront au bâtiment de la DAT jusqu'à demain pour définir les services et les facilités qui seront donnés aux utilisateurs européens en matière de télématique.

En Suisse, comme dans d'autres pays européens, de nombreux services seront fournis sur les nouveaux réseaux RNIS (réseaux numériques à intégration de services) en cours de réalisation. Il s'agit dès maintenant pour les pays européens de travailler sur des normes identiques, afin que la télématique (transmission de textes, de données et d'images fixes) se développe selon un modèle harmonieux à l'échelon international. La délégation suisse est représentée pour cette conférence par M. Pierre Lässer.

### Vidéotex et messagerie électronique

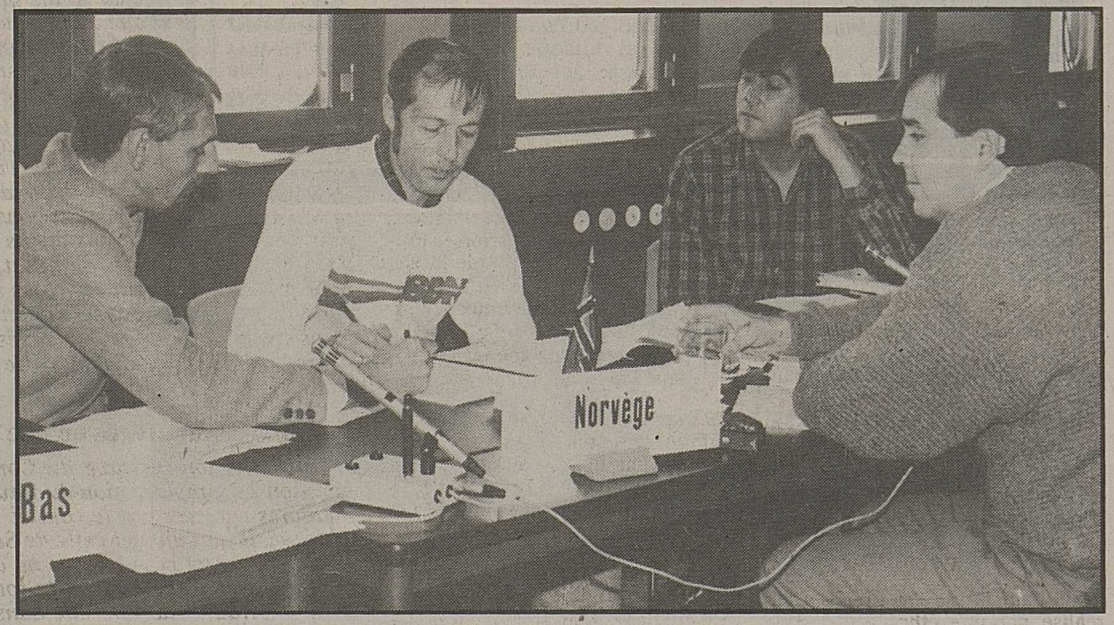
Différents groupes de travail

ont été constitués pour cette conférence européenne. On a notamment étudié le développement du Vidéotex, ainsi que les messageries électroniques qui permettront de déposer ou de relever des textes avec son ordinateur au lieu de passer par la poste, d'un pays à l'autre s'il le faut. Le programme de messagerie électronique suisse s'appelle ARCOM 400.

### Swiss Net

Le Fax était aussi à l'étude. Le Fax groupe 4, sur réseau numérique, sera six à sept fois plus rapide qu'actuellement. Dans notre pays, ce service devrait être opérationnel d'ici à la fin 1988-début 1989 grâce au pro-

gramme Swiss Net. Les nouvelles générations d'appareils devront fonctionner sur des données européennes communes afin que les services fournis soient les plus cohérents et les plus élargis possibles. Certaines questions se posent déjà: faudra-t-il que chaque appel téléphonique soit accompagné - par affichage - du numéro qui appelle? Dans quelle mesure pourra-t-on accepter des réseaux fermés à l'intérieur d'un réseau public pour décider qui peut ou ne peut pas vous appeler? Demain, une seule prise vous reliera peut-être au reste du monde et à une multiplicité impressionnante de services.



L'un des groupes au travail dans le bâtiment de la DAT de Sion.

## LE « PANORAMA » DE MAURICE ZERMATTEN Critiques et auteurs face à face

**SION (wy).** - La publication d'une récente œuvre de Maurice Zermatten, intitulée «Vue panoramique sur l'histoire du Valais», avait fait couler pas mal d'encre et de salive. Sa version allemande, rédigée par M. Robert Steiner-Isenmann, n'avait pas manqué à

son tour de provoquer des critiques plutôt acerbes...

Vendredi soir à 20 h 15, à la salle du Grand Conseil à Sion, admirateurs et adversaires du «Panorama» auront l'occasion de rencontrer l'auteur et le traducteur, au cours d'une soirée organisée par le

groupe de presse de la paroisse de Saint-Théodule. Ce rendez-vous littéraire, dirigé par Mme Jeanette Berchtold, comportera une première partie artistique. Agrémenté de productions musicales de la Chanson du Rhône, dirigée par Jean Daetwyler, les auteurs liront des extraits du livre, en versions allemande et française.

Parole sera ensuite donnée au public, qui pourra s'entretenir librement avec les auteurs, connaître leurs motivations, voir contester le contenu de l'œuvre. Rencontre qui se terminera par une séance de dédicace du livre de Maurice Zermatten et de la biographie du compositeur Donizetti, publiée par Robert Steiner-Isenmann.

Deux expositions complètent cette invitation. L'une à la salle du Grand Conseil, présentant les livres de Maurice Zermatten, et l'autre à la cathédrale, organisée par le groupe de presse de la paroisse Saint-Théodule. Les auteurs seront également présents à ces expositions.

### AMIS DU VIN

## Dégustation à Chamoson

**CHAMOSON.** - Le consommateur, comme l'ami du vin, aspirent à des crus d'avantage personnalisés. On ne demande plus au vin de nous nourrir, mais plutôt d'être agréable, sain, authentique avec tous les arômes et toutes les saveurs du raisin. A l'avenir va-t-on bannir les étiquettes de fantaisie pour reprendre les appellations d'origine vraies avec des vins typés et des zones de production délimitées?

C'est dans ce contexte

qu'œuvrent les Amis du vin en Valais (AVV). Cet automne, ils ont inauguré une nouvelle activité. Il s'agit de déguster et de se familiariser avec les crus de diverses régions viticoles du Vieux Pays.

C'est au caveau de dégustation de Chamoson qu'aura lieu la rencontre de samedi prochain. Les Amis du vin se donnent rendez-vous donc ce 14 novembre à 19 heures pour mieux connaître les nectars de cette généreuse région viticole.

## Rencontre et formation pour les catéchistes romands

**SION (vp).** - Depuis lundi, plus de soixante catéchistes professionnels venus des paroisses catholiques de Suisse romande suivent à Sion une session de formation orientée vers la pastorale sacramentelle. Ce thème est traité par les participants sous un angle à la fois pratique et théologique, tandis que

deux théologiens ont été mandatés pour la circonstance: les professeurs Gilbert Adler (Strasbourg) et Marc Donzé (Fribourg). Ces cours - organisés par la Commission romande de formation catéchétique - ont lieu cette année à la maison de Notre-Dame-du-Silence. Il y a actuellement plus de cent

catéchistes professionnels en pays romand. Ils ont surtout pour but d'encadrer quelque 3500 catéchistes bénévoles et travaillant à temps partiel. En principe, la formation d'un catéchiste professionnel dure au minimum trois ans, à mi-temps, et se termine par l'obtention d'un diplôme, à Fribourg.



Les catéchistes romands travaillent cette année sur le thème de la pastorale sacramentelle.

## AU PANATHLON-CLUB VALAIS Les cyclistes dans l'ordinateur

**SION (jm).** - Il est moins connu et moins souvent à la «une» de l'actualité que Paul Köchli. Il est pourtant tout aussi intéressé que l'ex-directeur technique de Bernard Hinault par les méthodes modernes aptes à conduire à bon port les athlètes en général et les cyclistes en particulier. Jean-Marc Morand, un authentique Valaisan expatrié dans le canton de Vaud était l'invité cette semaine du Panathlon-Club Valais.

Lors de la réunion mensuelle du club présidé par Hermann Perroud, Jean-Marc Morand a été présenté par le panathlontien Antoine Héritier bien connu dans les milieux du cyclisme. Membre de l'UCS (Union cycliste suisse), membre du Conseil olympique suisse et entraîneur diplômé du sport élite, Jean-Marc Morand a exposé d'une manière captivante les théories modernes du cyclisme de compétition. L'orateur s'est

surtout attaché aux facteurs de performances (constitution-santé; facteurs extérieurs; état d'entraînement) et aux données de base permettant à l'athlète d'améliorer scientifiquement ses prestations.

Au niveau de la compétition l'ordinateur a vraiment fait son entrée. Toutes les données lui sont soumises afin de déterminer pour chaque cas en particulier (selon les onze qualités du coureur cycliste déterminées par Paul Köchli) l'intensité de son entraînement.

Graphiques, films et commentaires réalisés par un très grand connaisseur ont élevé l'exposé à un très bon niveau. Jean-Marc Morand a vraiment captivé son auditoire avec un sujet mariant le cyclisme avec les méthodes nouvelles mises au service de la performance.

## FESTIVAL DE JAZZ SÉDUNOIS DU NOUVEAU!

(rb). - La dernière partition exécutée, en cette année 1987, le Festival de jazz sédunois a levé un coin de voile sur le programme esquissé et inhérent à la saison 1988. Cet empressement, ou ce gage de sérieux, s'explique tout simplement par une motivation extraordinaire dictée par le succès obtenu lors de l'édition qui vient de s'achever. Par souci de perfectionnisme, tant au niveau de l'organisation qu'à celui du choix des ensembles musicaux à solliciter, le comité du festival s'est mis à la tâche en septembre déjà. Si des orchestres et des musiciens de notoriété internationale animeront certains quartiers de la capitale, et ce, du 15 juillet au 15 septembre 1988, les responsables sédunois ont défini et réparti les fonctions et attributions respectives.



M. Mario Defabiani, nouveau président du festival, en compagnie de Clark Terry, l'un des plus grands trompettistes de jazz actuel, lors de son passage, à Berne, en août dernier.

à MM. J.-Romain Carroz, J.-F. Bovay et R. Bolli, ils consolident une colonne vertébrale affirmée et expérimentée.

Au plan chiffré, le comité annonce un léger bénéfice, source d'un enthousiasme et d'un engouement décuplé grâce à l'appui d'un public et de sponsors particulièrement fidèles et dé-

voués qu'il serait fastidieux de citer en la circonstance. Qu'ils en soient tous remerciés, cependant.

D'ores et déjà, le Festival de jazz sédunois laisse augurer une saison 1988 des plus relevées, des plus diversifiées et des plus attrayantes.

## FONDATION POUR LE MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN

## Une plaquette en attendant le musée

SION (gez). – Quand le vin est tiré... que se passe-t-il? En guise de réponse, la Fondation pour le musée valaisan de la vigne et du vin vient d'éditer une plaquette publiée ces jours en 5000 exemplaires. «Quand le vin est tiré» rassemble une dizaine de textes de spécialistes, de connaisseurs et d'amoureux de la vigne et du vin. Un des buts de cette plaquette: maintenir vivant le projet de musée, et cela en dépit des obstacles rencontrés pour lui trouver un toit (voir encadré ci-dessous).



Mme Isabelle Raboud, réalisatrice de la plaquette et Me François-Joseph Bagnoud, président du conseil de fondation pour le Musée valaisan de la vigne et du vin.

Le Musée valaisan de la vigne et du vin ne verra pas le jour dans les dépendances du château Mercier à Sierre, comme le souhaitait la fondation. Le Conseil d'Etat, propriétaire dudit château dès 1990 a mijoté pendant trois ans et demi sa réponse. Pendant cette longue attente, la Fondation du musée n'est cependant pas restée inactive. Pour donner au public un avant-goût du futur musée, elle organisait l'an passé une exposition au château de Villa à Sierre. Une exposition qui remportait «un grand et très réconfortant succès», disait hier Me François-Joseph Bagnoud, le président du conseil de fondation du musée.

Cette année, la fondation récidive donc en empruntant un autre chemin, en éditant une plaquette.

## Un ouvrage de qualité

«Quand le vin est tiré...» a été réalisé par une ethnologue, Mme Isabelle Raboud. Certainement la

première d'une série, cette plaquette a été réalisée dans l'optique de montrer que le musée de la vigne et du vin sera animé, vivant. «Certes les objets du passé – tels les outils du vigneron, du caviste, du tonnelier – seront exposés, certes les événements qui ont marqué l'histoire de la viticulture valaisanne seront évoqués. (...) Mais le musée sera surtout le reflet de la vie, telle que vécue et ressentie quotidiennement par tous ceux et toutes celles qui ont une attache profonde avec la vigne et le vin», explique Me Bagnoud.

A l'image du musée, la plaquette est placée sous le signe de la communication: communication entre vigneron de montagne et gens de la plaine, entre producteurs et consommateurs par étiquettes, affiche ou appellation interposées, entre le Valais et la clientèle de l'extérieur, entre les artistes qui célèbrent la vigne et le vin et le public...

## En deux langues

Dans ce petit ouvrage de qualité, se mêlent les plumes de tout un éventail de personnalités du canton: François-Joseph Bagnoud, Charly Darbellay, Edouard Morand, Jean Actis, Pierre-Georges Produit, Jean Nicollier, Isabelle Raboud, Nicolaus Bodemüller, Bernard Wyder, Pascal Thurre et Christophe Venetz.

Statistiques, graphiques, illustrations et photos viennent enrichir cet ouvrage, qu'il est possible d'obtenir en souscription auprès de l'O.P.A.V. «Quand le vin est tiré...», qui paraît en français et en allemand peut aussi bien intéresser Monsieur tout-le-monde que les spécialistes, ou les maisons viticoles. «Tel un grand vin, déclarait Me Bagnoud, cette plaquette ne se consomme pas d'un trait mais se déguste.»

LE «NIET» DU CONSEIL D'ÉTAT CONCERNANT LE CHÂTEAU MERCIER  
Le conseil de fondation déçu et vexé

Nous l'annonçons dans une précédente édition, le Conseil d'Etat décidait récemment que les dépendances du château Mercier n'abriteraient pas le futur musée de la vigne et du vin. La raison invoquée? La difficulté de faire cohabiter ce musée dans les dépendances avec une autre activité culturelle dans le corps principal du château.

«Nous sommes profondément déçus et vexés par cette décision», déclare Me François-Joseph Bagnoud, à l'occasion de la présentation de la plaquette «Quand le vin est tiré...». Et d'ajouter: «Après de sérieuses études, le conseil de fondation du musée parvenait à la conclusion que le château Mercier constituait le site idéal pour l'implantation du futur musée. Nous étions prêts à nous soumettre aux conditions et aux contraintes de l'Etat, propriétaire du château dès 1990, pour réaliser notre souhait. Nous sommes d'autant plus déçus qu'aucune raison objective et sérieuse ne motive le refus du Conseil d'Etat. Nous sommes profondément vexés parce que nous avons le sentiment d'être indésirables, indignes d'être présents dans le site prestigieux du château Mercier.»

## Quatre candidatures en lice?

Cette décision négative du Conseil d'Etat laisse ainsi ouverte la question de l'implantation du futur musée. Ardon et Sion, deux candidatures évincées par le conseil de fondation demeurent en lice. A celles-ci, il faut ajouter celle de Salquenen, qui vient de se porter sur les rangs. Sierre pour sa part ne désarme pas. Quoiqu'il n'y ait rien d'officiel encore du côté de la fondation propriétaire, le château de Villa pourrait également être dans la course. A la Fondation pour le musée valaisan de la vigne et du vin de trancher, qui pourrait se déterminer d'ici à la fin de l'année.

## UNIVERSITÉ POPULAIRE DE CRANS-MONTANA

## Le nouveau droit matrimonial et successoral

L'entrée en vigueur au 1er janvier 1988 du nouveau droit matrimonial et successoral a incité les responsables de l'Université populaire de Crans-Montana à mettre sur pied une séance d'information sur ce thème, le jeudi 12 novembre à 20 heures, au réfectoire du centre scolaire de Crans-Montana.

Dans un premier temps, l'animateur, Me André Viscolo, avocat et notaire sur le Haut-Plateau, exposera dans les grandes lignes les changements essentiels contenus dans cette nouvelle loi, puis il répondra aux questions que les

participants ne manqueront pas de soulever.

Cependant, pour que le débat soit des plus profitable, les organisateurs ont décidé de limiter les inscriptions au nombre de 25 au maximum. C'est pourquoi les intéressés sont priés de s'annoncer au secrétariat du centre scolaire, tél. 41 10 05, aux heures de bureau, jusqu'au lundi 9 novembre.

Entrée: 10 francs.

## Cours pour élèves conducteurs

SIERRE. – La Société suisse des troupes sanitaires organisera prochainement, à Sierre, un cours de premiers secours à l'intention des élèves conducteurs (également en allemand). Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire au numéro de téléphone (027) 56 14 71.

## RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56  
Case postale 403  
Rue du Bourg 2  
3960 Sierre

Alick Pachoud-Métraiier  
☎ (027) 55 15 22

Geneviève Zuber  
☎ (027) 55 00 74  
Stagiaire

## Gottfried Tritten à la Galerie Zur Schützenlaube

VIÈGE (m). – Samedi soir 14 novembre, se déroulera à la Galerie Zur Schützenlaube de Viège, le vernissage de l'exposition consacrée au peintre bernois Gottfried Tritten. Né en 1923 à La Lenk, dans le Simmental, le nouvel hôte de la galerie viégeoise n'est pas un inconnu en Valais, puisqu'il est installé à Grimisuat. Une longue expérience, de nombreux voyages et expositions à l'étranger l'ont notamment conduit à nouer d'intéressants contacts avec des artistes américains contemporains.

SAMEDI A CHIPPIIS  
«J'y suis, j'y reste»

La troupe des Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice.

CHIPPIIS (gez). – «J'y suis... j'y reste!» Cette comédie en trois actes, signée Raymond Vincy et Jean Valmay, est un nouveau pavé jeté dans la mare du rire par les Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice. Après avoir provoqué sourires, rires et fous rires à Saint-Maurice, à Troistorrens et à Vionnaz, voilà que cette joyeuse troupe de théâtre s'apprete à récidiver à Chippis. Les trois coups seront frappés samedi 14 novembre à 20 h 30, à la salle communale du village.

Notons que cette troupe se produira à Chippis dans le cadre d'échanges culturels avec le cercle théâtral de la place.

## Le malheur des uns...

Dans un manoir du Périgord, la vie coule sans heurts, jusqu'au jour où deux individus bien peu aristocratiques viennent bouleverser la quiétude de ces lieux. C'est par la gouailleuse Nénette, patronne de restaurant de son état, flanquée de son Jules et barman, que le scandale arrive. Il s'avère en effet qu'elle est mariée au neveu de la maîtresse de maison, le

baron Hubert de Mont-Vermeil. Ajoutons que ce dernier est aussi hésitant que sa tante est tyrannique.

Nénette, qui veut convoler avec Jules vient au manoir demander le divorce à un moment particulièrement mal choisi. L'arrivée du cardinal Tramone est en effet attendue d'un moment à l'autre...

Ces personnages sont si extravagants, leurs mésaventures, mises en scène par Arlette Pochon, si particulières qu'elles ne peuvent arriver qu'à eux.

«En somme (...) vous allez vous reposer dans un fauteuil en riant du malheur des autres et en vous réjouissant qu'il ne puisse pas vous arriver: ce n'est vraiment pas bien mais c'est si... agréable», résume le président des Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice, M. Michel Rey-Bellet.

Cette comédie sera également présentée à 20 h 30, à Saint-Gingolph à la salle polyvalente le 21 novembre, à Fully au Ciné Michel le 5 décembre et à Dorénav, à la Rosière, le 12 décembre.

## DIMANCHE A SIERRE

## Le Quintette à vent de Berne

SIERRE (gez). – Le Berner Bläserquintett – entendez par là, le Quintette à vent de Berne – est une formation aux talents multiples. La richesse et la diversité du programme du concert que cet ensemble donnera dimanche soir à l'Hôtel de Ville l'illustre bien. En ouverture, le Berner Bläserquintett interprétera «Quatre valses» pour flûte, clarinette et piano de Dimitri Chostakovitch. Suivront une œuvre de Julien-François Zbinden «Trio d'anches op. 12» pour hautbois, clarinette et basson, le «Quatuor pour flûte, hautbois, clarinette et basson» de Jean Françaix, et le «Quintette en mi bémol majeur opus 16» de Beethoven, pour hautbois, clarinette, basson, cor et piano.

## Des solistes de renom

Le Quintette à vent de Berne est une prolongation du Berner Bläsertrio, fondé en 1975 par des solistes de l'Orchestre symphonique de Berne. Aujourd'hui, sa composition est panachée, puisque Thomas Friedli est clarinette solo de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Quant à la pianiste Agathe Jaggi, elle enseigne au Conservatoire de Berne. Christian Studler, flûte, Thomas Müller, corniste, Pierre Rosso, hautbois, et Albrecht Kunz, basson tiennent toujours les premiers pupitres de la formation de la Ville fédérale.

Le concert du dimanche 15 novembre est organisé en coproduction avec la Radio suisse romande et sera transmis en direct sur Espace 2. Il débutera à 17 heures. (Réservations: librairie Amacker, tél. 55 88 66.)

BRADERIE DE LA SAINTE-CATHERINE  
Catherinettes, inscrivez-vous!

SIERRE (gez). – Jour J – 8 pour la traditionnelle fête de la Sainte-Catherine. Parmi les nombreuses animations et manifestations prévues à l'occasion de cette grande braderie, l'élection de la reine des Catherinettes, bien sûr. Les règles du jeu? Pour briguer le titre de reine, il faut être demoiselle, de 25 printemps exactement. Comme les années précédentes, il s'agira de présenter une coiffure pas comme les autres, un couvre-chef original.

Divers prix récompenseront les plus imaginatives: bon de voyage, abonnement CFF demi-tarif... Ce sympathique concours aura lieu lundi 23 novembre, dès 20 h 30, sous le chapiteau de la braderie qui sera dressé sur la place des écoles. Les intéressées voudront bien signaler leur participation à ce concours à l'Office du tourisme de Sierre et Salquenen, tél. (027) 55 85 35.

## La foire dans une semaine

Notons que les préparatifs de la fête de la Sainte-Catherine vont bon train. Sous la houlette du président, M. Simon Derivaz, le comité d'organisation de la braderie, MM. Markus Constantin, Paul-Michel Bagnoud, Robert Bond, Jean-François Waser et Louis Pont, peaufine les ultimes détails. C'est que la grande manifestation de l'arrière-autonne sierrois débutera dans un peu plus d'une semaine, le vendredi 20 novembre plus exactement. Elle s'achèvera le mardi suivant, soit le 24 novembre.

La meilleure publicité, sans annonces, n'est pas la meilleure publicité.

## Haut-Valais

## Ça s'est passé ce week-end

● Organe de l'information culturelle et touristique, «Wallis» vient de sortir de presse sous une forme, technique et rédactionnelle, qui en dit long sur les intentions de ses promoteurs. Cette revue nous apprend pourquoi, bourgeoise d'honneur d'Unterbach, la conseillère fédérale Elisabeth Kopp ne veut pas être le «mannequin» de la nation. «Wallis» rappelle également qui était le regretté Walter Stucky, guide des guides valaisans, tragiquement disparu dans l'exercice de sa fonction d'instructeur de ski. Autres volets: la fabuleuse histoire des villages perchés sur le coteau lochéois de la rive droite du Rhône et l'activité de l'ancien conseiller national Innocent Lehner. «Wallis» n'a qu'un défaut: celui de ne pas être bilingue.

● Après onze années d'activité exercées au sein du Conseil com-

munal de Mörel, le conseiller chrétien-social Bruno Ittig vient de présenter sa démission, qui a été acceptée par l'autorité compétente. A la fois président de la commission scolaire, responsable des travaux publics, titulaire de l'Office des poursuites du district de Conches et substitut de celui du district de Rarogne-Oriental, chef de gare à ses heures, le démissionnaire sera vraisemblablement remplacé par M. Amandus Müller, premier des viennent-ensuite.

● Considérant comme trop exigeantes les conditions qui lui sont proposées en vue de participer d'une manière collective à la réalisation d'une résidence pour personnes du troisième âge – à Saas-Grund – l'assemblée primaire de Saas-Fee a demandé à son conseil communal d'apporter les modifications souhaitées par le souve-

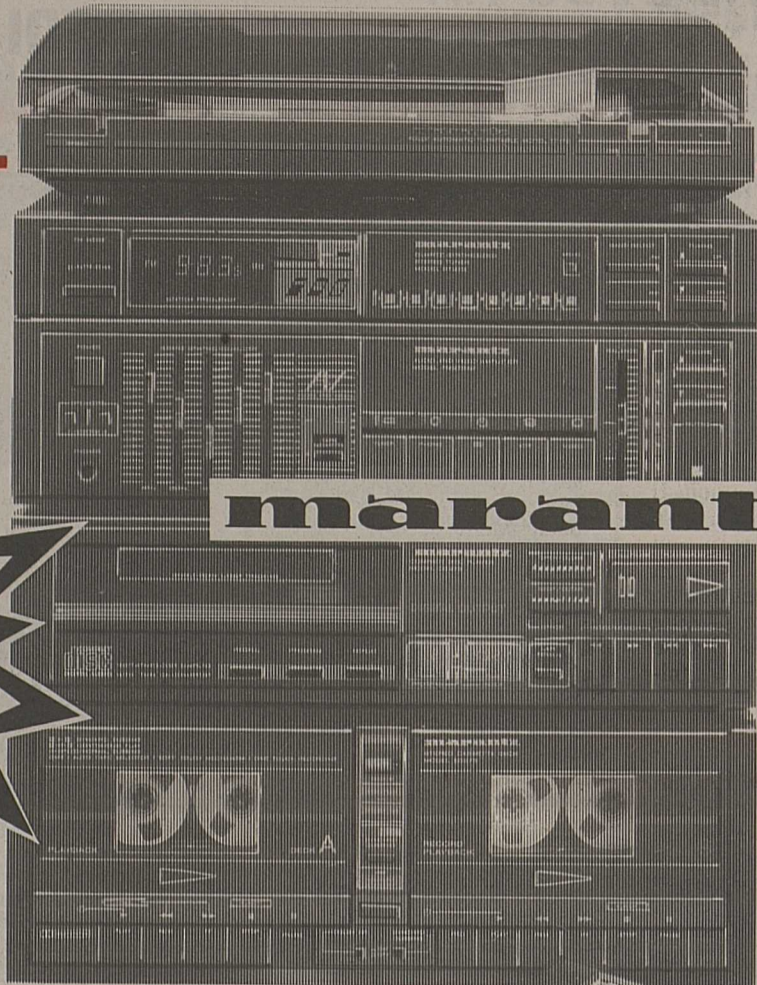
● A qui appartient notre Pirmin? C'est le titre d'une émission concernant le champion de ski de Saas-Almagell, réalisée par la TV Suisse allemande et présentée samedi soir sur le petit écran. Un documentaire qui témoigne – s'il était encore nécessaire – de la probité de Pirmin, un jeune homme bien de chez nous, demeuré lui-même en dépit de ses innombrables succès. Telle que posée, la question ne peut avoir qu'une réponse: Pirmin Zurbriggen n'appartient à personne, sinon à lui-même... (It)

## FURKA-OBERALP

## Tout est rentré dans l'ordre

BRIGUE (ATS). – Les trains du Furka-Oberalp (FO) circuleront normalement dès aujourd'hui, y compris sur le tronçon Göschenen-Andermatt. Ainsi toute la ligne du FO fonctionnera à nouveau sans entrave, a précisé hier la direction du FO. Les graves intempéries du 24 août avaient causé des dégâts importants sur cette ligne. Le transport entre Göschenen et Andermatt, dernier tronçon à être rétabli, était depuis lors assuré par des autobus.





**marantz**

Une perfection musicale sans égale pour ceux qui sont sensibles à la qualité du son.

# La reproduction «réaliste» de la musique c'est Clausen



**CLAUSEN**  
HI-FI-STEREO  
TV - INFORMATIQUE

Clausen = compétence et assistance.

**Les composants MARANTZ MX 273 CD:**

combinaison ampli-tuner	RX	273
platine double-cassette	SD	273
lecteur de disque compact	CD	273
enceintes compactes deux-voies	HD	180
télécommande	RMC	101

**1790.-**

ou Fr. 48.- par mois

Sion: 12, avenue de la Gare  
027/22 68 14

**pa** Martigny et Eyzholz

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**Acheter aujourd'hui au prix d'hier**

Beaux appartements de 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces

bien situés dans quartier très ensoleillé à proximité de la Placette.  
Dès Fr. 1920.- le mètre carré.

Renseignements: Fiduciaire et Gérance

**R. KUNZLE S.A.**

1870 Monthey  
Avenue de la Gare 24 (025) 70 61 90

**Centre commercial Le Rhôneville à Martigny**

**A louer**

**surfaces commerciales**

(avec parking et dépôt en sous-sol).

Mise à disposition des locaux automne 1988.  
Situation exceptionnelle au centre ville.

Pour tous renseignements s'adresser au bureau  
Charly Bruchez, arch. UVAI, à Charrat, tél. (026) 5 42 14.

036-050053

**A VENDRE** à Ormône SAVIÈSE

**VILLA 5 1/2 pièces**

Situation premier ordre, terrain de 660 m<sup>2</sup>, choix des finitions au gré de l'acheteur.

Prix garanti: Fr. 420 000.- y c. terrain, taxes et raccordements

AGENCE PIERRE JACQUOD  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56  
Renseignements: Marc Aymon

**TORGON STATION (VS)**

A 80 minutes de Genève. Ski sans frontières Les Portes-du-Soleil. Propriétaire vend, libre tout de suite, dans récent immeuble de cachet

**ravissant appartement 1 1/2 pièces meublé plein sud 3<sup>e</sup> étage**

Cédé pour le prix de Fr. 128 000.-, montant de départ demandé seulement Fr. 13 000.-. Crédits mis à disposition.

Parking couvert dans l'immeuble. Bureau de location sur place, proximité immédiate remontées mécaniques, piste de fond, tennis, arrêt bus postal, magasin. Autorisé pour permis C.

Garage en plus Fr. 15 000.-.

36-659177

Renseignements et visites:  
(027) 22 86 07, h de bureau  
Le soir: (027) 83 17 59

**MICHEL GEORGES**

prenez d'abord à l'UNIP

**LUX Beauty Shower** 2.70  
250 ml / 100 ml 1.08

**bac Douche** 2.90  
250 ml / 100 ml 1.16

**bac Stick déodorant** 3.10  
Rolle de déodorant 50 ml 3.10 / 100 ml -62

**Palmolive** 3.20  
Savon de toilette 4 pièces / 4 x 120 g / 100 g -67

**Fa** 3.50  
Spray déodorant / 100 g / 100 g 3.50

**Contessa Naturelle** 4.-  
Laque pour les cheveux / 350 g / 100 g 1.14

**aronal Vitamine A** 4.90  
Dentifrice 2 pièces / 2 x 104 g / 100 g 2.35

**ultra-doux** 5.40  
Shampooing 2 pièces / 2 x 250 ml / 100 ml 1.08

**STYLE L'ORÉAL** 5.90  
Mousse fixante / avec flacon gratuit 45 g / 125 g / 100 g 4.72

**vitaline** 6.20  
Bain / 500 g / 100 g 1.24

**badedas** 6.90  
Le bain de détente / 1000 ml / 100 ml -69

**dentagard** 4.80  
Dentifrice 2 pièces / 2 x 100 g / 100 g 2.40

**NIVEA** 3.90  
Crème / 200 ml / 100 ml 1.95

**Gillette GII Plus** 2.80  
Lames de rechange / 5 pièces

**UNIP**

# Crise des marchés: le vide

Malgré un bref répit, hier, les journées noires se succèdent sur les marchés boursiers qui sont tous affectés par la dépression, celui de Paris en particulier, où l'enjeu est plus politique qu'économique avec la cotation des titres privatisés, Suez, par exemple, qui, en vingt-quatre heures, a plongé de 17% par rapport au prix d'achat de départ.

Voilà un redoutable défi pour le tandem Chirac-Balladur, qui doit faire face à la fronde grandissante des petits porteurs, à cinq mois du premier tour des présidentielles. Comment, dans le maelstrom actuel, justifier les dénationalisations, voulues pour rétablir les mécanismes de l'économie de marché et surtout purger les bastions du socialisme? Et, plus encore, comment poursuivre le mouvement, alors même que le thème de la pause, ce vieux mythe de la vie politique française, refait surface, comme ce fut le cas en 1982, de la part de Jacques Delors, pour freiner les excentricités socialistes?

## La France désarmée

Le Gouvernement français se trouve ainsi dans la situation critique de devoir faire face au télescopage de son programme politique et d'un environnement économique international hostile, avec les synergies négatives qui se développent entre les marchés financiers et cambiaires.

La baisse du dollar, qui est tombé à 1fr.35, la hausse corrélatrice du DM, malgré la réduction des taux d'intérêt de la Bundesbank, le FF sous perfusion, avec la conviction croissante de sa prochaine dévaluation chez les porteurs étrangers précipitent l'effet d'entonnoir: baisse des valeurs et du FF.

Et, avec un tel enchaînement, comment le Gouvernement français ne pouvait-il avouer son impuissance, c'est-à-dire confirmer l'impression de vide qui se développe face à un dollar qui plonge, aux incertitudes de la politique économique américaine pendant un an encore, enfin, à l'incapacité des investisseurs institutionnels, les gendarmes du marché financier, à endiguer le mouvement de baisse, alors même qu'ils ont consommé une partie de leurs réserves pour répondre aux offres publiques de vente du gouvernement?

Le vide n'est pas moindre sur les marchés des changes: les accords du Louvre ne sont plus qu'un souvenir et les gouvernements de banques centrales renvoient une stabilisation des marchés des changes à des décisions politiques.

Comme toujours, à défaut de décisions responsables, le marché des changes arbitre sans pitié, au nom de la vérité économique et d'autant plus que, demain, les statistiques du déficit commercial américain ont toutes chances de précipiter encore le mouvement de baisse du dollar.

## Les Etats-Unis sans «leadership»

On en arrive au constat essentiel, face à cette crise qui ravage plus la confiance dans l'économie occidentale que les entreprises: le vide politique américain. Quinze jours après l'engagement des négociations budgétaires entre la Maison-Blanche et le Congrès, il n'y a toujours pas d'accord sur une réduction de 23 milliards de dollars du déficit qui, en 1988, atteindra les 163 milliards de dollars, et il y a peu d'espoir d'un résultat le 20 novembre,

échéance fixée par la loi Gramm-Rudman.

«Qui gouverne, à Washington?», demande la presse américaine, le «Times» en particulier, pourtant peu suspect d'animosité à l'égard des républicains, et qui pose crûment le problème du «leadership» de Ronald Reagan, après l'«Iran-gate», les difficultés de fixation de la date du sommet soviéto-américain, après les tergiversations dans la nomination d'un nouveau juge à la Cour suprême, la chute de Wall Street.

Le président doit-il parler? Il vient de le faire en déclarant sa volonté de «ne rien faire» qui fasse baisser le dollar. L'opinion a retenu le premier membre de phrase - «ne rien faire» - et le «Times» souhaite qu'il se taise plutôt que d'amplifier la panique.

## La RFA au zénith

Sur les deux rives de l'Atlantique, c'est le vide: politique aux Etats-Unis, économique en France, où l'interaction des marchés met le gouvernement en fâcheuse posture.

Il n'y a guère qu'en RFA où c'est plutôt le trop-plein, les mouvements du marché des changes vérifiant une fois encore la vitalité de l'économie allemande, propulsée par un excédent commercial record en 1987. Avec cette double conséquence, à laquelle on pense toujours sur les deux rives du Rhin sans jamais en parler: le SME qui, très vite, devra entériner une hausse d'au moins 6% du DM, dessine la nouvelle zone monétaire ouest-allemande, alors que le Grand Marché de 1992 trace les limites d'un nouveau «Zollverein».

Pierre Schäffer

# «Elisa», la femelle lynx des Vosges sans doute victime des braconniers

EPINAL (AP). - «Elisa», la femelle lynx remise en liberté fin mars dernier dans les Vosges, a disparu et est probablement morte. Son collier émetteur a été retrouvé enterré dans la forêt de Rombach-Lefranc (Haut-Rhin).

De toute évidence, le cuir du collier avait été tranché avec un couteau. Selon toute vraisemblance, le félin a été victime soit de braconniers soit de taxidermistes. De nombreuses perquisitions ont eu lieu ces derniers temps par les gendarmes de Sainte-Marie-aux-Mines (Haut-Rhin), mandatés par le Parquet de Colmar, chez des personnes

connues de la région pour avoir commis de tels délits.

La peau d'un lynx vaut environ 3500 francs. Mais Elisa avait mis au monde au mois d'août trois petits lynx qui sont aujourd'hui voués à une mort certaine vu leur jeune âge. Ils ne peuvent être nourris qu'avec le lait de leur mère.

Depuis mai 1983, huit lynx ont été lâchés, afin de pratiquer la réintroduction du lynx dans les Vosges, où cet animal a disparu depuis le XVIIe siècle. Deux sont morts, l'un de vieillesse, l'autre par braconnage et le troisième a été repris parce

qu'il ne supportait pas d'être en liberté.

La disparition d'«Elisa» a provoqué une vive émotion dans les Vosges. Plusieurs associations de protection de la nature ont exprimé leur indignation, ainsi que la direction de la protection de la nature au Ministère de l'environnement.

Le ministère a d'ailleurs annoncé mardi soir son intention de se joindre à d'éventuelles plaintes et constitutions de partie civile en compagnie des autres promoteurs du Programme lynx (le WWF France et l'Office national de la chasse).

# Comment soigner votre nouveau-né?

SIERRE (a). - Félicitations pour l'heureux événement! C'est généralement ce que l'on vous dit lorsque l'enfant est là! Mais au fait, savez-vous comment soigner votre nouveau-né? Les notions apprises il y a si longtemps sont-elles toujours d'actualité? Vous vous posez certainement des questions? Si tel

est le cas, les conseils et l'appui d'une personne expérimentée peuvent vous aider.

Que vous soyez jeunes parents, nouveaux parents ou grands-parents, le cours de puériculture de la Croix-Rouge suisse est conçu pour vous. Les thèmes suivants y sont abordés: mode de vie pendant la grossesse, développement de l'enfant jusqu'à la naissance, le bébé à la découverte du monde, votre enfant en pratique, etc.

Depuis plusieurs années, ces cours sont donnés à Sierre, au

centre médico-social régional (aile ouest de l'Hôtel de Ville de Sierre) par une infirmière diplômée. On y vient individuellement ou en couple, au rythme de deux rendez-vous par semaine.

En cette fin d'année, un cours aura lieu du 19 novembre au 10 décembre 1987, soit tous les lundis et jeudis de 20 à 22 heures.

Les inscriptions sont prises auprès de Mmes Nicole Solioz, tél. 55 52 50, ou Juliane Vaudan, tél. 58 27 15.

# Dette de jeune

LONDRES (ATS/Reuter). - Christopher Peach, l'écolier britannique de 16 ans qui a perdu 20 000 livres sterling (47 000 francs) en bourse de Londres, n'aura pas à rembourser sa dette, a déclaré hier Isobel Reid, conseillère juridique au centre légal de l'enfance.

«On ne peut poursuivre pour dettes des jeunes de moins de 18 ans, a-t-elle indiqué. Même lorsqu'ils ont atteint cet âge, on ne peut pas leur réclamer de remboursement rétroactif.»

Christopher Peach, qui avait passé la plupart de ses ordres à partir de la cabine téléphonique de son lycée pendant la pause déjeuner, avait emprunté et investi environ 100 000 livres sterling (243 000 francs) sur le marché des valeurs.

Ses affaires avaient fort bien marché jusqu'à l'effondrement des places boursières du monde entier le mois dernier, qui lui avait fait perdre 20 000 livres sur le marché à terme.

Ses agents de change croyaient qu'il avait 19 ans, et étaient surpris de sa solvabilité.

## PDC DE SIERRE René-Pierre Antille nouveau président



M. René-Pierre Antille, le nouveau président du PDC sierrois.

SIERRE (apm). - Le PDC sierrois, réuni hier soir en grand comité, élitait le successeur de M. Pierre de Chastonay. Il s'agit de M. René-Pierre Antille. Le nouveau président du PDC sierrois jouit d'une imposante popularité. Ses activités professionnelles (il dirige une régie immobilière), bourgeoises et sociales (on le retrouve à la présidence du Festival international de la bande dessinée, notamment) font de lui un homme éminemment apprécié. Depuis la démission de M. Pierre de Chastonay, rendue effective le 18 octobre dernier, le siège présidentiel sierrois était demeuré inoccupé. Sa succession, que d'aucuns annonçaient difficile, sera assumée avec effet immédiat par M. Antille. Cette nomination devra, évidemment, être entérinée lors de l'assemblée générale du PDC, prévue avant la fin de cette année. Dans l'immédiat, nos félicitations s'adressent à M. René-Pierre Antille, à qui nous souhaitons une fructueuse carrière politique.

# PRÉSENCE MILITAIRE EN VALAIS

## On étudie des compensations

BRIGUE. - Au début de la semaine s'est réuni à Brigue un groupe de travail qui s'est penché essentiellement sur les problèmes en relation avec la présence militaire dans le canton du Valais. Il a traité des avantages et inconvénients de cette présence et des possibilités de comparaison avec les charges supportées dans les différentes régions et les autres cantons. Le groupe comprend des représentants du Département militaire fédéral (DMF), du canton du Valais et de l'école des hautes études de Saint-Gall pour les sciences économiques et sociales.

Le groupe de travail est issu de pourparlers qui ont eu lieu entre le directeur militaire du canton, le

conseiller d'Etat Richard Gertschen, avec le DMF, en collaboration avec le groupe de travail Koberio, organe de coordination du DMF qui a pour tâche de maintenir les places de travail de ce département dans les régions de montagne. A la suite d'influences diverses, il s'est avéré que Koberio devait, à l'exemple du canton du Valais, élaborer des possibilités de compensation (places de travail, commandes de la Confédération, etc.) en faveur des régions fortement sollicitées par la présence militaire.

Le groupe de travail, qui comprend à l'échelon cantonal des représentants de l'administration, des régions LIM et de la promotion économique, a posé les cri-

tères méthodiques permettant de saisir les charges que représentent les activités militaires.

Il est composé du Dr Albert Hofmeister et du Dr François Briod (pour le DMF); de MM. Emmanuel Heynen, Jean-Paul Revaz, du Dr Alfred Rey, du Dr Marco Dini, de MM. Géo Bétrisey, Jules Aufderreggen, Thomas Gspöner, Walter Bortler et Georges Mariétan (pour le canton du Valais), du professeur Georges Fischer et de Mlle Anita Kern (de l'Université de Saint-Gall).

Etant donné que jusqu'à présent les charges n'ont pas encore pu être toutes saisies et quantifiées, on attend avec intérêt les résultats de l'étude.

# LE LAC DE SALANFE « FUIT »

## «Réparations» dès l'an prochain

SALANFE. - Etancher le lac artificiel de Salanfe, dans le Bas-Valais, telle est la tâche que pourraient entreprendre dès l'an prochain les deux sociétés propriétaires de cet ouvrage hydro-électrique, Lonza S.A. et Energie de l'Ouest-Suisse. C'est l'EOS qui a annoncé cette «réparation», hier, à Lausanne.

Construit au début des années cinquante, le barrage de Salanfe forme un lac artificiel enchâssé dans le site alpin des Dents-du-Midi et de la Tour-Sallière. Lors de la première mise en eau de l'ouvrage, il y a bientôt quarante ans, les ingénieurs constatèrent, non sans dépit, que si le barrage était

étanche, le lac fuyait. Jamais il n'a été possible de le remplir jusqu'à la cote maximale prévue. Seuls 50 à 60% de la capacité de la retenue ont pu être utilisés, année après année, pour la production de courant.

A l'heure où tous les efforts convergent pour doter la Suisse d'un peu plus d'énergie propre, renouvelable et indigène, les sociétés propriétaires souhaitent pallier ce défaut; au moins dans la mesure du possible, car la géologie peut réserver des surprises.

Si les dernières observations se révèlent concluantes et si les sociétés concernées en décident ainsi, une galerie de 600 mètres de

longueur sera creusée l'an prochain. A partir de cette galerie, 20 000 mètres de forages seront percés; on y injectera 5000 tonnes de ciment. Le voile d'étanchéité ainsi créé s'opposera aux infiltrations de l'eau du lac dans le sous-sol, aux endroits suspects. Les travaux coûteront environ 20 millions de francs et s'étendront sur trois ou quatre ans.

Près de 20 millions de kWh pourraient ainsi être récupérés chaque année; ils s'ajouteraient aux 120 millions de kWh que la centrale électrique de Miévaille produit actuellement, bon an mal an.

# Le 11 du 11 à 11 h 11

VIÈGE (m). - S'en remettant aux règles de leur Zunft, les quarante membres de la noble Confrérie du Martinimeier se sont retrouvés, hier matin, dès 11 h 11, dans les catacombes de l'Hôtel de Ville de Viège. Pour ce groupe très actif, il s'agissait de mettre en place le «dispositif» d'actions pour le prochain carnaval tout comme pour faire le bilan du dernier exercice!

Pour ce qui est du carnaval de 1987, tout a été parfait et les records ont été battus, ne serait-ce que par la présence de vingt-deux «Guggenmusikern» lors du grand cortège du samedi. Du côté finan-

ces, le caissier Richard Kuonen a pu équilibrer ses comptes qui bouclent avec un léger bénéfice, d'où possibilité de remettre un montant de 500 francs à l'œuvre des personnes dans le besoin de la paroisse. Une somme modeste sera également remise aux écoliers du centre d'orientation Im Sand pour arrondir le résultat de leur action du jour de la foire en faveur des sinistrés de Münster. Au chapitre des mutations relevons la «venue» de trois nouveaux «Bruder» alors que trois autres resteront encore en «attente» pour une année. Quant à l'actuel Martinimeier en fonctions, Cristophe Schmid, personnage à

l'allure altièrre, il a mené son affaire avec une main de maître (ce qui n'est pas toujours facile) pour présenter le programme des réjouissances de carnaval 1988. Samedi 6 février, ouverture officielle et réception de sa majesté «Karneval» ainsi qu'une suite de sept autres manifestations allant du cortège des enfants, au bal de jeunes en passant par la soirée des aînés le 15 février, dans deux restaurants en même temps. La partie administrative terminée, la cohorte des Meier & Consorts s'est rendue en cortège et au son du tambour pour «dévorer la dinde».

†  
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Paul MARGUELISCH

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa peine et l'ont réconfortée par leurs messages, leur présence, leurs prières, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs, de gerbes et leur participation aux obsèques.

Elle les prie de croire à ses profonds sentiments de reconnaissance.

Saint-Léonard, novembre 1987.

†  
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et de réconfort reçus lors de l'hospitalisation et du décès de

## Madame Gaby PAPILLOUD-MONNET

et dans l'impossibilité de répondre à chacun, sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs et de couronnes, lui ont manifesté leur soutien.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Magnot, novembre 1987.

†  
Très touchée par les nombreuses marques d'amitié et de sympathie reçues lors du décès de

## Monsieur Augustin BERCLAZ

et dans l'impossibilité de répondre à chacun, sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs prières, leurs dons de messes, leurs messages, leurs envois de fleurs et de couronnes.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde gratitude.

- Elle remercie spécialement:
- les révérends curés Dussex et Pont;
  - l'administration communale de Randogne;
  - le conseil de la Grande Bourgeoisie de la Noble Contrée;
  - les bourgeois de Mollens;
  - la société Cible Union, Saint-Maurice;
  - la Société d'agriculture de Sierre;
  - les sociétés de chant de Mollens, Loc et Randogne;
  - la direction et les collaborateurs des Caves Orsat S.A., à Martigny;
  - la direction et le personnel du Garage Olympic, à Sierre;
  - le personnel enseignant de Savièse;
  - l'amicale de la classe 1951 à Sierre;
  - les amis du village.

Loc, Sierre, novembre 1987.



Il a plu au Seigneur de rap-  
peler à Lui son serviteur

## Monsieur Denis SCHWÉRY

notre cher papa, beau-père,  
grand-père, arrière-grand-  
père, frère, beau-frère et oncle,  
enlevé à notre tendre affection  
le 11 novembre 1987, dans sa  
85<sup>e</sup> année.



Font part de leur peine:

Edith et Amédée BRIGUET-SCHWÉRY, à Flanthey;  
Jules et Ginette SCHWÉRY-ANTILLE, à Chalais;  
Maurice et Romy SCHWÉRY-CRETTAZ, à Saint-Léonard;  
Denise et Rémy AYMOM-SCHWÉRY, à Saint-Léonard;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Pascale et René FLOREY-SCHWÉRY et leurs enfants, à Chalais;  
Nicolas SCHWÉRY, à Chalais;  
Claudine et Joël BRIGUET, à Flanthey;  
Styve et Aurore SCHWÉRY, à Saint-Léonard;  
Carole et Romaine AYMOM, à Saint-Léonard;

La famille de feu Alfred SCHWÉRY-BÉTRISEY;  
La famille de feu Maurice RIEILLE-RUDAZ.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Léonard,  
le vendredi 13 novembre 1987, à 10 h 30.

Le corps repose à la crypte de Saint-Léonard où la famille sera  
présente aujourd'hui jeudi 12 novembre 1987, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de  
sympathie et d'affection reçus lors du décès de

## Mademoiselle Claudine DESSIMOZ

de Raymond

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous  
avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos  
messages, vos envois de dons et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa très profonde  
reconnaissance.

Un merci particulier:

- aux médecins et au personnel de l'Hôpital de Sierre;
- au curé de la paroisse de la Sainte-Famille;
- à la chorale de la paroisse de la Sainte-Famille;
- à la maison Leyat;
- à la classe 1942.

Premploz, Conthey, novembre 1987.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et  
d'affection reçus, la famille de

## Madame Marcelle BERCLAZ-FROSSARD

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence,  
leurs dons de messes, leurs messages, l'ont entourée dans son  
deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive  
reconnaissance.

Un merci particulier:

- au docteur Jean-Paul Frochaux;
- aux amis de Briey;
- à l'étude de M<sup>e</sup> Jean-Pierre Pitteloud;
- à la direction et aux employés de la « Tribune de Genève »;
- à la direction et aux employés de l'entreprise Arthur Revaz;
- aux diplômées 1933 de l'école supérieure de commerce de Sion.

Briey, novembre 1987.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et  
dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

## Madame Germaine TACCOZ-COMBY

remercie de tout cœur toutes les personnes qui, par leurs  
visites, leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et  
dons, ont pris part à sa grande douleur.

Un merci particulier:

- à la direction et au personnel de la maison Prodival;
- à l'aumônier, aux médecins et aux infirmières de l'Hôpital de  
Sion;
- au curé Masserey.

Chamoson, novembre 1987.



Il Comitato cittadino di Martigny con le associazioni italiane:  
Consiglio pastorale;  
Colonia libera;  
Colonia Oasi;  
Famiglia emiliano-romagnola;  
Famiglia bellunese;  
Comitato genitori;  
e Gruppo culturale,  
costernate e attonite annunciano ai connazionali la scomparsa di

## Padre Griso NICOLI

missionario e guida spirituale della collettività italiana del Basso  
Vallese.

Le esequie si terranno nella chiesa parrocchiale di Martigny, oggi  
giovedì 12 novembre 1987, alle ore 15.



### La direction et le personnel de Radio Martigny

ont le regret de faire part du décès du

## Padre Griso

leur estimé collaborateur dans le cadre de l'émission Onda  
azzurra.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de  
sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Vital JORDAN

remercie toutes les personnes qui y ont pris part et l'ont récon-  
fortée par leurs messages, leur présence, leurs dons de messes,  
leurs envois de fleurs, gerbes et couronnes.

Elle les prie de croire à ses profonds sentiments de reconnais-  
sance.

Un merci particulier:

- au révérend curé Martial Carraux, de Massongex;
- au docteurs Jacques et Hyacinthe Parrate, à Saint-Maurice;
- à la direction et au personnel de la Clinique Saint-Amé à Saint-  
Maurice;
- à la Bâloise, agence de Monthey;
- à la Bâloise, agence de Sion;
- aux professeurs du collège de Saint-Maurice;
- aux officiers, sous-officiers et soldats, arrondissement forte-  
resse 13, à Saint-Maurice;
- aux services ventilation, moteurs, arrondissement forte-  
resse 13, à Saint-Maurice;
- à l'Association du personnel GCV, à Saint-Maurice;
- à l'entreprise Buhler électricité, à Monthey;
- à l'Ecole suisse de ski des Giettes;
- au Ski-Club Daviaz;
- à l'Association radicale de Saint-Maurice, Massongex et  
Vérossaz;
- à la classe 1932 de Massongex;
- à la famille André Barman, des Giettes;
- à M. Antoine Rithner, pompes funèbres, à Monthey;
- à la Diana du district de Saint-Maurice;
- à l'amicale des sergents;
- à la Société de tir de Vérossaz;
- au Moto-Club de Vérossaz;
- au chœur des ensevelissements et à la chorale;
- au Club nordique BVC;
- à Télé-Les Giettes.

Massongex, novembre 1987.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et  
d'affection reçus, la famille de

## Madame Honorine BRUNNY

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence,  
leurs dons de messes, leurs messages, l'ont entourée dans son  
deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive  
reconnaissance.

Un merci particulier:

- au révérend curé Clivaz, à Sierre;
- au révérend curé Varone, à Ayer;
- au docteur Caloz, à Vissoie;
- à M. René Genoud, président des Remontées mécaniques de  
Zinal;
- à M. André Genoud, organisateur des recherches, et aux amis  
d'Anniviers, Chippis et Sierre;
- aux militaires du gr ob 26;
- à l'entreprise Germain Melly & Fils et A. Geiger;
- aux chefs des usines de Mottet et Vissoie;
- à la police cantonale de Vissoie;
- aux amis du quartier de Zinal;
- à l'Union du personnel de la commune de Sierre;
- à la direction et au personnel des SI de Sierre;
- au chœur mixte La Sainte-Cécile;
- au chœur mixte de Muzott, à Veyras;
- à Project 10, M. Paul-Henri Gaillard, à Sion;
- à la Société de développement de Veyras;
- ainsi qu'à tous les amis.

Sierre et Veyras, novembre 1987.



Le père provincial des capucins de la Lombardie;  
La Mission catholique italienne de Martigny, Saint-Maurice et  
Monthey;  
Le Père Costante, missionnaire du Valais central;

ainsi que sa famille font part du décès du

## Père Griso NICOLI

missionnaire du Bas-Valais

La messe de sépulture sera  
célébrée à l'église paroissiale  
de Martigny, aujourd'hui jeudi  
12 novembre 1987, à 15 heures.

Le père Griso sera inhumé  
dans son village de Piancogno.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La Missione cattolica italiana, i consigli pastorali di Sion, Sierre e Briga e Padre Costante Facchetti

danno il triste annuncio della scomparsa del

## Padre cappucino Griso NICOLI

di Martigny  
missionario del Basso Vallese

Per i funerali consultare l'annuncio di famiglia.



### Gli animatori dell'emissione in lingua italiana di Radio Martigny Onda azzurra

hanno il triste dovere di annunciare la scomparsa di

## Padre Griso

loro stimato collaboratore della rubrica religiosa.

Per i funerali consultare l'annuncio di famiglia.



### Le Parti radical de Bagnes

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Paul TROILLET

frère de sa conseillère générale Jacqueline.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La classe 1960 de Bagnes

a le regret de faire part du  
décès de

## Monsieur Paul TROILLET

papa de Corinne, sa contem-  
poraine.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### Les employés PTT de Bagnes

ont le profond regret de faire  
part du décès de

## Monsieur Paul TROILLET

chauffeur postal

leur cher collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### Nos'Atro Bon Bagna

ont le profond regret de faire  
part du décès de

## Monsieur Paul TROILLET

frère de Jacqueline, membre  
actif.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



### La Famille San Giovannese à Martigny

a le regret de faire part du  
décès du

## Père Griso NICOLI

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.





Il a plu au Seigneur de rappeler auprès de Lui

## Monsieur Louis MICHELLOD



le mercredi 11 novembre 1987, dans sa 73<sup>e</sup> année.

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Marie-Louise MICHELLOD, à Lourtier;

Ses enfants et petits-enfants:  
Eliane MICHELLOD, à Lourtier;  
Madeleine et Pierre FELLAY-MICHELLOD et leurs enfants  
Carine, Céline et Damien, à Sion;  
Laurette MICHELLOD, à Lourtier;  
Nicole MICHELLOD, à Lourtier;

ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs,  
toutes les familles parentes et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église du Châble,  
le vendredi 13 novembre 1987, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La direction et le personnel de Téléverbier S.A.

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

ancien collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La Diana de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

membre vétérans de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le ski-club Grand-Combin, à Lourtier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

membre fondateur et papa d'Eliane, Madeleine, Laurette et Nicole, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

## Pauline PEDRONI

ses parents et sa famille remercient tous ceux qui ont pris part à leur peine, et tout spécialement le service de pédiatrie de l'hôpital de Sion.

Saxon, novembre 1987.



La maison  
**Et. Arlettaz & Fils, à Fully**  
a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ARLETTAZ

frère de ses collaborateurs  
Maxime et Claire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le Groupe théâtral de Lourtier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

papa de Laurette, son membre et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La classe 1914 de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le théâtre de Lourtier

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Louis MICHELLOD

papa de son membre actif Laurette.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## EN SOUVENIR DE

## Eric PERRUCHOUD



1982 - 14 novembre - 1987

Voilà cinq ans déjà que tu nous as quittés à l'aube de ta vie. Rien ne peut combler le vide immense que tu as laissé. Chaque jour dans nos mémoires reflètent ton doux visage et ton sourire. Fils et frère trop tôt disparu, tu resteras éternellement dans nos cœurs meurtris.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Chalais, le samedi 14 novembre 1987, à 18 heures.



La classe 1910 de Fully  
a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ARLETTAZ

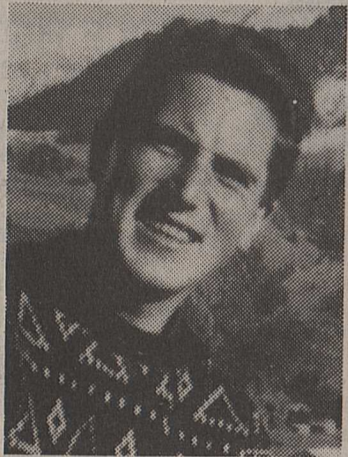
son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## EN SOUVENIR DE

## Alphonse PANNATIER



1967 - 13 novembre - 1987

A l'aube d'une journée d'automne, tu nous as quittés. Ton souvenir est toujours présent. Ton sourire nous réconfortait. Ta bonne humeur nous comblait.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Vernamiège, le vendredi 13 novembre 1987, à 19 h 30.



## EN SOUVENIR DE

## Monsieur Alphonse PRAZ



12 novembre 1957  
12 novembre 1987

Déjà trente ans que tu nous as quittés, époux, papa et grand-papa tant aimé.

Le temps passe  
Mais rien n'efface  
Ton doux souvenir  
Qui reste gravé  
Dans nos cœurs.

Parents et amis, en ce jour, ayez une pensée pour lui.

Une messe d'anniversaire est célébrée à Clèbes, aujourd'hui jeudi 12 novembre 1987, à 19 h 30.

**Dernier délai pour vos annonces mortuaires: 22 heures**

**Pour vos annonces mortuaires Publicitas-Sion 027 / 21 21 11**



Dieu a accueilli dans son amour

## Monsieur Joseph ARLETTAZ-RODUIT



le 11 novembre 1987, à l'âge de 77 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Madame Julie ARLETTAZ-RODUIT;  
Georges-André et Claire-Michèle ARLETTAZ-MEILLAND et leurs filles Murielle et Christelle;  
Famille Etienne GRANGES-RODUIT;  
Famille Jules RODUIT-GAUDIN;  
Famille Eloi RODUIT-GRANGES;  
Famille de feu Clovis CARRON-RODUIT;  
Famille Arnold BENDER-RODUIT;  
Famille Maxime RODUIT-BESSE;  
Famille Denis CARRON-RODUIT;  
Famille de feu Etienne BESSERO-BELTI-RODUIT;  
Famille de feu Jules RODUIT-GRANGES;  
Famille de feu César RODUIT-TARAMARCAZ;  
Famille Félix CAILLET-RODUIT;  
Famille de feu Ernest LATTION-RODUIT;  
Famille de feu Maurice CAJEUX-RODUIT;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Fully, le vendredi 13 novembre 1987, à 14 h 30.

Le corps repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 12 novembre, de 19 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à la restauration de l'église de Fully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La Société d'agriculture de Fully

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre

## Monsieur Joseph ARLETTAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'affection et d'amitié reçus lors du décès de

## Madame Angèle DUMOULIN-DEBONS

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur soutien, leurs messages, leurs envois de fleurs, leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Savièse, novembre 1987.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Alfred BONVIN


fromager

dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement, remercie très sincèrement toutes les personnes ainsi que tous les amis, classes et sociétés qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons, leurs messages de condoléances, ont pris part à sa cruelle épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Montana, novembre 1987.

*De l'argent liquide,  
vite, sûrement*



CREDIT SUISSE  
CS

ANNONCES DIVERSES

**L. Héritier & C. Varone**  
**GRANDE VENTE DE CUIR**

Vestes, blousons, manteaux dames et hommes,  
pantalons, jupes, robes

Moutons retournés

Prix de gros

**CAFÉ HELVETIA, MONTHÉY**  
**Samedi 14 novembre 1987**  
de 8 h à 17 h

36-305063



**ÉCOLE HÔTELIÈRE  
GENÈVE**  
fondée en 1914  
propriété de la Fédération suisse  
des cafetiers, restaurateurs et hôteliers

- \* prépare à une carrière de cadre dans la restauration-hôtellerie
- \* offre un programme d'enseignement à la fois pratique et théorique qui englobe les secteurs clés d'un établissement de la branche
- \* est équipée d'installations scolaires modernes et dispose d'un restaurant public permettant une formation en contact étroit avec les exigences de la profession.

**Durée de la formation:** un an à l'Ecole, suivi de 5 mois de stage pratique dans la branche.

**Début des cours:** en mai et en novembre.

**Age d'admission:** 20 à 30 ans.

Pour renseignements détaillés: Ecole hôtelière  
12, av. de la Paix, 1202 Genève - Tél. 022/33 03 30.

**Résidence  
Les Marronniers**  
**EMS pour personnes âgées,  
Martigny**

Chambre de 2 ou 3 lits dès Fr. 60.-  
par jour pour personne totalement  
indépendante. Chambre 1 lit dès  
Fr. 80.- par jour pour personne  
totalement indépendante.

Tél. (026) 2 75 01.

36-090954

A vendre  
**PIANOS**

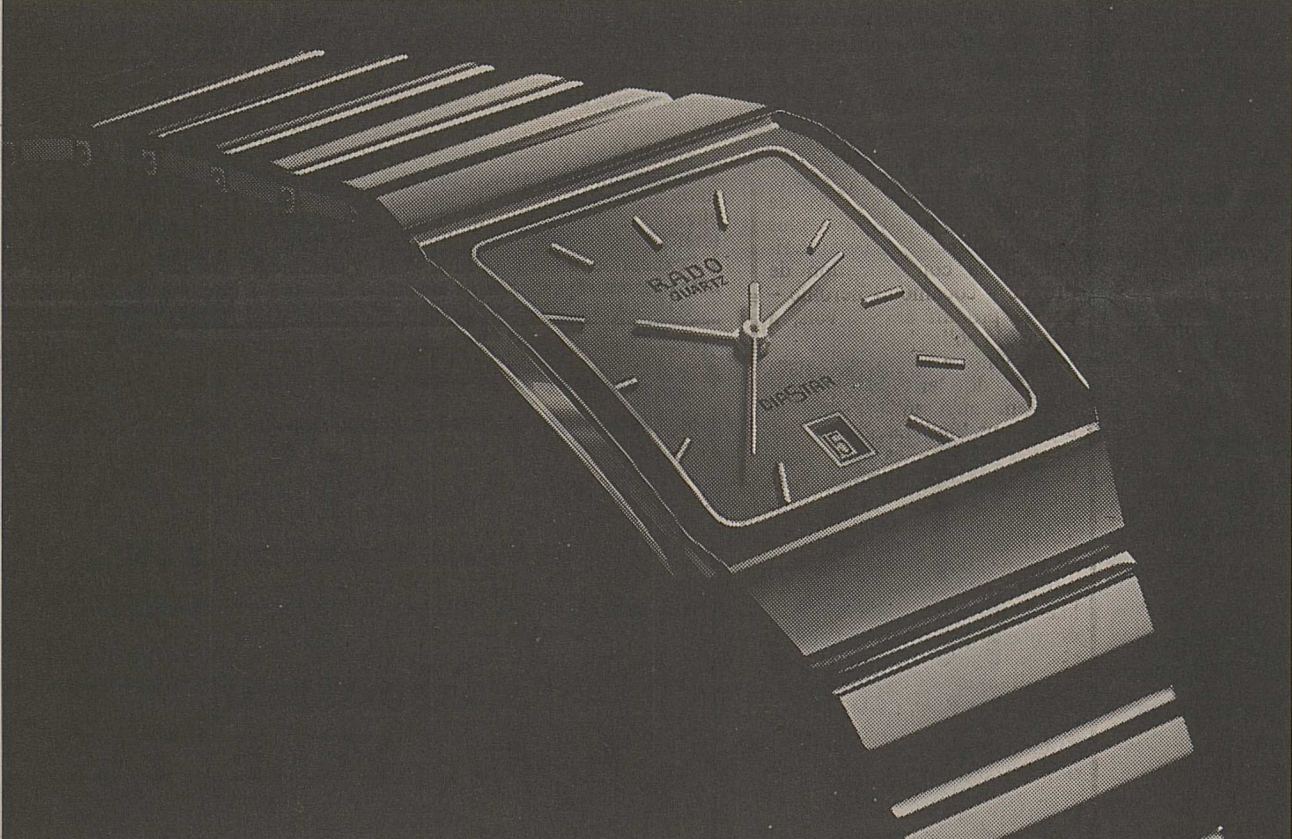
différents modèles  
d'exposition avec  
important rabais.

Location-vente.

Music Power Sion  
Tél. (027) 22 95 45.

036-657852

Lire les annonces  
c'est SAVOIR!



Comme une partie de vous-même

Que vous hantiez une réunion mondaine en tenue de soirée, ou que vous partiez, sac au dos, à l'assaut d'un 4000, votre Rado est de toutes les fêtes. Sans jamais de fausse note. Rado a toujours su utiliser les matières les plus dures et les plus résistantes pour créer des montres d'une élégance exceptionnelle et d'une beauté qui défie le temps. En particulier la Rado DiaStar Anatom, d'une extrême minceur et de forme anatomique. Elle épouse si étroitement votre poignet que vous la ressentez physiquement comme une partie de vous-même.

Rado DiaStar Anatom, étanche, boîtier et verre saphir inrayables, bracelet acier ou bicolore, à partir de Fr. 1450.-.

Même modèle avec bracelet inrayable en métal dur et incrustations d'or 18 carats, Fr. 3100.- pour dames, Fr. 3200.- pour hommes.

**RADO**

Rado (marché suisse) S.A., 2540 Granges

A vendre  
**couvre-lits**

crochetés main,  
coton blanc.

Tél. (029) 2 62 10.

17-123210

**Rubans de scie**

Livraison: toutes dimensions.  
Affûtage et soudures.

Tél. (026) 6 33 60.

036-659319

A vendre  
**bois de feu de pommiers**

à prendre sur place à Saint-Léonard.

Tél. (027) 36 33 22.

036-302008




**SION**  
**Au Brin de Laine**  
Rue du Rhône - Mme Amoos-Romailer

*Futures mamans*

**Les dernières nouveautés sont arrivées**  
**Consultez le magasin spécialisé**  
**«Spécial pantalons»** mode

*et en toute discrétion*



CREDIT SUISSE  
CS

A vendre  
**nichée de chiens Lassie**

pure race,  
Fr. 650.- pièce.

Tél. (039) 37 14 36.

28-571969

A donner contre bons soins  
**jeunes et gentils chats**  
d'appartement ainsi qu'un chien.

Tél. (026) 6 29 19.

036-828507

A vendre  
**2 veaux**  
de 11 mois  
**taureau**  
**vachette**

Bernard Vergères,  
Conthey-Place, tél. (027) 36 10 47.

036-050062

**Restez dans le vent,**  
lisez le **NF**



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer.

Pensez à nous!  
CCP 19 - 340-2  
SION

**KARATÉ**

à la portée de tous jeunes et moins jeunes

**Karaté-Club Valais**  
Rue du Sex 4 - SION

Pour tout renseignement:  
Tél. (027) 23 10 18  
dès 14 h 30

**CALVICHOC**

(enfin) stimule la repousse des cheveux et active leur croissance.

Renseignements: le spécialiste à votre service: M. Roduit,  
tél. (025) 77 23 33 ou  
(021) 32 46 92 de 8 h à 9 h.


Offre: de nos propres cultures  
**sapins de Noël**  
rouges et blancs, toutes grandeurs.  
Vente en gros et au détail.

**W. Schneider, Pré-Fleur**  
1073 Savigny  
Tél. (021) 781 12 93.

22-044682

**MICKAËL**  
vous propose  
**vos avenir en 1988**  
Envoyez une photo et 4 timbres à:  
MICKAËL  
Case postale 234  
1217 Meyrin 1.

18-321358



Une maison à louer? notre rubrique immobilière est à votre disposition.

**Vos annonces :**  
027/21 21 11

**Prêt personnel CS**

Je désire un prêt personnel de \_\_\_\_\_ 26 A

Fr. \_\_\_\_\_

remboursable par mensualités de Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_


NP/Localité \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



CREDIT SUISSE  
CS

A envoyer au  
Crédit Suisse, 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/21 31 21,  
1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21, 026/2 33 22,  
ou à une autre succursale du Crédit Suisse.

Election au Conseil fédéral

# PAS DE FRIBOURGEOIS A LA SUCCESSION DE PIERRE AUBERT

Restent en lice deux socialistes et cinq membres UDC

FRIBOURG (AP). – Le socialiste fribourgeois Félicien Morel ne sera pas candidat à la succession de Pierre Aubert au Conseil fédéral. Il a pris cette décision mardi soir à l'issue d'un congrès agité du Parti socialiste fribourgeois où ses partisans et adversaires ont étalé au grand jour leurs divergences. «Un geste qui suscite le respect», a commenté pour sa part hier le président du Parti socialiste suisse, Helmut Hubacher.



En compagnie de son épouse, Félicien Morel quitte le congrès du Parti socialiste fribourgeois.

Ainsi, du côté socialiste, le Genevois Christian Grobet et le Neuchâtelois René Felber restent seuls en lice. Quant à la succession de Leon Schlumpf, cinq prétendants UDC sont encore sur les rangs.

La décision de Félicien Morel, 52 ans, patron des finances fribourgeoises, a donc été motivée par la division qui règne au sein de son propre parti. Dans un premier temps, mardi soir, le conseiller aux Etats alémanique Otto Piller, qui avait la préférence du comité directeur, s'est retiré de la course. «Je ne prêterai pas la main à un problème linguistique», a-t-il déclaré.

Ensuite, deux clans se sont opposés tout au long d'une discussion très tendue. Félicien Morel a été loué par les uns, notamment l'aile syndicale, et violemment attaqué par les autres, surtout par les représentants des jeunes et des femmes socialistes fribourgeoises.

Finalement, du bout des lèvres, par 74 voix contre 65, les délégués ont accepté le principe d'une candidature fribourgeoise. Mais, constatant que le PS fribourgeois est «divisé, très divisé», Félicien Morel renonce à se porter candidat. Les tentatives de quelques délégués de convaincre le conseiller d'Etat Denis Clerc, directeur de la santé publique, de se porter candidat n'ont pas abouti.

Le retrait de Félicien Morel facilitera le choix des socialistes, a déclaré hier à AP Helmut Hubacher, président du Parti socialiste

suisse (PSS). Le retrait de Félicien Morel n'allait pas de soi et «c'est un geste qui suscite le respect», a dit Helmut Hubacher.

Le président du PSS constate que la partie se joue désormais entre Christian Grobet et René Felber. Ce sont des hommes très différents mais tous deux ont des qualités et sont appréciés dans le parti.

L'apparition d'un autre candidat est théoriquement possible mais, pour l'instant, Helmut Hubacher n'a «pas vu poindre de nouvelle étoile à l'horizon». Il a indiqué par ailleurs qu'il n'était pas question que les socialistes présentent une double candidature le 21 novembre prochain.

## Encore cinq prétendants UDC

Du côté de l'Union démocratique du centre (UDC), le choix est plus étoffé puisque cinq candidats prétendent encore à la succession de Leon Schlumpf. Le favori est Adolf Ogi, président de l'UDC, qui devrait recevoir l'investiture de l'UDC du canton de Berne, samedi prochain à Bienne.

Le conseiller d'Etat argovien Ulrich Siegrist a déjà été désigné par le parti cantonal. Sont également sur les rangs le conseiller aux Etats grison Ulrich Gadiant, le conseiller d'Etat bernois Peter Schmid ainsi que Hans-Rudolf Nebiker, de Bâle-Campagne, président du groupe parlementaire UDC.

# Les Suisses aiment beaucoup les fleurs

BERNE (ATS). – En 1986, le Suisse est resté le plus gros consommateur de fleurs, dépensant en moyenne 130 francs pour ses achats de plantes et de fleurs coupées.

Il devançait notamment le Norvégien (129 francs), l'Américain (62 francs) et l'Espagnol (20 francs). Le marché suisse des fleurs représente 780 millions de

francs, ont indiqué hier à Berne les responsables de l'organisation internationale de distribution de fleurs Fleurop-Interflora (Zurich) au cours d'une conférence de presse.

Comme les consommateurs joignent toujours plus fréquemment des fleurs à leurs cartes de vœux, les ordres reçus sur le plan mondial par Fleurop-Interflora, une organisation à but non lucratif au service des commerçants spécialisés, devraient progresser de 3 à 5 % cette année. Mais la branche de l'expédition internationale de bouquets souffre de la baisse du dollar, qui devrait provoquer un recul du chiffre d'affaires de l'organisation.

L'année dernière, le réseau des 54 748 fleuristes membres de Fleurop-Interflora a réalisé un chiffre d'affaires de 1,42 (en 1985: 1,66) milliard de florins, une unité monétaire de compensation fictive dont le cours équivaut à celui du franc suisse. 85 ordres d'expédition de fleurs ont été donnés à chaque minute dans le monde.

Six cent vingt-six des 1150 fleuristes suisses font partie de Fleurop-Interflora. Après une croissance de 9,6 % à 11,9 millions de francs en 1986, le chiffre d'affaires de la division suisse de Fleurop-Interflora devrait progresser de 10 % cette année.

Le marché suisse des fleurs est caractérisé par une «quasi-division du travail» entre les grands distributeurs et les commerçants spécialisés, a indiqué M. Lehner, responsable du marketing pour Fleurop et pour les fleuristes suisses. Les fleuristes indépendants réalisent des ventes de quelque 300 millions. Ils écoulent 65 % des fleurs coupées, dont le marché représente 390 millions de francs, et 20 % des plantes.



## Cambrioleur toxicomane arrêté

BERNE (ATS). – La police municipale de Berne a ouvert une instruction contre un homme de 28 ans, auteur de 42 cambriolages et tentatives de cambriolage, portant sur plus de 170 000 francs. L'homme finançait sa consommation de drogue – cocaïne et héroïne – par le produit de ses vols, a précisé la police hier.

Le nombre de cambriolages en ville de Berne avait sensiblement augmenté depuis le printemps 1987. La police a été mise sur les traces d'un cambrioleur en août, grâce aux indications fournies par la population. Il avait à son compte de nombreux cambriolages.

L'instruction du tribunal de police révèle que le cambrioleur finançait sa consommation de drogue par cet expédient. Il cherchait généralement de l'argent liquide ou des bijoux et avait amassé un butin important. Les bijoux étaient rapidement échangés contre de la drogue auprès d'un fournisseur. Ce dernier, receleur, écoulait cette marchandise «brûlante» à l'étranger. Il a également été arrêté.

WETTINGEN - STOCKHOLM (ATS). – Les actionnaires de la société BBC Brown Boveri S.A., Baden, et ceux de l'entreprise suédoise Asea AB, Västerås, ont ratifié au cours de leur assemblée générale extraordinaire respective la fusion de leurs deux entreprises. De ce mariage naîtra au début 1988 le plus important groupe électrotechnique mondial avec 160 000 employés et un chiffre d'affaires de 25 milliards de francs.

## Bourse

# L'EFFET REAGAN Le billet vert va mieux

BERNE (ATS). – Bien que les milieux financiers manifestent une certaine perte de confiance à son égard, le président Reagan a pu donner un coup de pouce au dollar mardi à New York en déclarant qu'il ne souhaitait pas le voir se déprécier davantage. Le billet vert a connu ensuite un répit sur les autres places financières, se reprenant de ses plus bas de mardi, notamment à Zurich où il a clôturé hier à 1 fr. 3725 (1 fr. 3535). Les marchés européens des actions ont fait aussi meilleure figure, avec des hausses de près de 3 % pour la Suisse et de 4,5 % pour la RFA.

La déclaration du président Reagan a permis à Wall Street de ralentir sa baisse mardi soir (-1,2%). La bourse américaine s'inscrivait en nette hausse dans les premiers échanges hier.

Dans la nuit de mardi à mercredi, Tokyo enregistrerait également un retournement de tendance en cours de séance,

qui n'empêchait cependant pas le Nikkei Dow Jones d'afficher en clôture une baisse de 3 %.

Le Swissindex indiquait hier une reprise de près de 3 % des actions suisses, dans des échanges encore peu soutenus.

Les marchés de Paris et Bruxelles étaient fermés en raison de la commémoration de l'armistice. A Milan, où la séance a dû être interrompue à cause d'une alerte à la bombe, l'indice MIB a clôturé en hausse de 1,4 %. A l'opposé, l'ambiance restait au pessimisme à Madrid (-2,2 %).

L'amélioration de la devise américaine demeure fragile, tandis que l'on attend la publication aujourd'hui du chiffre du déficit commercial américain pour septembre. Si le déficit est égal ou supérieur à 14,5 milliards de dollars, soit l'estimation moyenne avancée par les spécialistes, le dollar sera soumis à de nouvelles attaques, estiment les cambistes.

# Deux incendies dans le Jura

CŒUVE-SOYHIÈRES (AP). – Deux incendies ont éclaté dans la nuit de mardi à mercredi dans le Jura, à Cœuve et à Soyhières. Personne n'a été blessé, mais les dommages sont importants: ils dépassent le million de francs en Ajoie et avoisinent 30 000 francs à Soyhières.

Le feu a ravagé la ferme de Jean-Claude Choffat à Cœuve (JU), en Ajoie. Deux veaux sont restés dans les flammes. L'alarme a retenti vers 2 heures. Les pompiers du village, bientôt renforcés par ceux de Porrentruy, ont dû se contenter de protéger les bâtisses environnantes. Une cinquantaine d'hommes sont intervenus.

L'agriculteur, sa femme et ses deux enfants, qui ont tout perdu dans les flammes, ont été relégués chez la parenté. Les quelque 60 têtes de bétail ont pu être sauvées, à l'exception de deux veaux. Les bêtes seront réparties dans les éta-

bles du village.

Jean-Claude Choffat, 32 ans, a notamment perdu deux tracteurs dont un battant neuf, une voiture et une Land Rover ainsi que toutes les autres machines agricoles. Récente, sa ferme dont il avait restauré l'appartement à complètement brûlé. L'agriculteur ne s'explique pas l'origine du sinistre. Le fourrage et les installations électriques avaient été contrôlés il y a peu. Les gens du village évoquent l'hypothèse d'un crime.

A Soyhières, le feu a pris vers 4 heures dans le local de chauffage à bois d'une maison familiale. Le sinistre est très certainement dû à une imprudence selon la police cantonale jurassienne. L'intervention rapide des sapeurs-pompiers du village a permis de limiter les dégâts au local en question. Les dommages dus au feu et à l'eau se montent à quelque 30 000 francs.

## En bref

GENÈVE (ATS). – Le conseil du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce), qui siégeait mardi et hier à Genève, a adopté un budget théorique d'un montant de 61,5 millions de francs pour l'année 1988.

Concernant les difficultés de trésorerie de l'organisation, la CEE a annoncé que l'Italie, unique membre qui n'avait pas encore réglé l'entier de sa cotisation, avait rassemblé les 2,8 millions de francs nécessaires. Le montant des arriérés à recouvrer s'élève désormais à 27 millions de francs. Les avoirs en banque atteignent 4,5 millions de francs, ce qui permet au GATT de fonctionner jusqu'au 14 décembre.

ZURICH (ATS). – L'entreprise de travail temporaire Ecco Suisse, Zurich, détenue par la société Herbert Lips Holding S.A., Zoug, a été vendue avec la société holding à Ecco travail temporaire S.A., Lyon. M. Herbert J. Lips, propriétaire du holding Zoug, conserve néanmoins les autres participations de sa société. Ecco Suisse a été fondée en 1964 et dispose actuellement de six centrales à Zurich, Bâle, Genève, Lausanne, Monthey et Sion. Avec un chiffre d'affaires de 40 millions de francs en 1986, elle se classe au troisième rang des entreprises de travail temporaire en Suisse.

ZURICH (ATS). – Une vingtaine d'inconnus masqués ont sali hier, peu après 11 heures, l'opéra de Zurich, contre les facades duquel ils ont lancé une quarantaine de sachets de peinture. Les dégâts se chiffrent entre 50 000 et 80 000 francs, selon les estimations de la police municipale. Cette dernière ignore tout de l'identité et des motivations des auteurs de cet acte, peut-être liées au début du carnaval qui commence le 11 du 11 à 11 heures 11 minutes.

BERNE (ATS). – Hier matin, 24 personnes ont occupé le bureau de l'administration des immeubles de la ville de Berne. Ils ont séquestré les dix fonctionnaires qui y travaillaient. La police a évacué les occupants par la force. Peu après 10 heures, les occupants ont fait irruption dans le bureau sis au centre de la ville. La police aussitôt prévenue les a invités à relâcher les fonctionnaires et à se soumettre à un contrôle d'identité. Les occupants ont opposé une vive résistance et la police a utilisé des gaz lacrymogènes pour libérer le local et emmener les intrus. Deux des personnes contrôlées sont sans domicile connu. A midi, les oc-

cupants ont été relâchés. Ils devront répondre de violation de domicile et éventuellement de contrainte.

ZURICH (ATS). – Un affaissement de terrain s'est produit hier au cours du percement du tunnel du S-Bahn, la nouvelle voie express des CFF, en ville de Zurich. D'une largeur de huit mètres et d'une profondeur de six, cet affaissement a nécessité l'évacuation d'une vingtaine d'habitants d'un immeuble sis non loin du lieu de l'incident, ont indiqué les CFF.

BERNE - ZURICH (ATS). – L'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMF) et la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie (FTMH) ont convenu une adaptation des salaires de 1,5% de tous les travailleurs de la branche soumis à la convention collective nationale de travail, ont annoncé hier les deux organisations dans un communiqué. Les salaires minimums seront également relevés en conséquence. Compte tenu de la situation économique, des perspectives d'emploi et en l'honneur du 75e anniversaire de la convention collective de travail, les parties contractantes demandent encore aux employeurs de l'ASMF d'octroyer une augmentation de salaire supplémentaire de 1% aux travailleurs, en fonction des performances individuelles.

ZURICH (ATS). – Le «Sonntags Blatt» cesse de paraître avec effet immédiat. L'hebdomadaire était soutenu par six éditeurs régionaux. Cette décision est due au fait que l'un des partenaires, la «Berne Zeitung», renonce à sa collaboration dès le 1er décembre prochain.

ROME (ATS). – Samuel Wampfler, le ressortissant suisse qui avait été appréhendé dimanche dernier après l'explosion du phare de San Domino, dans l'archipel des Tremiti (Adriatique), a été inculpé mardi soir d'introduction clandestine, détention et transport d'engin explosif aux fins de terrorisme et de subversion contre l'ordre démocratique. Son compagnon Jean-Louis Natter, également un ancien repris de justice suisse, a été tué dans l'explosion. Le juge Mario Apporti a indiqué à Wampfler, 45 ans, qu'il inculquait également de «destruction ou sabotage d'ouvrages militaires» et de «pénétration clandestine d'objectifs militaires». Ces délits sont passibles d'une peine d'au moins dix ans de réclusion.

# FUSILLADE DE BIRSFELDEN La bande à Facchinetti

LIESTAL (AP). – L'Italien blessé samedi soir à Birsfelden (BL) lors d'un échange de coups de feu avec la police fait bel et bien partie de la bande à Facchinetti. Il s'agit de Giuseppe Pasinetti âgé de 26 ans, a indiqué hier un porte-parole de la police cantonale de Bâle-Campagne. Assis sur le siège du passager d'une voiture garée sur un parking, l'Italien avait ouvert le feu sur un policier qui lui demandait d'arrêter le moteur.

L'Italien a pu être formellement identifié grâce aux indications fournies par les autorités italiennes ainsi que sur la base d'autres indices. Originaire de Bergame, Giuseppe Pasinetti était recherché par la police italienne par le biais d'Interpol pour plusieurs hold-

up. Il était inconnu des services suisses de police avant son arrestation.

Mardi, la police de Bâle-Campagne avait fait distribuer dans tous les ménages de la commune de Birsfelden un papillon pour tenter de localiser une éventuelle planque de la bande à Facchinetti dans la région et retrouver les possibles complices de l'Italien blessé.

Hier après-midi, les enquêteurs n'avaient reçu que très peu de renseignements de la part de la population, a précisé le porte-parole de la police. Les enquêteurs présument toujours que l'Italien qui attendait dans la voiture avait un ou des complices. Ce soupçon n'a pas encore pu être vérifié, le malfaiteur se refusant à toute déclaration.

# DÉSARMEMENT Vers des rencontres à Genève

GENÈVE (ATS). – Venant de Washington, M. Max Kampelman, chef de la délégation américaine aux négociations avec l'URSS sur les armes nucléaires et spatiales, est attendu samedi à Genève où il devrait rencontrer lundi son homologue soviétique, M. Youli Vorontzov. Ce dernier est également attendu samedi à Genève venant de Moscou, apprend-on de bonne source.

Cette rencontre doit permettre d'aplanir certaines difficultés s'opposant encore à la mise au point définitive d'un accord Etats-Unis - URSS sur l'élimination des fusées de courte et moyenne portée (euromissiles, INF). Cet accord devrait être signé le 7 décembre prochain à Washington à l'occasion d'un sommet Reagan-Gorbatchev.

Si l'entretien entre MM. Kampelman et Vorontzov ne débouche pas sur un résultat positif, les milieux informés à Washington n'excluent pas une rencontre, toujours à Genève, à fin novembre, entre le secrétaire d'Etat américain George Shultz et le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Eduard Chevardnadze.

Après sa rencontre avec M. Kampelman, M. Vorontzov devrait s'entretenir mardi et mercredi avec M. Michael Armocost, sous-secrétaire d'Etat américain pour les affaires politiques, attendu à Genève au début de la semaine prochaine. La discussion entre l'émissaire américain et le vice-ministre soviétique des Affaires étrangères porterait sur des problèmes régionaux, comme l'Afghanistan et la situation dans le Golfe arabo-persique.

PROCÈS DE LA MAFIA A PALERME

Après 349 audiences le jugement attendu pour décembre

PALERME (ATS/Reuter). - Le jury du procès de la mafia, à Palerme, s'est retiré hier pour délibérer à l'issue de vingt et un mois d'audiences. De source judiciaire, on estimait que le verdict ne serait pas rendu avant la mi-décembre. L'avocat général a réclamé la détention à perpétuité pour 28 des accusés, et des peines de prison allant de quatre à vingt-huit ans pour 383 hommes et femmes jugés pour une centaine de meurtres et diverses affaires de drogue et d'extorsion de fonds. Le Parquet a également recommandé 45 acquittements faute de preuves et quatre amnisties.

Parmi les accusés figure notamment Michele Greco, dit «Le Pape», «parrain» présumé de la mafia palermitaine, qui risque la réclusion criminelle à perpétuité pour meurtre. Il purge déjà une peine de prison à vie pour avoir ordonné l'assassinat d'un magistrat, bien que ses avocats le présentent comme un homme d'affaires honnête et victime d'une machination.

Dix autres demandes de détention à perpétuité visent les membres de la toute-puissante «commission» sicilienne qui, selon les mafiosi passés aux aveux, règne d'une main de fer sur la pègre palermitaine.

Le procès, qui constitue l'offensive la plus vigoureuse jamais en-

gagée par la justice italienne contre l'honorable société, s'est ouvert le 10 février 1986. Il a été marqué par les terribles témoignages de 12 gangsters repentis, qui ont décidé de collaborer avec les autorités dans l'espoir d'obtenir la clémence du tribunal.

Le plus tristement célèbre d'entre eux est Tommaso Buscetta, premier grand chef de la Cosa nostra à rompre à un tel degré l'«omertà» (loi du silence), et sans les révélations duquel il n'y aurait peut-être jamais eu de procès. L'avocat général n'a réclamé à son encontre qu'une peine de quatre ans de réclusion criminelle. La mafia l'a probablement déjà jugé, et ne prévoit pour ceux qui parlent trop qu'une seule peine: la mort.

Les précisions données par les douze repentis avaient souvent de quoi faire dresser les cheveux sur la tête, notamment lorsqu'il était question de la torture infligée par la mafia à ses ennemis, ou de l'art et la manière de faire disparaître dans des bacs d'acide sulfurique des cadavres trop encombrants. Ces témoignages ont cependant été critiqués par la défense, qui les a estimés contradictoires et opportunistes.

Pendant les 349 audiences de ce procès fleuve, la Cour a entendu pas moins de 1314 témoins et consulté près de 700 000 photocopies de documents compromettants. Les minutes du procès représentent 1265 volumes reliés de 200 pages chacun.

Sommet arabe: des résultats

- Claire condamnation de l'Iran
- Egypte: la fin de l'ostracisme

AMMAN (ATS/AFP). - Le monde arabe s'est doté hier d'une nouvelle plate-forme diplomatique, fruit d'un consensus sur les deux principaux sujets de discorde: le conflit irako-iranien et les démarches de paix au Proche-Orient. Le communiqué final du sommet extraordinaire arabe d'Amman exprime une claire condamnation de l'Iran, une volonté de rapprochement avec l'Egypte et la reprise du dialogue entre la Syrie et l'Irak, brouillés depuis huit ans, et entre la Jordanie et l'Organisation de libération de la Palestine (OLP).

Ce document, ratifié par vingt et un chefs d'Etat ou leurs représentants et lu en leur présence par le secrétaire général de la Ligue arabe, condamne nommément l'Iran «pour son occupation de territoires irakiens et ses atterroissements à accepter la résolution 598 du Conseil de sécurité» de l'ONU. Il demande à Téhéran «de l'appliquer dans son intégralité et selon le dispositif établi».

Outre le ralliement de la Syrie à ses thèses, l'Irak obtient satisfaction puisque la résolution des Nations Unies, adoptée en juillet, prévoit un cessez-le feu et un retrait des forces sur les frontières internationales.

Le sommet s'est aussi pro-

noncé pour une conférence internationale, «sous les auspices de l'ONU, avec la participation de toutes les parties concernées, y compris l'OLP, en sa qualité de représentant légitime et unique du peuple palestinien, sur un pied d'égalité, ainsi que des cinq membres permanents du conseil de sécurité».

L'ostracisme frappant l'Egypte depuis neuf ans a également été levé. Le sommet a donné son feu vert à la reprise des relations diplomatiques entre les pays arabes et l'Egypte, qui est appelée à jouer un rôle dans la préparation d'une conférence de paix. La Libye s'est opposée à ce passage de la résolution et, avec la Syrie, a ob-

tenu que Le Caire demeure à l'écart de la Ligue arabe.

Ce consensus demeure néanmoins incomplet puisqu'il laisse en suspens notamment le contentieux qui oppose la Syrie à l'OLP et au Liban. A Amman, le président Hafez el Assad ne s'est réuni ni avec le dirigeant palestinien, qu'il a expulsé de Damas il y a quatre ans, ni avec le président libanais Aminé Gemayel, avec lequel il est en froid depuis deux ans.

Le Liban apparaît d'ailleurs comme le «grand oublié» de ce sommet, à en juger par le document final qui se borne à réitérer l'attachement des pays arabes, «à son unité, son arabité, et son intégrité».

COLIS PIÉGÉ A L'AÉROPORT DE BEYROUTH 6 morts - 73 blessés

BEYROUTH (AP). - Un attentat au colis piégé à l'aéroport de Beyrouth a fait six morts et 73 blessés. Cet acte était interprété hier à Beyrouth comme un avertissement adressé aux forces syriennes, qui contrôlent depuis le début de l'année la zone de la capitale où se trouve l'aéroport.

L'explosion s'est produite à 15 h 58 dans le terminal de l'aéroport. Selon la police, la mallette qui a explosé était tenue par une femme blonde, Soraya Sahyouni, une Libanaise sunnite. La femme a été coupée en deux par l'explosion, a déclaré un policier, tandis que des témoins affirment avoir vu des cadavres allongés sur le sol, les vêtements tachés de sang.

D'autres témoins ont déclaré qu'un homme avait eu une jambe arrachée par l'explosion.

La plupart des victimes sont des Libanais qui s'approprièrent à prendre l'avion. On compte également parmi les morts un soldat syrien et deux policiers libanais.

L'aéroport de Beyrouth, qui avait rouvert ses

portes hier après que son personnel eut suivi le mot d'ordre de grève générale lancé en fin de semaine dernière, est sous contrôle syrien depuis l'entrée des troupes de Damas dans Beyrouth-Ouest, le 22 février dernier. Le bâtiment et les pistes sont perpétuellement surveillés par un commando d'élite.

Après l'explosion, les troupes syriennes ont immédiatement bouclé le quartier. Les journalistes n'ont pas reçu l'autorisation d'entrer dans l'aéroport.

Les autorités de l'aéroport, qui ont précisé qu'aucun employé n'avait été tué, ont ajouté que le trafic aérien ne serait pas perturbé. Un avion en provenance de Londres a pu d'ailleurs se poser sur une piste de l'aéroport une heure après l'explosion.

Depuis l'arrivée des troupes syriennes dans Beyrouth-Ouest, quatre voitures piégées ont explosé dans le secteur de la ville qu'ils contrôlent. Ces attentats ont fait huit morts et 19 blessés.

ENTRE ANGLETERRE ET PAYS-BAS

Saisie record de cocaïne

LONDRES (ATS/AFP). - Les douaniers britanniques ont saisi 208 kg de cocaïne représentant une valeur de 51 millions de livres (environ 123 millions de francs), la plus importante saisie jamais effectuée en Europe, a annoncé hier le service des douanes.

La saisie a été effectuée à Southampton (sud de l'Angleterre) lors de l'escale d'un bateau en

provenance de Colombie et qui faisait route pour la France, la RFA et les Pays-Bas, a-t-on précisé de même source.

Aux Pays-Bas, la police néerlandaise a annoncé hier que cinq personnes avaient été arrêtées à Spijkenisse, après la découverte du restant de la cargaison de cocaïne que les policiers britanniques avaient laissé sur le bateau.

La police britannique avait en effet enlevé une partie de la drogue et laissé la cargaison poursuivre son voyage vers les Pays-Bas, son lieu de destination.

Le conteneur est arrivé sur un chantier de démolition à Spijke-

nisse où se sont présentés les cinq Néerlandais mardi. La police les a arrêtés au moment où ils ouvraient le conteneur au chalumeau.

● SEVILLE (ATS/AFP). - Les Soviétiques Garry Kasparov et Anatoly Karpov ont fait nulle, hier, dans la douzième partie du championnat du monde d'échecs, à Séville. Kasparov a offert la nulle après avoir joué son 21e coup, et Karpov a accepté après quelques minutes de réflexion. Le score est de 6,5 à 5,5 en faveur de Kasparov. La treizième partie doit avoir lieu demain à 16 h 30.

RAMBO EN ISRAËL

Un tournage périlleux

JÉRUSALEM (AP). - Les gardes du corps de l'acteur américain Sylvester Stallone, qui tourne actuellement en Israël la suite des aventures de Rambo, «Rambo III», disposent de pistolets-mitrailleurs, a annoncé mardi un responsable du tournage.

Ce responsable, qui a requis l'anonymat, a expliqué que Stallone a reçu des menaces, probablement de la part d'Iraniens. «Le danger, Stallone le vit à chaque instant. Des gens lui en veulent parce que Rambo, c'est le symbole même de l'Amérique», a-t-il dé-

claré. Il a ajouté que d'ores et déjà trois ou quatre gardes du corps sont armés de pistolets-mitrailleurs.

Stallone, a-t-il ajouté, a déjà reçu plusieurs lettres contenant des menaces de mort: ces lettres «viennent d'Iran ou de groupes terroristes».

Le tournage en Israël de «Rambo III» doit s'achever à la fin du mois de novembre. L'équipe de tournage se rendra ensuite en Thaïlande et au Pakistan. Le film devrait sortir aux Etats-Unis l'été prochain.

AUSSI MINCE QUE DU PAPIER

Les Japonais inventent la batterie... plate

TOKYO (ATS/Reuter). - La création d'un nouveau type de batteries électriques, aussi minces et flexibles que des feuilles de papier, a été annoncée hier par les sociétés japonaises Matsushita et Japan Synthetic Rubber.

Ces nouvelles batteries, essentiellement destinées aux semi-conducteurs des appareils ménagers et des ordinateurs, seront nettement plus petites et plus légères que les modèles actuellement utilisés. M. Shigeo Kondo, responsable de leur création chez Matsushita, a précisé qu'elles seraient aussi moins chères, mais s'est refusé à toute précision à cet égard.

A la différence de la plupart des accumulateurs actuels, et notamment de ceux utilisés dans les voitures, elles utiliseront un électrolyte solide, et ne présenteront pas de risques de fuite.

Le nouvel électrolyte, dont la mise au point est le fruit de plus de dix ans de recherches, est aussi souple que du papier, peut être facilement rechargé et est utilisable sous une gamme de températures très large. Grâce à lui, l'épaisseur des batteries ne sera que de quel-

ques microns. A plus long terme, il pourrait servir de base à une nouvelle génération d'accumulateurs destinés aux satellites, a ajouté M. Kondo.

Il s'est cependant refusé à indiquer la date de mise sur le marché du nouveau produit.

● SYDNEY (AP). - L'arrivée, hier à l'aéroport de Sydney, de la star du rock américain Michael Jackson, a donné lieu à un début d'émeute en raison de l'enthousiasme des fans qui voulaient s'approcher le plus possible de la vedette. La police a dû intervenir, parfois durement, pour protéger le chanteur. Certains adolescents ont été frappés et jetés à terre par la police et les gardes du corps de Jackson. Selon la police, personne n'a été blessé sérieusement.

● BEYROUTH (ATS/AFP). - Un ressortissant français, M. Richard Gimpel, a été grièvement blessé par balles hier en fin d'après-midi sur une autoroute, à 27 kilomètres au nord de la banlieue chrétienne de Beyrouth, a annoncé la police. M. Gimpel, un ingénieur de 45 ans, a été retrouvé dans sa voiture avec deux balles dans la tête, et transporté à l'hôpital Notre-Dame-du-Liban, dans le «pays chrétien» au nord de Beyrouth, a précisé la police.

Réformes en URSS: NE PAS POUSSER...

MOSCOU (AP). - Boris Ieltsine, chef du Parti communiste de Moscou qui avait critiqué la lenteur du processus de réformes, a été libéré hier de ses fonctions et remplacé à ce poste par Lev Zaïkov, membre du Politburo, a annoncé la Télévision soviétique.

Boris Ieltsine, 56 ans, avait remis sa démission le 21 octobre dernier lors d'une réunion du comité central.

Il a été relevé de ses fonctions hier durant une réunion du comité central, selon lequel Boris Ieltsine s'est rendu coupable de «manque-

ments importants» dans son travail à la tête du PC de Moscou, a précisé la TV soviétique dans son bulletin d'information du soir «Vremya».

Le numéro un Mikhail Gorbatchev participait à la réunion du comité central.

Près d'Enniskillen: bombe désamorcée

ENNISKILLEN (AP). - Tandis qu'un millier de personnes assistaient aux funérailles des onze victimes de l'attentat d'Enniskillen, la police britannique annonçait mardi qu'elle avait désamorcé une seconde bombe dans un village tout proche d'Enniskillen.

La bombe, d'un poids de 68 kg, était dissimulée sous une haie à proximité de l'église méthodiste

du village de Tullyhommon où était prévue la cérémonie de commémoration. «La bombe était placée à un endroit où, si elle avait explosé, elle aurait pu tuer et blesser des victimes innocentes supplémentaires», a estimé un officier de police.

La bombe était reliée à un détonateur et la police a découvert que le fil conduisait à un endroit situé en République irlandaise.

Affaire du «Silco»

Les pirates contactent le CICR

BEYROUTH (AP). - Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé hier à Beyrouth que ses responsables avaient eu des contacts avec le groupe palestinien Abou Nidal, qui retient en otages depuis dimanche huit Européens passagers d'un bateau de plaisance, le «Silco».

Dominique Gross, responsable du CICR au Liban, a indiqué que Nicolas Roggo avait rencontré le Fatah révolutionnaire mais qu'il n'avait vu ni les cinq Belges, ni les trois Français retenus prisonniers.

Il a ajouté que le groupe palestinien avait renouvelé son offre de permettre au CICR de rencontrer les otages, mais que le siège de la Croix-Rouge à Genève n'avait encore pris aucune décision.

Il s'agit de la première rencontre entre le CICR et les ravisseurs du Fatah révolutionnaire depuis dimanche, date de la prise d'otages au large de la bande de Gaza.

Des porte-parole d'Abou Nidal ont indiqué pour leur part qu'une conférence de presse aurait lieu lorsque l'interrogatoire des huit personnes serait achevé. Ils ont souligné que leurs otages étaient en bonne santé et qu'ils «étaient bien traités» dans l'une de leurs bases militaires.

Le Quai d'Orsay avait annoncé mardi qu'il était en contacts avec de hauts responsables arabes pour obtenir leur assistance, ainsi qu'avec le CICR et les autorités belges.



Deux des otages du «Silco»: Mme Jacqueline Valente, 29 ans, Française, et sa fille Marie-Laure, aujourd'hui âgée de 6 ans. Cette photo date de 1981.